

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Jueves 5 de enero de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.499

Consejo de Ministros

Subida del gasóleo agrícola en un 12 por 100 y el de calefacción en un 10,8

Revisión de las bases de cotización a la Seguridad Social

(Información en pág. 8)

SEGOVIA El «Ya de Oro» a ANTONIO PRIETO

El gran atleta segoviano Antonio Prieto, que precisamente como se sabe, ahora se encuentra en nuestra ciudad, concentrado con la selección nacional de cross de cara al Mundial y a la Olimpiada, ha sido distinguido con el prestigioso galardón «Ya de Oro», que promueve el diario madrileño «Ya» para distinguir a los deportistas por su valores humanos. Los elogios al atleta segoviano son unánimes en la prensa y emisoras nacionales, especialmente de Madrid, donde se ha efectuado el fallo, en el que han intervenido comentaristas deportivos de los medios de comunicación madrileños y representantes de asociaciones de informadores deportivos. Nos satisface recoger esta gratísima noticia por cuanto a los éxitos como deportista, viene a unirse este galardón otorgado a las cualidades humanas de Antonio Prieto. —(FOTO AURELIO MARTINI)

(Págs. 12 y 13)



En cuatro o cinco meses puede estar aprobado el Plan General de Ordenación Urbana

El Ayuntamiento contacta con propietarios de locales públicos

(Pág. 3)

El futuro de Cisjordania ocupada

Hussein, decidido a tomar la delantera a Arafat en las negociaciones con Israel

Jerusalén.— El Rey Hussein de Jordania está decidido a «tomar la delantera» en las negociaciones con Israel por el futuro de Cisjordania ocupada y, por este motivo, reabrirá el Parlamento de Amman, se cree en medios políticos jordanos.

La decisión del monarca hachemita de reabrir el Parlamento, que puede ser anunciada en los próximos siete días, creará

políticamente un «hecho consumado» frente a cualquier iniciativa del líder de la OLP, Yaser Arafat, que cuenta con la «representación exclusiva» del pueblo palestino.

En 1974 el monarca jordano disolvió el Parlamento en el que 30 de sus 60 diputados eran palestinos de Cisjordania, al decidir la cumbre árabe de Rabat

que Arafat sería el único líder reconocido del pueblo palestino.— Efe

39 presos de los GRAPO serán trasladados a la prisión de Soria

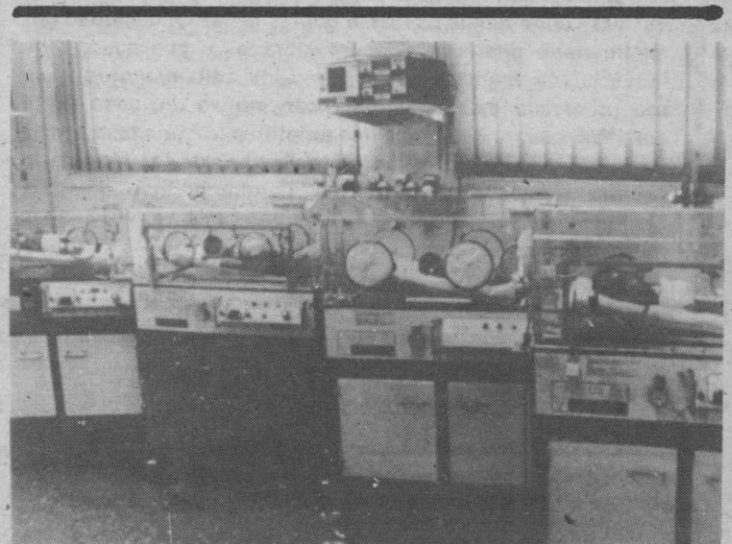
Madrid.— Treinta y nueve miembros de los GRAPO, internos en la prisión de Alcalá Meco (Madrid), serán trasladados en próximas fechas a la prisión de Soria, centro donde hay intención de concentrar a la mayoría de los presos de esta organización.

Según ha sabido Efe de fuentes penitenciarias, este traslado se hace posible una vez que se han cubierto las medidas de seguridad en el centro penitenciario soriano tras las últimas reformas.

Actualmente hay internados en diferentes prisiones un total de 91 miembros de los GRAPO,

39 de ellos se encuentran en Alcalá-Meco, 22 en Zamora, 17 en Yeserías, 4 en Burgos, 4 en el centro de detención de hombres de Carabanchel, y uno en cada uno de los siguientes centros. Cáceres, Psiquiátrico de Madrid, Hospital Penitenciario de Madrid, Valencia (mujeres) y Segovia.

Por lo que respecta a presos pertenecientes a ETA y a los comandos Autónomos Anticapitalistas, 231 del total de los existentes en España (332) se encuentran ya en la prisión de máxima seguridad de Herrera de La Mancha, destinada exclusivamente a este tipo de internos. Efe



BARCELONA.—Cuatrillizos en Barcelona nacidos del matrimonio Aurora García y Miguel Escudero. Los pequeños Beatriz, María, Sonia y Daniel Escudero se encuentran en sus respectivas incubadoras ya que pesaron al nacer entre 1.300 y 1.600 gramos, según declaraciones del jefe de Servicio del Departamento de Pediatría, Dr. Jiménez González. Los cuatro niños por el momento se encuentra en buen estado de salud.—(Telefoto Efe)

Con las de EE. UU. y la URSS

Hay bombas atómicas suficientes para destruir siete veces la Tierra

Caracas.— Estados Unidos y la Unión Soviética disponen de más de un millón de bombas nucleares, suficientes para destruir siete veces la Tierra, dijo ayer en Caracas el presidente de la Comisión Interamericana de Energía Nuclear (CIEN), Julio César Pineda.

Pineda publicó el catastrófico anuncio al informar que el próximo lunes se iniciará en la capital venezolana una reunión de la «CIEN» bajo el auspicio de la organización de Estados Unidos Americanos (OEA).

«Señaló también que al encuentro asistirán delegaciones de todos los países integrantes de ese organismo internacional, y que su fecha de clausura está fijada para el 13 de enero».

«Se ha escogido Caracas para este encuentro porque ello contribuye a reafirmar la postura del Estado venezolano en el compromiso del uso pacífico de la energía nuclear y rechazo del uso bélico», indicó Pineda.— Efe

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

200.000.000 ptas. al número 25.760

100.000.000 ptas. al número 12.620

50.000.000 ptas. al número 79.424

200.000 ptas. a los números o terminaciones en:

424 151 954 600 880 394 329 480

720 470 926 648 570 156 617 958

524 859 873 685 497 097 263

6.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 4.000.000 a los del segundo, y 1.410.000 a los del tercero.

200.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 60.

20.000 pesetas a los números terminados en 0.

HOY,
junto a este número normal de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecemos el primer número del SUPLEMENTO que publicaremos todos los JUEVES

Utilidad y moda

Regale prendas prácticas: Camisas; jerseys; trenkas; capas-abrigo; cazadoras; corbatas; pijamas; batines, etc.

FELICES FIESTAS

CONFECCIONES DIEZ

apunte del día

NUEVAS SUBIDAS

El Consejo de Ministros, en su reunión de ayer, ofreció un nuevo obsequio a millones de españoles, como regalo de Reyes, con las subidas en los precios del gasóleo para usos agrícolas y del utilizado en calefacciones. Y está a punto de llegar ese otro regalito de nuevo incremento en las tarifas telefónicas para apoyar, según se dice, la expansión de la compañía que tiene a su cargo el servicio. Bueno, pues a callar y a pagar; a no ser que los agricultores prefieran encerrar los tractores (otros dicen que les van a sacar a las carreteras) y en los hogares encender el brasero y dejar olvidada la calefacción de gasóleo (aunque también enseguida subirán las tarifas eléctricas). Pero los sueldos ¡ah!, los sueldos poquito, poquito, que la economía del país está muy mal. Claro que, como ya nos han informado a todos, la culpa la tiene el dólar, por seguir subiendo su cotización. Lógico, alguien o algo debía tenerla. Y hablando de dinero, dejemos contancia de algo que a los segovianos nos alegró ayer tarde, al conocerse la noticia. No es de tema económico, pero de nombre tiene que ver mucho con el dorado metal: Y es que el gran atleta segoviano Antonio Prieto fue galardonado con el «Ya de Oro», trofeo que concede el diario madrileño «Ya» al deportista que, a juicio del jurado, más se haya distinguido en el año por sus valores humanos. Al menos, una satisfacción nos llega en la venida de los Reyes Magos, que esta tarde-noche pasearán por las calles de la ciudad por un itinerario diferente al acostumbrado, y que esperamos tenga buena aceptación, así como los aditamentos que se han preparado para desarrollar con motivo del paso de la comitiva. Luego, habrá que irse prontito a la cama para que la llegada a casa, a través de los balcones, de los Magos de Oriente no nos coja despiertos, porque podrían dejarnos alguna nueva subida que se inventen hoy mismo, y entonces nos pegaríamos el ojo en toda la noche.

Cartas de los lectores

La Muestra de Villancicos en Villacastín

Sr. Director:

Como asiduo lector de su diario, me dirijo a Vd. para puntualizar unas consideraciones en torno a la 1.ª Muestra Escolar de Villancicos Populares, cuya crónica apareció en el diario de su digna dirección el 24-XII-83.

Como bien se decía se trataba de una muestra, por lo que de una forma unánime y de acuerdo con los colegios participantes se quiso evitar todo tipo de competición. Creo sinceramente que nada ha de beneficiar para sucesivas muestras el juicio que de este acto han hecho los correspondientes, de ahí que deseo dejar claro que ha sido un juicio particular, mientras diversas opinio-

nes supieron valorar a cada uno de los grupos participantes.

Finalmente desde mi cargo de concejal de Cultura del M.I. Ayuntamiento de Villacastín, permítame, Sr. director, dar mi público agradecimiento a la ronda del colegio «Fray Antón de Villacastín», a la coral «San José Obrero», a las M.M. Concepcionistas, al colegio «Cooperativa Alcázar de Segovia» y al curso de pre-escolar de nuestro colegio público, que con su actuación desinteresada nos han hecho vivir la Navidad más cerca si cabe.

RAFAEL MARTINEZ
MARTINEZ

LA PRENSA OPINA

ya

AGRICULTURA

El endeudamiento del campo ha continuado su ascenso. A falta de una rentabilidad real prolongada, el campesino ha tenido que ir endeudándose para hacer frente a las elevaciones de los precios de fuera del sector y para resistir los devastadores efectos de la sequía. Los sindicatos agrarios estiman la deuda del campo en cifras que rondan el billón de pesetas. Si esto es cierto podemos afirmar que el campo español bordea la insolvencia como sector productivo.

El asociacionismo y la representatividad no han progresado nada este año. Por el contrario, la capacidad del Gobierno para incidir en las más sólidas insti-

tuciones rurales, las Cajas, ha aumentado enormemente gracias al control que el Banco del Crédito Agrícola les ha impuesto.

(Editorial)

ABC

SIN DIVAGACIONES

Algo muy importante está fallando en la lucha contra el terrorismo y en la salvaguarda de vidas y bienes ciudadanos, cuya única responsabilidad recae sobre el Gobierno como personificación del Estado. ¿Se trata de defectos del sistema policial de información, por falta de coordinación o por desavenencias internas? ¿Se trata de un inopor-

EL OCASO DE LOS DIOSES

Por Eloísa Torres y Amalio Salvador

Suelen ser variadas y hasta a veces extrañas las razones, por las que en un momento determinado nos encontramos ante la posibilidad de comunicarnos con los demás, de llegar hasta vosotros, de escribir. Un acontecimiento con impacto, un fenómeno social o político desorbitado, extravagante o desconcertante, hoy tan frecuentes en la vida nacional, y las más de las veces el acontecer de cada día, preñado de esa serie de sinuosidades que le acompañan. Pero hoy no es nada extrínseco ni fenoménico, sino íntimo, algo que nos preocupa y precipita en la nostalgia, esa palabra que siempre suena a romanticismo, pero que últimamente ha cobrado un sentido peyorativo y que nos sitúa ante una serie de interrogantes. ¿Por qué no hay ahora grandes hombres, genios, líderes con imán? ¿Es que ha llegado el ocaso de los dioses?

No cabe duda que muchos de esos hombres por su alto contenido sicótico han podido trastornar la marcha de la humanidad, pero también es cierto que el perfeccionamiento de ésta ha sido posible gracias a la aportación de belleza y grandiosidad de otros, que han dado sentido a este mundo, le han despojado de la vulgaridad y han logrado páginas espléndidas y admirables, que ya son historia.

Vivimos un momento, en que no destacan artistas, sino corrientes culturales, no hay genios solitarios sino labor de equipo, a los líderes políticos se les despoja de su individualidad y personalidad y vienen a ser un subproducto de los partidos. En este sentido fabrican el que necesitan y por el tiempo que les hace falta y después le destruyen sin piedad. Es la época de los impotentes, de los incapaces, de los enanos.

Hemos cambiado el genio por lo vulgar, la belleza por la fealdad, la elegancia por la ordinariéz, el individuo por la masa, el hombre por el guarismo y la máquina y hasta la educación por los desenfadados y modales groseros, que se han hecho presentes en nuestra convivencia, la vulgaridad se ha convertido en norma y la mediocridad es el tono de nuestro tiempo.

Veamos algunos aspectos de la realidad sociológica presente: cuatro por ejemplo: el científico, el artístico, el político y el mundo del hombre.

En el científico la historia de la filosofía y de las ciencias tiene un archivo abundante y un extenso catálogo de hombres

tuno avance, por nada justificado, de una legislación de extraordinaria laxitud que prima, en definitiva, al delincuente y deja desprotegidos, en aspectos fundamentales de su seguridad personal y sus bienes, a los ciudadanos? ¿Se trata, en suma, de soportar, asumiendo con resignación una serie que no parece tener fin de asesinatos, secuestros y chantajes, porque estos crímenes son precio normal de las libertades?

(Editorial)

que desde su individualidad, su soledad, su generosidad y su vocación, se consagraron a la investigación del cosmos, del hombre y hasta de las relaciones de éste con Dios. Sin más pasión que su amor a la ciencia y con el riesgo de que su labor quedara inédita, empolvada y sin reconocimiento alguno. Quizás hoy sea necesaria otro tipo de investigación, pero lo que sí es cierto es que los genios en su individualidad han desaparecido y que hoy, hasta los premios Nobel son «ex equo» y además están acompañados de un gran equipo y una acreditada Universidad.

El mundo cultural se encuentra aprisionado por estos factores:

a) El negativismo como intención social. Hoy se habla de la contracultura como forma expresiva de nuestro tiempo. Es cierto que los modos artísticos han ido evolucionando a lo largo de la historia y con frecuencia han irrumpido de forma violenta: el romanticismo supuso una rebelión y la Enciclopedia una subversión, pero dentro de un contexto cultural y unas ideas. Hoy impera la autodestrucción y el nihilismo. Y lo que es más grave, aparece una solapada intención social en todas las formas de cultura, repleta de reivindicaciones, hasta en la moda, que ahora se viste de pobre y que ningún pobre puede llevar.

b) La violencia. El tremendismo nos golpea desde los cuadros, la disonancia desde la música, los efectos especiales en cine y teatro, el léxico soez y la pornografía desde la literatura. Todo supone una agresión y un reto. Y una postura de intransigencia se manifiesta, más o menos veladamente en cada expresión artística. Falta serenidad y belleza.

c) La politización cultural. En demasiadas ocasiones ha existido una «cultura oficial» y un baremo de buenos y malos, según la óptica del gobernante de turno. Pero un diagnóstico elemental del partido en el poder nos daría que éste se encuentra afectado también por el síndrome del «culturismo oficial» y que aprovecha de una manera descarada los medios, que hegemónicamente domina, para implantarla.

d) Pérdida de lo individual en lo colectivo. No destacarse, no sobresalir, a no ser en los excesos, seguir la corriente, esa parece la consigna, aún a costa de las propias convicciones y del sentido estético e ideológico del autor. Es la única forma de triunfar... y es una pena porque la historia de la

cultura es la historia de la expresión del sello personal.

En el mundo político la sociedad se encuentra ante un dilema serio. Por una parte siente la necesidad de un líder y por otra un pánico tremendo a la aparición de un dictador. Sabe que la línea divisoria entre uno y otro es muy débil y que, apoyado por el entusiasmo de las masas, que se mueven más por sentimientos que por ideas, puede franquearla fácilmente.

El líder, por supuesto, debe estar afectado por estas cualidades y motivaciones. Pasión por el mando, talento y conciencia clara de la identidad de sus principios, con la fe y entusiasmo que le deben acompañar. A nuestros políticos la pasión por el mundo no les es ajena, talento, alguno lo posee, pero ¿y la felicidad a lo que siempre creyeron?

Frecuentemente encubren su ideología y adquieren mentalidad de forro para adaptarse a lo que la mayoría quiere. Por eso las lindes entre partidos tienden a borrarse, mientras esa mayoría se desconcierta y aburre.

La gente busca en el líder protección u ocasión de revancha, nos parece que sólo lo último va a constituir ya su objetivo.

El mundo del hombre. Ya en 1918 Tristán Tzara, creador del dadaísmo, decía: «Hay un gran trabajo destructivo y negativo que realizar». En gran parte ya se ha realizado.

Se ha ejercido una tremenda coacción moral, que ha puesto al hombre en un dilema, o dejarse dominar o caer en el descrédito o el ridículo, llegando al fin a la creencia de que cualquier traba ética implica necesariamente estrechez mental.

El hombre ha perdido su dimensión sobrenatural y con ella su grandeza. No es sólo que haya dejado de considerarse importante en el marco de la creación, es que ha dejado de serlo.

Muchas cosas han incidido para que este hecho se produzca, pero la principal de ellas es el objetivo de fuerzas misteriosas, pero controladas y sibilantemente dirigidas, y de ciertas doctrinas para esclavizar la humanidad. Es imposible atacar individuo por individuo, pero, transformándoles en masa, unificándoles y mentalizándoles, es, por desgracia, fácil y definitivo. Los resultados ahí están. Una humanidad ahíta de violencia, de sexo, de permisividad. Una sociedad sin valores, sin ilusión, una sociedad, en definitiva, sin hombres.

¡El sol es salud y bienestar!

Ahora, en Segovia, un centro de bronceado con camas de rayos UVA.

No espere al verano para lucir un cuerpo moreno.

SOL-SEGOVIA

Paseo de Ezequiel
González, 15
Teléfono 43 09 68



En 4 ó 5 meses puede quedar aprobado el Plan General de Ordenación de la ciudad

Para diciembre de 1985 es posible que esté terminado todo el planeamiento básico

Visita del director general de Urbanismo de la Junta de Castilla y León

Según ha declarado a nuestra Redacción el presidente de la Comisión Municipal de Urbanismo, Félix Benito Martín, dentro de 4 ó 5 meses puede estar aprobado el Plan General de Ordenación de la ciudad y terminado este trámite se comenzará a trabajar en los planes especiales del recinto amurallado, zonas verdes, etc., llevando todos de

una manera coordinada y uniforme con un programa por el que, en dos años, estarán terminados los referidos planes y los estudios de detalle más importantes de la ciudad, «de tal manera —señaló— que, de aquí a julio de 1986 como tope, pero, inicialmente para diciembre de 1985, esté terminado todo el planeamiento básico de la ciudad de Segovia». Actualmente se está buscando un consenso entre las fuerzas políticas representadas en el Ayuntamiento para someter el Plan General a la aprobación inicial aunque con unas pequeñas modificaciones para ajustarlo legalmente y que no tengan ninguna laguna. En todo caso, el Sr. Benito Martín adelantó que las modificaciones que sufrirá el Plan no serán sustanciales «y por fin se pueda aprobar para que se termine el período de incertidumbre, suspensión de licencias, etc. Una vez aprobado provisionalmente llevará un dictamen no vinculante de la Diputación Provincial y de la Comisión Provincial de Urbanismo y después de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León.

to, pues la aprobación definitiva la tiene que dar la Consejería de Urbanismo del ente autónomo después de un dictamen de la Comisión Regional de Urbanismo. También se habló de las posibles modificaciones puntuales de tipo jurídico o técnico que puede incluir la Consejería de Urbanismo.

OFICINA DE PLANEAMIENTO

Por otra parte se hizo referencia a la creación de una oficina de planeamiento para el desarrollo de los planes especiales y los estudios de detalle que constituirán el desarrollo del Plan General. En este sentido, el concejal de Urbanismo, indicó a este periódico que son muy optimistas en cuanto a la subvención que puedan recibir de Castilla y León para la creación de la oficina. «El director general —añadió— se ha mostrado partidario de crear esta oficina donde habrá un estrecho contacto con el equipo redactor, la Corporación y los ciudadanos que se beneficiarán al tener mayor acceso a la información de cómo se va desarrollando la redacción de este planeamiento». Asimismo, se acordó enviar un ejemplar del Plan General de Ordenación a la Junta de Castilla y León para que analicen las posibles deficiencias a nivel técnico para resolverlas antes de la aprobación provisional.

A.M.

El Ayuntamiento no cerrará de momento ninguna discoteca

El lunes se iniciará una inspección de todos los locales de masiva asistencia de público

El Ayuntamiento de la capital no va a cerrar de momento ninguna discoteca ni local de pública concurrencia, según ha señalado el responsable de Bienestar Social, José M.ª Bastida García, que se reunió ayer con propietarios y gerentes de discotecas y otros locales de concurrencia masiva de personas como bingos, etc. En la mencionada reunión, según el Sr. Bastida, se expresó la intención del Ayuntamiento de no cerrar ninguno de estos locales, prefiriéndose un diálogo con los responsables de ellos, explicarles las necesidades que tienen cada uno de sus establecimientos en materia de salidas de emergencia, legalización de expedientes y obras menores y darles un margen para que cumplan estos requisitos.

En esta reunión se dio a conocer la intención municipal de realizar inspecciones periódicas y una inspección global que se iniciará el lunes y dará resultados a finales de la semana próxima. Como consecuencia de las referidas inspecciones se solicitará la acomodación de todas las salas al reglamento de espectáculos vigentes y que daba de plazo hasta 1984 para que se adaptaran los locales a la misma.

Por otra parte, se ha pedido la obligación de que en todos estos establecimientos de masiva concurrencia figure a la entrada de los mismos un cartel con el aforo permisible. Dentro de las primeras medidas urgentes está el de salidas de emergencia y la realización de planes de emergencia de cada una de las salas, por lo tanto, lo que prevé el municipio es la acomodación de todas las salas al reglamento en las

vertientes de prevención de incendios y medidas de evacuación rápida.

Además, hay locales que tienen licencias provisionales por falta de algún documento por lo que se les pedirá que soliciten la licencia definitiva ya que si no se cumple esta tramitación queda sin valor el expediente lo que implicaría la negación de la licencia.

Entre otro de los requisitos manifestados ayer a los propietarios de estos locales se encuentra el de la adecuación de los planos al estado actual de los mismos ya que en ocasiones se han realizado pequeñas obras y en el Ayuntamiento no hay constancia auténtica de la situación de alguna sala.

REVISIÓN DE LICENCIAS DE ESTABLECIMIENTOS

Por otra parte, según ha explicado el Sr. Bastida, se están revisando las licencias provisionales de todo tipo de establecimientos pues hay expedientes incompletos desde 1965 y se quieren actualizar. Ya está confeccionado el padrón de establecimientos y se pedirá que durante 1984 se legalice la situación de aquellos que aún tienen licencias provisionales.

A.M.

SUBE EL PRECIO DEL PEAJE DE LA A-VI

210 pesetas pagan los turismos

Desde el pasado día 1, el acceso al túnel de Guadarrama, autopista A-VI, cuesta a los turismos 20 pesetas más, pasando de 190 a 210 pesetas, lo que supone un incremento de casi el 11 por ciento.

La nueva subida ha cogido por sorpresa a los conductores que desde entonces han utilizado el túnel ya que aquella no había sido anunciada por la empresa concesionaria Iberpistas en medio de comunicación alguno.

Agradecimiento de la Casa Real al fotógrafo Angel Román

El secretario de la Casa de S.M. el Rey, Sabino Fernández Campo, ha enviado una carta al fotógrafo segoviano Angel Román Allas, en la que, por encargo de los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, le agradece el envío de un reportaje fotográfico sobre la visita de S.S.MM. a Segovia el día de San Frutos, en compañía de los Reyes de Dinamarca, «que constituye —dice el escrito— el mejor reportaje de la visita, por lo que van a conservarlas como preciado recuerdo de la misma».

VISITA DEL DIRECTOR GENERAL DE URBANISMO DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Ayer por la tarde, el director general de Urbanismo y Medio Ambiente de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León, Celestino Candela Pi, se reunió en el Ayuntamiento de la capital con el alcalde, Miguel Angel Trapero, el responsable de Urbanismo y miembros de la Comisión y los integrantes de la Junta de Portavoces. En la mencionada reunión se analizó el estado de tramitación del Plan General de Ordenación Urbana y la tramitación que deberá seguir después de la aprobación provisional por el Ayuntamiento.

Una segoviana, premiada en un concurso nacional de pintura

Dolores Peñas Álvarez, segoviana, ha sido una de los ganadores del concurso nacional de pintura que convocó la Caja Postal de Ahorros a nivel nacional. Al certamen, dirigido a artistas noveles entre los 18 y los 25 años, se han presentado 286 autores con 351 obras. El primer premio ha sido para Mariano Carrera (Dis Berlín). Entre los cinco accésits dotados cada uno con 75.000 pesetas está

el de Dolores Peñas que reside en nuestra ciudad, concretamente en la calle Taray.

El jurado —cuyo fallo acaba de hacerse público— ha estado compuesto por Gordillo, Calvo Serraller y Carmen Jiménez, subdirectora general de Artes Plásticas. Con las obras concursantes se organizará una exposición el próximo día 12 en la Biblioteca Nacional.

Exposición fotográfica de los belenes premiados por el Ayuntamiento



La fachada del Ayuntamiento de Segovia alberga desde hace unos días unos paneles en los que han sido colocadas fotografías de los belenes premiados en el concurso de belenes por el Ayuntamiento. Desde el momento de su ubicación han sido ya muchos los viandantes

que han detenido su paseo por observar la callejera exposición, sin otro fin que hacer participar a los ciudadanos de Segovia de un concurso organizado por su Ayuntamiento.

(FOTO: AURELIO MARTIN)

SUCESOS

La Comisaría de Policía nos informa de tres denuncias presentadas en el día de ayer por la sustracción de un ciclomotor que estaba estacionado en la vía pública, robo en un bar de cierta cantidad de dinero y diversos efectos y robo en un estanco de tabaco y dinero.

Sin agua la vida es imposible

Contribuye a remediar los efectos de la sequía. El agua que ahora malgastas será mañana esencial

La familia del niño

GUSTAVO ROMERO PINTOS

Agradece las muestras de condolencias recibidas

HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 43.77.00

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 6 de enero

Van 6 días, faltan 360
Sol, de 8,37 a 18,2

SANTORAL

Santos. Melchor, Gaspar y Baltasar, y Anastasio.

PENSAMIENTO

«Cuando los malos son castigados, los demás se vuelven mejores». (San Juan Crisóstomo)

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer, 7039.

FARMACIA DE GUARDIA

Gallego Llaguno, Juan Bravo 31

EL TIEMPO

En Segovia:

En la tarde de ayer

Presión atmosférica, 686,4.
Viento del NO.

Temperatura máxima, 6,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica, 687,6.
Viento del NO.
Temperatura mínima —2,2
A las 8, —1,8.

En España:

Nubosidad con algunas precipitaciones débiles por Galicia, Cantábrico, Pirineos y Baleares, predice para hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

Escasa nubosidad en las demás regiones peninsulares, aunque se registrarán nieblas en el Duero, alto Ebro y región extremeña.

Tendencias para mañana, nuboso con precipitaciones en el norte, nieblas en el Duero y cielos despejados o casi despejados en las demás regiones españolas. Vientos débiles y variables y bajas temperaturas.

HERMANDAD

DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre

Unidades de sangre

O+	2	O+	40
O-	1	O-	15
A+	2	A+	48
A-	2	A-	13
B+	—	B+	1
B-	—	B-	1
AB+	—	AB+	—
AB-	—	AB-	—
Total	7	Total	118

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

EXPOSICIONES

EN EL CASINO DE LA UNION

Pepe Molleda, pinturas.

REGISTRO CIVIL

14 nacimientos,
3 defunciones y
5 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones.

Nacimientos. Javier Expósito y Saez, hijo de Jesús y Emilia. Adriana Illana y Otero, de Francisco Javier y M.^a del Pilar. Miguel Odín Soler y Rus, de Jorge Miguel y M.^a Alcázar. Patricia Velasco y Velasco, de Gregorio y M.^a Jesús. Neftali Herrero y Benítez, de Bernardino y Francisca. Daniel Alamo y García, de Genaro y M.^a del Carmen. Angel Nieto y Lorasque, de Angel Tomás y M.^a Isabel Amparo. Adrián Domingo y Marcos, de José Luis Sotero y M.^a de los Angeles. Arturo Moreno y Santa Engracia, de Angel y M.^a Jesús. Luis García y Escriu, de José Antonio y M.^a de las Nieves. M.^a Teresa González y Perfecto, de Jesús y Ana Isabel. Ana Belén Gómez de Lucas, de Julián y Marta. Alejandro Pinto y Martín de Antonio Manuel y M.^a Dolores. Rafael Herrero y López, de Rafael Sebastián y Carmen.

Defunciones. Valeriano Cardiel y Galindo de 83 años. Pa-

blo Peña y Benito, de 68. Daniel Mateos y Encinas, de 77 años de edad.

Matrimonios. Fernando Serrano y Marcos con Nuria Angélica Velasco y Lázaro. Jaime Armengol y Morante con M.^a Esperanza Herranz y Herranz. Francisco Rubio y Rubio con Inmaculada Muñoz y Escobar. Angel Segovia y García con M.^a Clarisa Herreros y Díez. Artemio Manso y de Andrés con M.^a Esther Pelaez y Merino.

CULTOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, día seis, primer viernes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos.

Por la mañana habrá misa a las diez y media, por la tarde, a las seis y media, exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media que se hará la reserva y seguidamente celebración eucarística.

AVISOS

PLAZAS DE AUXILIARES ADMINISTRATIVOS EN EDUCACION

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.— Existiendo dos plazas de auxiliares administrativo, una en el Instituto de Bachillerato «Mariano Quintanilla» de esta capital y otra en la Dirección Provincial de Educación y Ciencia, se comunica a los interesados que queda desierto el plazo de solicitud para cubrir dichas vacantes hasta el próximo día 13 de enero.

Las solicitudes se dirigirán a la Dirección Provincial de Educación y Ciencia. (Plaza de Colmenares, n.º 2). Requisitos mínimos. 1. Estar inscrito en el INEM. 2. Titulación. Bachiller Elemental, Graduado Escolar, F.P. 1.er grado, o similar.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Miguel Borregón Rincón (q. e. p. d.), testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Mañana, a las 4,30 y 7,30

ROBIN HOOD

Dibujos animados de Walt Disney

AMOR EN CONSERVA

con los hermanos Marx

A las 10,30

AMOR EN CONSERVA

LAS SIRENAS:

Hoy 7,30 y 10,30. ESTRENO.

18 años

MAD MAX II

El guerrero de la carretera

Con Mel Gibson y Bruce Spence

VICTORIA:

Hoy 7,30 y 10,30. COMEDIA.

18 años.

EL ULTIMO AMERICANO VIRGEN

Con Lawrence Monson y Diane Franklin

BOGART

DISCOTECA

NOCHE DE REYES

CON ROSCON

Cotillón y

CHAMPAN FREIXENET

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Clínica de Rehabilitación «LA PIEDAD»

Dr. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

ONDAS ELECTROMAGNETICAS Y RAYOS LASER

CONSULTA DIARIA DE 4 A 7, EXCEPTO SABADOS

Ezequiel González, 27, bajo

Teléfono 43.55.79

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

INAUGURACION EN CANTALEJO DE UNA NUEVA CLINICA MEDICO-OPERATORIA

En Cantalejo empieza el año 1934 con la inauguración de una nueva clínica médico-operatoria provista de todos los adelantos modernos de la cirugía actual.

Elo es debido a los conocimientos de los jóvenes doctores cantalejanos, hermanos Mariano y Juan Jesús Sanz Ramos, que, atendiendo a los deseos y requerimientos del vecindario, no han regateado ninguno de los grandes gastos que origina una bien montada clínica, para atender las necesidades que desde hace bastante tiempo se hacía sentir en esta ciudad.

Y así, el primer día del año no solamente se vio hervir el alto fervor patriótico de Cantalejo, manifestado espontáneamente y cariñosamente en casi todos los cantalejanos, que en este día pasaron a felicitar a los nuevos doctores y a visitar la nueva clínica, para alentar a estos jóvenes médicos, que con tanto acierto y lisonjero éxito han operado a muchos de los enfermos que se encontraban en un estado alarmante, sino que también el pueblo ha sabido responder amplia y maravillosamente a cierta campaña, que con tan poca razón como no menos fortuna vienen haciendo ciertos elementos acomodaticios en contra de estos hijos de Cantalejo...

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1782. La ciudad de Mahon (Menorca), en poder de los ingleses, capitula tras siete meses de asedio por los Ejércitos hispano-franceses.

1833. Nace en Estrasburgo (Francia) Gustavo Dore, ilustrador de reputación universal.

1873. Nace en Barcelona Joaquín Mir, pintor de paisajes catalanes, principalmente.

1875. Alfonso XII sale de París con rumbo a España para ocupar el trono de sus mayores.

1905. Fallecimiento del poeta José María Gabriel y Galán.

1929. El Rey Alejandro I de Yugoslavia instaura la dictadura en el país, tras suspender la Constitución y disolver la asamblea nacional.

1937. Guerra civil española. El Congreso de EE.UU. establece el embargo de armas destinadas a ambas partes beligerantes en España.

1944. Primer premio Nadal, adjudicado a Carmen Laforet, por «Nada».

1956. Concesión de los primeros premios de la Fundación March, en Madrid.

1979. Muere en Madrid el torero aragonés Nicanor Villalta.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario
15,35 Operación Ganimedes.
16,30 La tarde
17,05 Esto es increíble.
18,00 Barrio sésamo
18,25 El libro gordo de Petete
18,30 Dr. Snuggles
18,55 Cantinflas
19,05 Cabalgata de Reyes
20,00 De película.
20,30 Telediario
21,05 Buenas noches
22,15 Deliciosamente absurdos
22,45 En portada
23,45 Ultimas noticias
23,55 Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste
18,59 Apertura y retransmisión
19,00 Especial Reyes
21,00 Cine club
22,35 Especial. La edad de oro
23,45 Telediario
00,15 Teled Deportes
00,30 Especial. La edad de oro
01,15 Despedida y cierre



PARA MAÑANA

6,00 El despertador
7,00 Matinal Ser
8,30 Cosas de Segovia
9,03 Onda media, aquí la Ser
9,25 De sociedad
9,30 Onda media, aquí la Ser
9,55 El tiempo
10,03 Onda media, aquí la Ser
10,25 Cita con Vd
10,30 Onda media, aquí la Ser
10,55 Cita con Vd.
11,03 Onda media, aquí la Ser
11,30 La saga de los Porreta
11,45 Onda media, aquí la Ser
12,05 Cita con Vd.
12,10 Su programa
12,55 Cita con Vd.
13,05 Segovia en directo
14,30 Informativo de las 2,30
15,00 Segovia a las tres
15,30 Los reprimidos
16,05 Su programa
18,05 Tardes sin fronteras
19,30 Santo rosario
20,00 Informativo de las ocho
20,30 En punta
21,03 Con aire nuevo
22,10 Información local.
22,15 Pentagrama español
23,00 Hora 25
0,30 El loco de la colina
3,00 Cierre.
Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER

RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 El despertador.
7,00 Matinal Cadena SER.
8,30 Cosas de Segovia.
10,00 Encuentros en la radio.
13,00 Los 40 principales.
22,55 Ultimo informativo local.
23,00 Simultáneo O.M.
3,00 Cierre.



F M 94.8

PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.
8,30 Segovia ciudad abierta.
9,00 Informativo.
9,05 Viva la gente.
12,00 Informativo.
12,05 Antena de Segovia.
14,30 Crónica tres.
15,05 Vd. pregunta.
16,00 Informativo.
16,03 Segovia paso a paso.
17,30 Gente simpática.
19,00 Informativo.
19,03 Los 33 de Antena 3.
20,00 Informativo.
20,05 Informativo local de la tarde.
20,08 Deportes en Antena 3.
21,00 Informativo.
21,05 La puerta abierta.
22,00 Informativo.
22,05 Musical.
23,00 La hora cero.
23,57 Deconexión local.
24,00 Supergarcía.
1,30 Polvo de estrellas.

Magistratura de Segovia se declara incompetente en el despido de los profesores del Colegio Universitario

En el día de ayer se presentaron los recursos de suplicación ante el Tribunal Central de Trabajo por los ocho profesores despedidos del Colegio Universitario «Domingo de Soto». El recurso se presenta contra la sentencia dictada por Magistratura de Trabajo de Segovia en la que, sin entrar en el fondo de la cuestión, declara la incompetencia de la jurisdicción laboral para conocer de las reclamaciones presentadas, dejando a salvo los derechos de las partes para el ejercicio de las acciones pertinentes ante la jurisdicción competente.

A NUESTROS SUSCRIPTORES DE LA PROVINCIA

La Dirección General de Correos está efectuando, con carácter provisional, algunos ensayos en lo que se refiere al descanso semanal de sus colaboradores en la provincia. Ello va a originar, en los viernes, retrasos en la distribución de correspondencia a determinadas localidades, por lo que también se verá afectado el reparto de nuestro periódico en ellas.

Rogamos a los estimados suscriptores que sepan disculpar estas molestias, no imputables a los servicios de distribución de nuestro periódico.

UN DIVERTIDO ESPECTACULO DE «LA CLACA» EN EL «ANDRES LAGUNA»

Escaso público asistió anoche a la representación de «Las aventuras de Hércules en la Atlántida» del Teatre de la Claca que, dentro del ciclo de Teatro Navidad 83 que organiza el Ayuntamiento. El frío y quizá la falta de información hicieron que el salón de actos del «Andrés Laguna» estuviese más vacío de lo que suele ser habitual, por desgracia.

De cualquier forma, los asistentes se divertieron de lo lindo con Joan Baixas y Oscar Olavarría quienes con el pretexto de contarnos las aventuras del héroe y la destrucción del continente perdido hacen una parodia de las misiones religiosas en las que no falta la típica proyección sobre la vida en las tierras «salvajes» a la que inevitablemente seguirá una colecta por el patio de butacas. Quizá sea ésta la parte de su espectáculo que tiene más fuerza. El montaje es un mosaico en el que los títeres, las sombras y el público juegan un importante papel. Las claves de su teatro son conocidas: el juego actor-espectador desdibujando la frontera del escenario y las butacas, los títeres como hilo conductor de la historia... y tienen multitud de posibilidades que quizá aún no hayan explotado. Por eso el espectáculo pierde algo de ritmo a medida que transcurre la acción para recuperarse al final cuando los títeres vuelven a cobrar especial protagonismo. El Teatre de la Claca no renuncia tampoco a algunos de los elementos típicos de este tipo de montajes y así durante buena parte del mismo, una gallina se pasea a sus anchas por el escenario.

«LA FLOR ROMANIAL»

Por la tarde, este mismo gru-

po había ofrecido una sesión infantil bajo el título «La flor Romaniol», cuento típico de la narrativa oral catalana. En él aparecen los símbolos más característicos de la rondallística que junto a la mitología son los temas preferidos de este grupo que actualmente dirigen Joan Baixas y Teresa Calafell, sus fundadores. El Teatre de la Claca cuenta con más de quince montajes en su haber y, al parecer, entre sus objetivos está el de construir un repertorio de los temas fundamentales de nuestra mitología. Desde hace dos años, este grupo cuenta con el apoyo de la Generalitat de Cataluña.

A. T.

Preguntas al Gobierno en materia educativa del senador Alvarez de Frutos

El senador socialista por Segovia, Pedro Alvarez de Frutos, ha realizado unas preguntas al Gobierno en relación con los programas de educación compensatoria y los servicios de Orientación Escolar y Vocacional.

Con respecto a los programas de Educación Compensatoria creados en abril pasado, orientados a beneficiar aquellas zonas o grupos que precisaran una atención educativa preferente mediante una especial cobertura en los Presupuestos Generales del Estado, creándose equipos de apoyo, centros de recursos e invirtiendo en obras y equipamientos y abriéndose a la colaboración de comunidades autónomas, diputaciones, ayuntamientos y entidades públicas o privadas, el senador Alvarez de Frutos pregunta sobre qué cantidad se ha dedicado en los presupuestos a dicho programa, en cuántas provincias se ha puesto en marcha y qué cantidad de dinero se ha destinado a cada una; cuántos servicios de apoyo y centros de recursos se han creado y en qué provincias; qué inversiones se han programado y en qué provincias y por último, qué comunidades autónomas, diputaciones, ayuntamientos o entidades públicas y privadas han colaborado con el Ministerio de Educación y Ciencia y en qué provincias.

Sobre los Servicios de Orientación Escolar y Vocacional inquiriere sobre si el Gobierno tiene prevista la creación definitiva de dichos servicios y en qué fecha; y si se considera necesario garantizar la estabilidad de los profesores que sirven en estos servicios, superando la provisionalidad de la concesión anual de una comisión de servicios.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

Posible irregularidad en el camión autoescalera de los bomberos

Según nuestras noticias, el Ayuntamiento está investigando las posibles irregularidades o fallos mecánicos que pueda tener el camión autoescalera que fue adquirido para el Parque de Bomberos. Se sospecha que el referido camión pudiera haber estado funcionando en el parque de bomberos de Jerez de la Frontera por lo que se ha pedido el envío del número de chasis y de motor para ver si coincide con éste, en tal caso, según fuentes municipales, el Ayuntamiento estaría dispuesto a devolverle a la casa donde se ad-

quirió. También se ha encargado un informe al ingeniero técnico en el que se detallen algunos posibles fallos, ya que parece que la escalera en determinadas pendientes no funciona de la manera deseada, hay otros momentos donde se dispara la alarma, no está dotado de frento hidráulico, etc.

Este camión fue adquirido por la anterior corporación a través de un concurso con cargo al presupuesto de inversiones, pagándose por él varios millones de pesetas.

COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

EL PDP EN DESACUERDO CON LA FIJACION DEL SALARIO MINIMO INTERPROFESIONAL

El PDP de Segovia ha analizado los criterios del Gobierno para la fijación del nuevo salario mínimo interprofesional y estima que dichos criterios adolecen del más elemental sentido de justicia social, según nos informa en un comunicado.

«Si el índice del costo de la vida —prosigue—, según estimación oficial del Ministerio de Economía, va a subir no menos del 12% en el año 1983, no comprendemos que la fijación del nuevo salario mínimo se haga en menor cuantía que la pérdida del valor adquisitivo de la peseta.

Por ello, y sin ninguna demagogia, estimamos que en vez de suponer el aumento un 8% debería haber sido del 12% cuanto menos, ya que, si bien todos los ciudadanos estamos sufriendo el deterioro de nuestros ingresos en relación con la infracción, no puede admitirse, objetivamente, que las clases más humildes de la sociedad española vean disminuidos, sobre 1983 más el aumento del coste de la vida en 1984, sus ingresos reales en un 4%».

CARTA DE VIRGILIO ZAPATERO AL SENADOR JOSE MARIA HERRERO GONZALEZ

Los parlamentarios del Grupo Popular por Segovia, diputados Fraile y Gila y senador Herrero, nos remiten copia de la carta que el secretario de Estado para las Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero envió al senador Herrero, sobre lo que los tres parlamentarios consideraron una intromisión del director provincial de Educación de Segovia en el proceso parlamentario de preguntas al Gobierno. La carta dice lo siguiente: «Mi querido amigo: He recibido tu carta en la que me das traslado de la actitud del director provincial de Educación y Ciencia de Segovia. Hoy mismo he remitido tu carta al Sr. ministro de Educación y Ciencia, para ponerle en conocimiento la actitud de dicho director provincial, solicitando que las respuestas a las preguntas parlamentarias se tramiten por los conductos establecidos por los reglamentos de ambas Cámaras. Te agradezco hayas puesto en mi conocimiento tal hecho y espero podamos corregirlo cara al futuro. Un fuerte abrazo».

Recepción municipal al equipo nacional de cross



En la tarde de ayer tuvo lugar en la Casa Consistorial una recepción municipal al equipo nacional de cross que durante estos días se encuentra concentrado en el Parador Nacional de Turismo de Segovia. El alcalde, Miguel Angel Trapero, acompañado del concejal delegado de Deportes, José María Bravo, dio la bienvenida a la ciudad a los atletas, técnicos y federativos que integran la concentración, deseándoles una fructífera es-

tancia en Segovia y suerte en las importantes competiciones que tienen a la vista, el Campeonato del Mundo en Nueva York, y, posteriormente, la Olimpiada de Los Angeles. Como se sabe, forman parte del equipo nacional los segovianos Antonio Prieto y Santiago Llorente, atletas, junto con el entrenador José Luis Pascua.

(Foto Aurelio Martín)

AGRADECIMIENTO Antonina Rodríguez Cabrero e hijos

agradecen profundamente al Cuerpo de Bomberos, Policía Municipal, autoridades, vecinos, amigos y en general a todas las personas que colaboraron a extinguir y reducir al mínimo las consecuencias del grave incendio declarado en la madrugada del día 29 de diciembre en su domicilio.

HERMANOS CALLE

desde

«VENTA MAGULLO»

agradecen a sus clientes y amigos la atención que tuvieron con su asistencia, en la conmemoración de su 5.º Aniversario.

VALVERDE DEL MAJANO

Acto informativo de UAGS sobre los precios agrarios

(LUIS MIGUEL GIL, CO—RRESPONSAL).

El sindicato «Unión de Agricultores y Ganaderos de Segovia», invitado por la Asociación Cultural, va a celebrar una conferencia-coloquio en el centro de actividades culturales «Manuel Gómez Tabanera» el día 6 de enero a las doce del mediodía. El motivo de la misma es informar a agricultores y ganaderos sobre los precios que el Gobierno ha estipulado hace pocas fechas para los productos agropecuarios.

Además de exponer dichos precios, el sindicato informará de la postura que ha adoptado ante el tema. En este sentido, quiero adelantar, basándome en el comentario hecho por un miembro del citado sindicato, que la UAGS difiere radicalmente de los precios que el Gobierno

socialista ha impuesto para la próxima campaña.

El acto ha sido anunciado en todos los pueblos de la comarca ya que va dirigido a todos sus agricultores y ganaderos.

DOS RECITALES DE HADIT

La Asociación Cultural «Agapito Marazuela» ha confirmado la fecha definitiva para celebrar dos recitales de música folklórica a cargo del conocido grupo segoviano Hadit. A las 7,30 de la tarde del sábado día 7 dará comienzo el primer recital y a las 9,30 el segundo. Las jotas y demás canciones populares de nuestra región tocadas y cantadas por Hadit pondrán el contrapunto folklórico a las actividades que se han programado estas Navidades en el pueblo de Agapito Marazuela, el maestro.

CUELLAR

El Club Ciclista San Miguel homenajeó a Jacinto de las Heras

J. C. LL., CORRESPONSAL).

En días pasados el Club Ciclista San Miguel rindió un homenaje de despedida a Jacinto de las Heras, colaborador activo dentro del club desde el año 1958. En palabras del propio homenajeado es su avanzada edad la que le priva de las facultades imprescindibles para realizar la difícil y arriesgada misión de colaborar con el equipo directivo del veterano club ciclista de Cuéllar.

Durante el acto, el vicepresidente del Club, Jesús Gómez, hizo un breve análisis del largo «currículum» del homenajeado, destacando algunas de las virtudes que habían sido la tónica permanente de Jacinto: constancia, sacrificio, desinterés y compañerismo, agradeciendo, al final, con emocionadas palabras y en nombre del club todo lo que por él, y de forma tan desinteresada, había hecho durante tan largos años.

Como colofón del acto, se entregó una placa a Jacinto de las Heras y un ramo de flores a su esposa, tras de lo que se ofreció un animado vino español a los asistentes.

Jacinto de las Heras es padre del actual presidente de la Diputación.

INFORME METEOROLOGICO DEL AÑO 1983

El observador de la estación meteorológica de Cuéllar, Gregorio Rodrigo, nos ha facilitado estos datos meteorológicos del pasado año, de los que tomamos nota por lo estadístico y curioso del cuadro:

Enero, 3,4 litros por metro cuadrado; 22 días de hielo. Febrero, 62,1 y 13, respectivamente. Marzo, 4,1 y 6. Abril, 88,2 y 4. Mayo, 64,6 y 1. Junio, 20,9. Julio, 1,9. Agosto, 64,8. Septiembre, 4,2. Octubre, 10,0 y 3. Noviembre, 62,2. Diciembre, 60,4 y 14. Total: de litros por metros cuadrado: 446,8.

En la Casa Consistorial se han recibido felicitaciones remitidas desde la capital, a las que unimos la nuestra con la esperanza y el deseo de que esto siga en años venideros, porque aunque es complicado y complejo un montaje de este tipo, Carbonero se lo merece.

LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE ARTES MARCIALES «OKINAWA-TAI», DE ESTA CIUDAD,

que el pasado día 18 de diciembre obtuvieron, previo examen, el cinturón negro de kárate «Okinawa-Tai», quieren expresar su agradecimiento por la labor que realiza el director de la misma, Angelos Altidis, en favor de las artes marciales a nivel nacional e internacional, testimoniándole su admiración, profesional y personal, al que hasta ahora y por siempre será nuestro profesor.

Gracias SENSEI

TELETIPO DE LA REGION

JOSE ANGEL RODERO, NUEVO DIRECTOR DEL CENTRO REGIONAL DE TVE

Ha tomado posesión de su cargo en el Centro Regional de Televisión Española de Castilla y León su nuevo director José Angel Roderó, que sustituye en el cargo a Mariano Martín Jiménez, que venía ocupando el puesto desde que se abrió el centro de 1982.

José Angel Roderó Ares es periodista. Nació en Valladolid hace 36 años. Comenzó su trabajo periodístico en «El Norte de Castilla» para pasar posteriormente a Madrid donde trabajó como guionista de cine y televisión. Actualmente ocupaba el puesto de director general de Información de la Junta de Castilla y León.

LEON

EL PREPAL PIDE LA SEDE DE LA CAPITANIA DEL NOROESTE PARA LEON

El Partido Regionalista del País Leonés (PREPAL) ha enviado un escrito al ministro de Defensa, Narciso Serra, por el que justifican la idoneidad de fijar en León la sede de la Capitanía Militar del Noroeste, dentro del nuevo ordenamiento previsto del Ejército. Indica el PREPAL que es preciso considerar, entre otras cuestiones, que «la región leonesa es la única que carece de fábricas de armamento, que, sin embargo, si tienen Valladolid y La Coruña; y que a efectos de la Defensa, sería una injusticia territorial que sólo se utilice la provincia de León para la instalación de un magno Campo de Tiro nada menos que de seis mil cien hectáreas».

BURGOS

MAS DE CIENTOS SE ABRIERON DURANTE 1983

La tramitación de licencias para la apertura de establecimientos de hostelería aumentó durante 1983 con respecto a años anteriores. Durante los doce meses transcurridos el número de licencias superó al centenar, lo que lleva consigo una auténtica saturación de estos establecimientos en algunas zonas de la ciudad.

ZAMORA

EXITO DE PUBLICO EN LA SEMANA DE LA CULTURA JOVEN

El escritor Agustín G. Calvo ha participado en una mesa redonda sobre la cultura joven entre otros representantes de la cultura como los poetas Jesús Losada y Javier de Prada. Por otra parte, la afluencia de público al Ayuntamiento viejo para contemplar la exposición de dibujos y comics de artistas zamoranos y de videos, sigue siendo masiva.

CARBONERO EL MAYOR

El colegio Villalpando, ganador del concurso de tarjetas

(DIONISIO ESCUDERO, CO—RRESPONSAL).

Hoy se han fallado los Concursos Navideños convocados por el Ayuntamiento de la localidad, bajo la denominación «Navidad 83», y que ha llevado a cabo la Concejalía de Cultura. Los resultados han sido los siguientes:

CONCURSO PROVINCIAL DE TARJETAS NAVIDEÑAS

Se han presentado 64 trabajos, que han sido calificados por el jurado compuesto por Aurea Renedo, Jesús Iglesias, Lorenzo Tardón, Daniel Zuloaga y Mariano Tejedor, siendo su decisión:

Primer premio, de 10.000 pesetas, al crisma presentado bajo el lema «Noche Mágica». Autor: Colectivo de Preescolar de las Escuelas Públicas del Puente de Hierro del Colegio Público «Villalpando», de Segovia.

Segundo premio, dotado con 7.000 pesetas, a la tarjeta navideña presentada bajo el lema «Un niño pequeño como yo». Autor: El Colectivo de Preescolar del Puente de Hierro, del Colegio «Villalpando», de Segovia.

Tercer premio, de 5.000 pesetas, al trabajo presentado por Rocio Migueláñez Vicente.

CONCURSO LOCAL DE BELENES TRADICIONALES O CREATIVOS

Se han presentado a esta convocatoria 14 belenes, que fueron juzgados por Jesús Iglesias, Lorenzo Tardón, Daniel Zuloaga, Mariano Tejedor y Esperanza Rubio, que componían el jurado; su calificación fue la siguiente:

Primer premio, dotado con 5.000 pesetas, al presentado por Andrés Gil, por su ambientación tradicional.

Segundo premio, de 3.000 pe-

setas, al inscrito por Gema Sancho y Palmira Migueláñez, por su trabajo personal de modelado y figuración.

Tercer premio, dotado con 2.000 pesetas, otorgado conjuntamente a los belenes presentados por los cursos 4.º B, 5.º A y 7.º B, de EGB del Colegio Público Comarcal «San Juan Bautista», por su labor de creación en las figuras, destacando la labor de equipo.

NARRACIONES NAVIDEÑAS PARA ALUMNOS DE SEGUNDA ETAPA

Se concede un premio de 3.000 pesetas, a Juan María López Alvarez, de 8.º curso. Todos los trabajos estarán expuestos en la Casa Consistorial hasta el día 8.

La entrega de premios tendrá lugar en el salón de actos del referido Ayuntamiento mañana día 6, festividad de los Reyes Magos, a las 13 horas, en vez de a las 12,30 horas, como estaba anunciado.

Era la primera vez que se realizaba este tipo de manifestaciones culturales a este nivel, y a pesar de la premura de tiempo, la participación ha sido numerosa, lo que supone una enorme satisfacción y una compensación al esfuerzo realizado. Sabemos que en la Casa Con-

RESTAURANTE CLUB LAGO Premio Master de Popularidad



Gran Cena de Gala NOCHE DE REYES

CONSOME ROYAL
GRAN MARISCADA LAGO
ENTRECOT DE CEBON con ensalada
CHAMPAN

Tarta Charlota y helados
Café

Anís Castellana y Coñac Insuperable
Vinos Rioja, blanco y tinto

COTILLON

Orquesta Los Diamantes

PLAZAS LIMITADAS

Reserve su mesa. Teléfonos 42 00 59 y 42 47 60

El Salvador

Stone se presentó antes de la hora prevista

San Salvador.— El embajador de los Estados Unidos en San Salvador, Thomas Pickering, no ha podido recibir a Richard Stone porque el enviado especial para Centroamérica ha llegado al aeropuerto militar de Ilopango, veinte minutos antes de la hora prevista.

Richard Stone, que llegó procedente de San José de Costa Rica, se introdujo inmediatamente en una camioneta blindada y salió de las instalaciones del aeropuerto, ante la sorpresa de los periodistas, a quienes no se les permitió la entrada.— Efe

Detenido otro «etarra» por la Policía belga

Bruselas.— La Policía belga ha detenido en Amberes a Iciar Olascoaga Echarrri, de veintidós años, natural de Pamplona (Navarra), como presunto cómplice de un grupo de ETA p-m, que fue desarticulado en Bélgica el pasado 30 de octubre.

Como se recordará, en esa fecha fueron detenidos los súbditos españoles Joseba Arteche y Josu Ormazá y el francés Charles López, a los que se incautaron 2.000 cartuchos de nueve milímetros parabellum, adquiridos en el mercado negro de las armas.

Reagan, dispuesto a entrevistarse con Assad

Los bombardeos israelíes de ayer en Líbano causaron la muerte de unas cien personas

Washington.— El presidente Ronald Reagan estaría dispues-

Negociaciones para reanudar las relaciones diplomáticas entre España y Guatemala

Bogotá.— La tercera ronda de conversaciones entre delegados de los Gobiernos de España y Guatemala para buscar fórmulas que permitan la reanudación de sus relaciones diplomáticas, concluyó ayer, parcialmente, en Bogotá.

Según el ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Rodrigo Lloreda Caicedo, quien asistió al encuentro con los embajadores Manuel García-Miranda y Rivas, de España y Hugo Argueta Figueroa, Guatemala, el ambiente es muy cordial y positivo.— Efe

EL MERCADO COMUN SOCIALISTA CUMPLE 35 AÑOS

Viena.— El Consejo de Ayuda Mutua Económica (CAME o COMECON) cumple su trigésimo quinto aniversario inmerso en una profunda crisis y con graves dificultades de suministro y coordinación de las economías nacionales que lo forman.

to a entrevistarse con su homólogo sirio, Hafez Assad, si contribuyera a la paz en Oriente Medio, pero no se están haciendo preparativos para tal encuentro, informó ayer la Casa Blanca.

Pero el enviado especial de Reagan para Oriente Medio, Donald Rumsfeld, que inició ayer una nueva gira por la región, visitará Siria y —según se prevé—, se reunirá con Assad.

Larry Speakes, portavoz de la Casa Blanca, no pudo decir si la posibilidad de un encuentro Reagan-Assad figura en la agenda de Rumsfeld.

MAS DE CIENTO MUERTOS EN LIBANO

Tres oleadas sucesivas de aviones israelíes bombardearon ayer la región de Baalbek, en el valle de la Bekaa; al este de Líbano, causando la muerte de unas 100 personas, muchas de

ellas mujeres y niños, uno de los más mortíferos desencadenados por Tel Aviv, ha sido considerado en Beirut como un intento de boicotear el acuerdo de pacificación libanés que horas antes ha sido aprobado por el Gobierno de Amín Gemayel.

En la operación, dirigida contra posiciones proiraníes, chiitas y de palestinos disidentes proisraelíes, participaron 16 aviones israelíes. El elevado número de víctimas civiles se debe a que el segundo bombardeo en la zona de Baalbek se produjo cuando estaban siendo efectuadas las operaciones de rescate.

Nigeria

El jefe del Gobierno defiende el golpe de Estado

Londres.— El general Mohammed Buhari, nuevo jefe de Estado nigeriano, defendió ayer el golpe militar que le llevó al poder el pasado fin de semana, según informaciones de círculos diplomáticos en la capital británica.

En su primer discurso pronunciado en Lagos, capital de Nigeria, ante diplomáticos extranjeros, Mohammed Buhari, dijo que el derrocado Gobierno civil nunca trajo la democracia al país.— Efe

Tensa calma en Túnez

El primer ministro tunecino, Mohamed Mzali, ha hecho un llamamiento a la calma a través de un mensaje especial difundido por la televisión, al mismo tiempo que ha denunciado una

«intenta orquestada para derribar el régimen». «El Gobierno —aseguró— empleará todos los medios para mantener el orden». Mientras tanto, una tensa calma ha vuelto a Túnez tras los disturbios.

El «estado de urgencia general», el toque de queda y la irrupción de los tanques y el Ejército en las calles de las grandes ciudades de Túnez ha paralizado, provisionalmente; la extensión de la agitación política, social, religiosa y ciudadana, que los especialistas consideran particularmente penetrada por agitadores integristas islámicos, «guías» de la revolución islámica pro Libia y el clero pro chiita partidario del imán Jomeini, sembrando la incertidumbre sobre el futuro de la estabilidad gubernamental tunecina.

PANORAMICA

BRASIL. El presidente del Brasil, Joao Figueiredo, ha afirmado que no se celebrarán elecciones directas para elegir a su sucesor en 1985, a causa de la crisis económica que sufre el país y por los riesgos de revanchismo

político, como el que existe ahora en Argentina.

BOLIVIA. Con el comienzo del año termina la tregua concedida al presidente boliviano, Hernán Siles Zuazo, por la oposición política y los sindicatos, por lo que el actual mandatario se ha apresurado a anunciar la formación de un nuevo Gobierno, «capaz de afrontar la difícil situación política y económica del país».

Dimitió el número dos del Pentágono

Washington.— Paul Thayer, subsecretario norteamericano de Defensa, dimitió ayer de su cargo, lo que fue aceptado «con pesar» por el presidente Ronald Reagan.

Thayer, de 64 años y multimillonario, presentó su dimisión tras informar a Reagan de que la «Comisión de Valores y Bolsa», que supervisa las transacciones de Bolsa, se iba a querrelar contra él, acusándole de transmitir ilegalmente datos financieros secretos, cuando dirigía en 1982 una compañía aeronáutica.



Jackson y Goodman, recibidos como héroes en Estados Unidos

El candidato demócrata a la Presidencia de los Estados Unidos, Jesse Jackson, y el piloto Robert Goodman, cuya liberación gestionó el primero en Siria, fueron ayer recibidos como héroes a su llegada a la base norteamericana de Andrews.

Desde allí se trasladaron a la Casa Blanca, donde les esperaba el presidente Reagan.

Con ellos aparecen también en la imagen la esposa de Goodman, Terry Lynn, su madre, Marilyn, y un hermano, además de los secretarios de Estado y de Defensa, George Shultz y Caspar Weinberger.

SEMAT, S. A.

NOTA INFORMATIVA

EL DÍA 6 DE ENERO (FESTIVIDAD DE LOS REYES MAGOS), NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS

SEMAT, S. A., empresa concesionaria de este Excmo. Ayuntamiento del Servicio de Limpieza Vial y Recogida de Basuras de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general que, EL VIERNES DIA 6 DE ENERO, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO, por tener carácter de día festivo.

Por lo que rogamos se abstengan de depositar las bolsas de basura en los sitios acostumbrados.

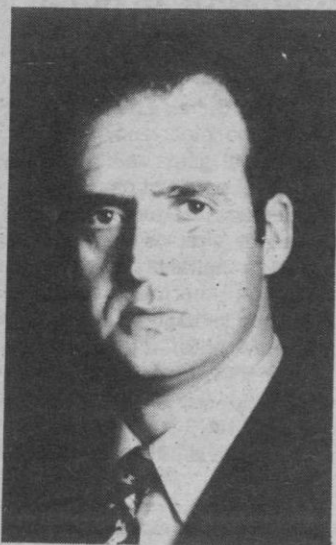
Al mismo tiempo que agradecemos la colaboración, que no dudamos nos será prestada, pedimos disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles.

Firmado: José Antonio Pastor Martín. DELEGADO



París.—Un trabajador en huelga (izquierda) discute con personal de mantenimiento en el interior de la factoría de automóviles Peugeot-Talbot, ubicada en el barrio Poissy, tras los conflictos surgidos ayer mañana sobre la reanudación en los trabajos de producción. Treinta y nueve personas resultaron heridas en los enfrentamientos entre los trabajadores.—(TELEFOTO EFE-AP)

El Rey cumple hoy 46 años



Don Juan Carlos I nació en Roma el 5 de enero de 1938, hijo de su Alteza Real Don Juan de Borbón y Battenberg, heredero de Don Alfonso XIII de España, y de su Alteza Real Doña María de las Mercedes de Borbón y Orleans, princesa de las Dos Sicilias.

El rey fue bautizado en la capilla del Palacio de la soberana orden de Malta, en Roma, con los nombres de Juan Carlos Alfonso Víctor María de Todos los Santos.

LOS REYES TERMINAN SU VACACIONES NAVIDEÑAS

Vilager (Valle de Arán).— Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, finalizaron ayer sus vacaciones en el Valle de Arán, comarca leridana en donde han permanecido desde el 26 de diciembre.

A las 11,50 de la mañana un helicóptero recogió en un paraje cercano a la localidad de Vilager a sus Majestades que iban acompañadas del Príncipe Felipe, de las infantas Cristina y Elena, así como de Constantino de Grecia, para su regreso a Madrid.— Efe.

REGRESO A MADRID

Don Juan Carlos y doña Sofía regresaron ayer a Madrid después de pasar unos días de descanso, esquiando en la estación de Baqueira Beret, en el Valle de Arán.

Consejo de Ministros

Subida del gasóleo agrícola en un 12 por 100 y el de calefacción en un 10,8

Revisión de las bases de cotización a la Seguridad Social

Madrid.— El Consejo de Ministros, que se reunió ayer en la Moncloa bajo la presidencia de Felipe González, aprobó las subidas de precio a los gasóleos, agrícola y para calefacción, así como un real decreto sobre cotización a la Seguridad Social, desempleo, fondo de garantía salarial y formación profesional en 1984.

El Consejo de Ministros, que en esta ocasión no estuvo acompañado por la habitual rueda de Prensa del portavoz del Ejecutivo, había sido anunciado por medios oficiales como «deliberante» y de recapitulación sobre la acción del Gobierno en 1983 y sus perspectivas para el presente año. Sin embargo, el Gabinete adoptó importantes decisiones, como las destacadas.

SUBIDA DE GASOLEO

En éstas, y por la vía del real decreto, se regula en 42 pesetas por litro el precio del gasóleo tipo «B» —agrícola—, con un incremento del 12 por 100 respecto al anterior —37,50 pesetas/litro—. El gasóleo «c», empleado para calefacción, pasa de 37 pesetas por litro a 41, con un aumento del 10,8 por 100.

Los motivos de la subida, según la oficina del portavoz del Gobierno, se basan en que los precios del gasóleo agrícola y para calefacción no habían sido revisados desde el 7 de diciembre de 1982, mientras que se habían incrementado desde esa fecha los precios —en su valor en pesetas—, así como los gas-

tos de transporte, refino y comercialización.

SEGURIDAD SOCIAL

Respecto al real decreto sobre cotización a la Seguridad Social, que incluyó también medidas sobre el desempleo, fondo de garantía salarial y formación profesional en 1984 revisa las bases de cotización a la Seguridad Social y aplica una reducción en los tipos de cotización para incrementar el empleo. Los regímenes especiales de la Seguridad Social sufren una modificación.

OTROS ACUERDOS

En cuanto a otras disposiciones, aprobadas por el Consejo de Ministros de ayer, destacan, también en relación con el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, varios reales decretos sobre «ampliación de la acción protectora de la cobertura obligatoria en el régimen especial de Seguridad Social de representantes de comercio», así como otro similar relacionado con los trabajadores autónomos o por cuenta propia y sobre escritores de libros.

También se ha adoptado un acuerdo sobre la liquidación de los carburantes, combustibles, líquidos y naftas suministrados a Campsa por diversas compañías durante 1982, así como otro sobre autorización de una emisión de bonos del Estado español en el mercado alemán, por importe de 200 millones de marcos.

Sagunto

Abandonaron su encierro el alcalde y los concejales

Sagunto (Valencia).—La corporación municipal saguntina abandonó a media tarde de ayer el encierro que venía protagonizando desde el pasado lunes en protesta por el desmantelamiento de «Altos Hornos del Mediterráneo» (AHM).

En el B. O. del E.

Ley sobre el tercer canal de TV

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado publica hoy las disposiciones generales de la Jefatura del Estado de la Ley 46/1983, de 26 de diciembre, reguladora del tercer canal de televisión.

Según los principios generales de la concesión, se autoriza al Gobierno para que tome las medidas necesarias para la puesta en funcionamiento de un tercer canal de TV, de titularidad estatal, para otorgarlo a cada comunidad autónoma, previa solicitud de éstas, de acuerdo a distintos estatutos y a la presente ley.

El Estado proporcionará la infraestructura técnica de una red para la difusión del tercer canal, cuyo plan nacional de cobertura deberá ser aprobado por el Gobierno en el plazo de seis meses desde que entre en vigor la presente ley.

El Gobierno propondrá a las Cortes Generales las dotaciones presupuestarias para la red de emisiones, que deberá explotarse de acuerdo a lo fijado por el organismo de gestión del tercer canal de TV de la comunidad autónoma correspondiente.

Prórroga de las medidas excepcionales para aprovechamiento de agua

Madrid.— El Gobierno ha decidido prorrogar un año más las medidas excepcionales que reguló una ley de junio del pasado año, para el aprovechamiento de los recursos hidráulicos escasos a consecuencia de la prolongada sequía.

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un real decreto mediante el que se prorrogan estas medidas.

En previsión de que sean necesarias medidas que afecten al ámbito de más de una de las comisiones que establece la ley prorrogada, el real decreto hoy publicado faculta al Gobierno a que pueda actuar de modo semejante al previsto para dichas comisiones.— Efe

TERRORISMO

Aunque las fuentes gubernamentales consultadas afirmaron que se habían tratado varios temas, sin incidencia especial sobre alguno, en concreto la reciente escalada terrorista, los incidentes con etarras en el sur de Francia y la combativa postura de Herri Batasuna, que hace dos días convocó una rueda de Prensa, en la que acusaba de «complicidad», con las acciones del GAL, a miembros de las Fuerzas de Seguridad, fueron analizados por el Gabinete.

Zapatero:

El Gobierno enviará este año menos proyectos a las Cortes

Madrid.—El Gobierno tiene la intención de remitir este año a las Cortes un volumen de proyectos de ley inferior al del año pasado, manifestó Virgilio Zapatero, secretario de Estado para las Relaciones con las Cortes.

También dijo que en este primer año de Gobierno socialista se envió a las Cortes un centenar de proyectos de ley, «lo que ha supuesto un importantísimo volumen de trabajo para el Gobierno y para las Cámaras». —Efe

EN POCAS LINEAS

Manana se conmemora el 202 aniversario de la Pascua Militar con un acto en el que el Rey pronunciará un solemne discurso y las altas jerarquías del Estado renovarán su lealtad a la Monarquía.

A finales del mes de enero, o principios de febrero, se celebrarán en Madrid unas jornadas encaminadas a estudiar una posible reordenación del popular *Rastro*, organizadas por el Ayuntamiento de la capital.

La fianza de 50 millones de pesetas exigidas a los cinco procesados por el incendio de la discoteca «Alcalá 20» ha sido depositada, mediante aval bancario, a las 17,15 de la tarde de ayer. El juez de instrucción número quince dio la correspondiente orden de libertad provisional para los propietarios de la discoteca.

El dólar estadounidense registró un récord frente a la moneda española que le sitúa al borde de las 160 pesetas/dólar, al fijar el Banco de España un cambio medio de 159,554 pesetas por dólar.

Nevó con intensidad en el norte de la Península desde las últimas horas de anteanoche y la pasada madrugada, particularmente en Navarra, Vascongadas, Burgos y Galicia. El temporal fue fuerte en Navarra y originó dificultades en el tránsito, especialmente en la zona norte de la región.

Tres sentencias de la Audiencia Territorial de Oviedo han dado la razón a Hacienda en la polémica sobre la extensión del derecho a deducir 10.000 pesetas por gastos personales que no requieren justificación al presentar la declaración de la renta.

¿PUBLICIDAD EFICAZ?, en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

GIVENCHY

Artículos de piel - Línea de baño

PERFUMERIA MARCOS

Los sueldos de los trabajadores de las empresas estatales sólo subirán en nómina un 3 ó un 4 por 100, por término medio

Los trabajadores de las empresas estatales tendrán un incremento medio salarial en nómina del 3% o el 4%, si bien puede ser más pequeño en algunas compañías. Los Presupuestos Generales de Estado, publicados en el Boletín Oficial del Estado el pasado día 30, especifican que las retribuciones de funcionarios y trabajadores de empresas estatales no podrán tener incrementos superiores al 6,5%. Y aclaran que en el caso concreto del personal laboral de administraciones públicas o sociales estatales, la masa salarial «experimentará un incremento global máximo del 6,5%, comprendiendo en dicho porcentaje el de todos los conceptos, incluso el que pueda producirse por antigüedad y reclasificación».

La antigüedad y la reclasificación (ascensos de categoría) suponen, según cálculos de la propia empresa pública, en torno a los dos puntos de la subida salarial, con lo que el salario en nómina se vería reducido considerablemente. Los incrementos resultantes al aplicar los criterios recogidos en los Presupuestos Generales del Estado con-

trastarían con los pactados en los convenios vigentes para 1984 en empresas públicas en situación de pérdidas, como las de astilleros, siderurgia o la Empresa Nacional de Autocamiones, Sociedad Anónima (ENASA), en las que ya está establecido el 7,2% de subida salarial para este año.

Sectores del INI quieren anular estos convenios, para evitar la paradoja de que empresas saneadas tengan aumentos inferiores a los de empresas en reestructuración.

Medios sindicales —informa

«El País»— han mostrado su preocupación por cuanto las instrucciones, tal como aparecen recogidas en los Presupuestos Generales del Estado, reducen notablemente el incremento en nómina del personal afectado y suponen un condicionamiento de la negociación colectiva. Círculos cercanos al Instituto Nacional de Industria (INI) interpretan, además, que las empresas públicas se encuentran comprendidas en estas medidas, con lo que prevén una negociación colectiva crispada en estos sectores.

Seguridad Social

«La libre elección de médico, gran mentira demagógica»

En opinión del presidente del Colegio de Médicos de Sevilla

Sevilla.— El presidente del Colegio de Médicos de Sevilla, Rafael Barroso, ha calificado de «insensatez» el anuncio del ministro de Sanidad, Ernesto Lluch, sobre la libre elección de médicos, en unas declaraciones que hoy publica el diario «ABC» de Sevilla.

Según Rafael Barroso, en los ambulatorios sevillanos no se ha recibido ninguna instrucción al

respecto, por lo que no se conocen las líneas maestras de la libre elección de médicos por parte de los asegurados.

De todas formas, considera que la libre elección no modifica nada porque de hecho hasta ahora la Seguridad Social ofrecía ya la posibilidad de cambiar de médico de cabecera.

«El anuncio del ministro —dice— se convierte así en una gran mentira demagógica. El cambio de médico es, hoy por hoy, idéntico al de la legislación anterior».

Para Barroso será posible la elección de pediatras o tocólogos una vez que entren en funcionamiento las unidades básicas de salud, pero aún entonces seguirá siendo una utopía la supuesta elección de cardiólogos, digestólogos o neurólogos, porque «estas especialidades resultan demasiado caras y solo podrán ser asignadas como hasta ahora». —Efe.

Según un informe de Cáritas

La juventud española, desconcertada y marginada

Madrid.— La población juvenil española, cifrada en 6,5 millones entre los quince y veinticuatro años, sufre muy directamente la crisis socio-económica y está fuertemente concentrada en zonas urbanas, según un informe que publica «Cáritas» en su último número.

En el informe se señala que los jóvenes padecen tres tipos de contradicciones: una primera, biológico-psicológica, debida a su crecimiento y a la búsqueda de su identidad personal; la segunda, producida por sus ansias de independencia y libertad, y la tercera, motivada por el proceso de integración y aceptación del esquema de valores de la cultura dominante. «La juventud —se dice textualmente— ha pasado de ser considerada un mito a ser un sector marginado a través de los medios de comunicación, del trabajo, de la familia y de las conversaciones cotidianas en la escuela».

SUCESOS

ESPAÑA

ROBO EN LA COLEGIATA DE PASTRANA

Pastrana (Guadalajara).—Un robo, frustrado en parte, se produjo en la madrugada del pasado día dos en la iglesia parroquial de la Colegiata de Pastrana (Guadalajara).

En dicha Colegiata se conservan los famosos tapices donados por la princesa de Eboli, tejidos en el año 1474, únicos en España.

El objetivo principal de los ladrones, al parecer, era robar el museo parroquial, situado junto a la sacristía, para lo cual forzaron la puerta de entrada de esta última, en donde se apoderaron de un cáliz de plata del año 1807, una naveta del mismo metal, del año 1755, y un juego de crismas (para llevar los óleos), también del año 1755.

Los ladrones, una vez se habían apoderado de los objetos que había en la sacristía, intentaron pasar al museo. Al forzar la puerta, funcionó un sistema de alarma y los malhechores huyeron.—Efe

ATRACO A UN BANCO EN BILBAO: 2.500.000 PESETAS DE BOTIN

Bilbao.—Un botín de dos millones y medio de pesetas han conseguido dos individuos que han perpetrado un atraco en una sucursal que el Banco Hispano Americano tiene en Bilbao.

Los autores del atraco, armados con un revólver y una navaja, penetraron en la oficina que dicho Banco tiene en la avenida del Ejército, de Bilbao. Tra intimidar a empleados y clientes, se apoderaron de la citada cantidad.

Después de realizar la acción, los individuos se dieron a la fuga a pie, en dirección desconocida.—Efe

ILESO UN NIÑO QUE DESAPARECIO ESQUIANDO

Orense.—Ayer apareció, en las proximidades de la estación invernal de Cabeza de Manzaneda (Orense), el niño de once años Roberto García Orozco, que el martes desapareció, pasado el mediodía, mientras esquiaba en las pistas de dicha estación de esquí.

El niño no presentaba ningún síntoma de salud preocupante, y su estado físico era satisfactorio.

UN NIÑO MUERTO Y HU HERMANO GRAVEMENTE INTOXICADO POR UN BRASERO

Un joven de catorce años resultó muerto y su hermano, de doce años, gravemente intoxicado como consecuencia de las emanaciones de monóxido de carbono y falta de oxígeno provocada por un brasero de carbón que tenía encendido en su domicilio.

El hecho ocurrió de madrugada en la casa situada en el número 40 de la barriada de la Feria del Bosque (Cádiz), cuando ambos dormían en uno de los cuartos de la vivienda, aún en construcción, y que solamente utilizaban por las noches, ya que el resto de la familia ocupa otra casa situada a escasa distancia. Según parece, decidieron trasladar el brasero desde el pasillo, lugar donde se colocaba habitualmente, hasta el dormitorio, a causa del intenso frío.

Como consecuencia de la falta de oxígeno y las emanaciones de monóxido de carbono, José Guerrero, de catorce años, murió durante la noche, mientras que su hermano Rafael, de doce años, fue encontrado aún con vida, siendo trasladado urgentemente a la residencia sanitaria, donde ha quedado internado en la unidad de vigilancia intensiva.

Ambos fueron descubiertos por su madre, Francisca Moreno, que alertó rápidamente al médico del pueblo. Este prestó los primeros auxilios al segundo de los hermanos, sin que pudiera hacer nada por salvar la vida del primero.

DETENIDO EN OVIEDO UN PELIGROSO MATRIMONIO DE ATRACADORES

La Policía de Oviedo informó de la detención de un peligroso matrimonio de atracadores, Javier Larrea Cossio «el Larry», de 28 años, y María Teresa Verde Suárez, de 25, ambos naturales de Madrid y residentes accidentalmente en Gijón. A Javier se le ocuparon una pistola Astra, calibre 9 mm. largo, con dos cargadores, de ocho cartuchos cada uno, una peluca y un sujetador de señora relleno de algodón con los que pensaba camuflarse para cometer un atraco en una entidad bancaria del barrio de la Arena.

ROBO EN UN CASTILLO PROPIEDAD DE CRISTOBAL HALFFTER

Villafranca del Bierzo (León).—Dos cuadros de Madrazo, relojes de sobremesa, joyas y objetos de plata fueron robados la pasada noche en el castillo que el compositor Cristóbal Halffter y su esposa poseen en Villafranca del Bierzo. Los ladrones trataron de entrar por una ventana del estudio del músico sirviéndose de una escalera de mano, pero desistieron de su intención y apalancaron una de las puertas de acceso a una terraza. Después de un detenido registro de las dependencias del castillo se apoderaron de las piezas de más valor, así como de 7.500 pesetas que encontraron en uno de los cajones.

Aparte de los cuadros de Madrazo, fechados en 1874, y que representan a Joaquín Álvarez de Toledo, conde Peña Ramiro, y a María Manuela de Arroyo, vizcondesa de Ros, han desaparecido otros dos cuadros: uno del siglo XVII, firmado por Pocciolini, y otro de P. Vos, ambos de elevado valor artístico y una tabla pintada. Varias copias de Goya colgadas en el castillo fueron ignoradas por los ladrones.—Efe

EXTRANJERO

DOS AVIONES, CON 496 PERSONAS, ESTUVIERON A PUNTO DE CHOCAR SOBRE EL ATLANTICO

Washington.—Dos aviones de la compañía Pan Am, con un total de 496 personas a bordo, estuvieron a punto de entrar en colisión sobre el Atlántico. Sin embargo, la rápida reacción de uno de los pilotos evitó que se produjera una catástrofe.

El hecho, dado ahora a conocer, ocurrió el pasado domingo al este de Miami. Según el «Washington Post», las autoridades norteamericanas de aviación están investigando el asunto que, según se cree, fue debido a un error de los controladores aéreos.

Los aparatos, un Boeing 747 y un DC-10, que volaban a una altitud superior a los 12.300 metros, llegaron a estar a 16 metros el uno del otro.

El piloto del DC-10, un chárter que iba de Nueva York a las Islas Vírgenes, vio de repente al otro, que se dirigía a Miami (Florida), procedente de Londres, y bajó en picado, a la vez que giraba a la derecha para evitar al otro aparato.—Efe

Un «despiste» impidió la entrevista, ayer, entre Ruiz Mateos y Justo Fernández

El secretario general de Banca de UGT, Justo Fernández, no pudo salir ayer hacia Londres para entrevistarse con Ruiz-Mateos, como estaba previsto, al sufrir un «despiste» que le impidió tomar el avión con destino a la capital británica, según explicó a Efe el dirigente ugetista.

Justo Fernández llevó al aeropuerto de Barajas el pasaporte de su esposa en lugar del suyo propio. El policía del aeropuerto madrileño que comprobaba la documentación de los pasajeros, exclamó, al examinar el pasaporte presentado por Justo Fernández: «Este no es usted».

El dirigente de UGT de Banca ha aplazado, en consecuencia, su viaje a Londres hasta el próximo día 10, y comentó a Efe que «este viaje me lo pagaré yo, porque

me interesa una entrevista con Ruiz-Mateos».

Aseguró Fernández que espera que en la reunión sea el ex-presidente de Rumasa «el que me cuente cosas, ya que todo lo relativo a la banca me interesa mucho, pero no admitiré ser intermediario entre el Gobierno y Ruiz-Mateos».

Añadió que «hay que tener en cuenta que no solamente el malo es Ruiz-Mateos, pues los demás banqueros —agregó— no son blancas palomas».

«Seguramente —señaló Fernández— obtendré información referida a la actuación del Banco de España en el caso Rumasa y de las relaciones existentes en el Banco Popular, así como las actuaciones seguidas por el Banco de España sobre Banca Catalana».- Efe.

ALGUNOS FABRICANTES SUBEN EL PRECIO DE LOS AUTOMOVILES

Tres de los seis fabricantes españoles de automóviles de Turismo, Seat, Renault y Ford, han aplicado subidas de precios del 4,5 por ciento coincidiendo con el nuevo ejercicio económico, ha sabido Efe en fuentes del sector.

Talbot, que subió sus precios por última vez el pasado mes de octubre entre un 2 y un 3 por ciento, no aplicará de momento nuevos incrementos, según manifestó a Efe un portavoz de la compañía.

Tampoco General Motors, que aumentó los precios de sus modelos el pasado mes de agosto, tiene intención de subirlos de nuevo en las próximas fechas.

Por su parte, un portavoz de Citroën señaló que la compañía no ha decidido aún una nueva subida de precios, tras los reajustes que se aplicaron en noviembre y julio pasados.

Renault ha sido la primera marca que ha aplicado los nuevos precios, el pasado 27 de diciembre. Ford aplicó los nuevos precios el 2 de enero y Seat lo ha hecho ayer, día 3.

En todos los casos de aumento de precios, los fabricantes han respetado el precio anterior para todos los pedidos hechos hasta la entrada en vigor de las subidas.

Durante los diez primeros meses del año 1983 se produjeron en España 953.172 automóviles de turismo, un 27 por ciento más que en igual período de 1982, aumento producido, en gran parte, por la aportación del nuevo fabricante, General Motors, a la producción nacional.

Comisión para revisar el plan cuatrienal de Telefónica

Se ha constituido una comisión mixta que estudiará el plan cuatrienal de Telefónica.

El plan cuatrienal de inversiones de la Compañía Telefónica prevé la inversión de 802.000 millones de pesetas en cuatro años, cifra considerada como excesiva por ciertos sectores del Ministerio de Economía, que estiman preciso reducirla en 200.000 ó 250.000 millones.- Efe.

Mercado de divisas

CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 4 DE ENERO DE 1984

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	159,374	159,734	157,621	157,981
1 Dólar canadiense.....	127,467	127,914	126,490	126,937
1 Franco francés.....	18,709	18,763	18,756	18,810
1 Libra esterlina.....	225,434	226,582	225,949	227,097
1 Libra irlandesa.....	176,905	177,943	177,323	178,360
1 Franco suizo.....	71,270	71,591	71,691	72,019
100 Francos belgas.....	280,291	281,420	280,874	282,018
1 Marco alemán.....	57,111	57,342	57,356	57,592
100 Liras italianas.....	9,429	9,456	9,445	9,472
1 Florín holandés.....	50,906	51,103	51,051	51,250
1 Corona sueca.....	19,547	19,615	19,548	19,617
1 Corona danesa.....	15,793	15,844	15,843	15,896
1 Corona noruega.....	20,310	20,382	20,308	20,380
1 Marco finlandés.....	26,933	27,039	26,932	27,039
100 Chelines austríacos.....	809,539	813,848	812,898	817,284
100 Escudos portugueses.....	117,967	118,409	118,068	118,515
100 Yens japoneses.....	68,073	68,373	67,954	68,257

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		Ponferrada ..		80		80,25	
Bilbao	252	252	Seat	26,50	26,50		
Bankinter	137	136	Tubacex	42,50	42		
Central	274	278	QUIMICAS				
Esp. Crédito ..	276	280	Cross.....	34	33,50		
Exterior	193	193	Papelera Esp. .	22	22,50		
Hispano	207	209	Petróleos	100	102		
Popular	228	228	Petroliber	106	110		
Santander	267	267	Petromed	—	425		
Vizcaya	314	314	Resinera	—	—		
INV. MOBILIARIA		Sniace		D. 38	39,50		
Cartinbao	111	110 EX	Torras Hostench	—	—		
Fibansa	128	128	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES				
G. Inversiones .	74	—	Dragados	121,50	123		
Patria	147	148	Urba Metro ...	D. 270	280		
Popularinsa ...	253	245 EX	Urbis	26,50	25		
ELECTRICAS		Vallehermoso .		P. 36	33		
Española	42,25	41,75	ALIMENTACION				
Fecsa	38,50	38,50	Ebro	—	—		
Iberduero	40,25	40,50	El Aguila	101	105		
Sevillana	41	40,25	Koipe	150	150		
U. E. Fenosa ..	39,25	39,25	Tabacalera ...	122	122		
SIDEROMETALURGICAS		VARIAS					
Altos Hornos ..	18,50	18,75	Corp. Bancobao	—	—		
Citroën Hisp. .	35	35	Campsa	227	227		
Duro Felguera .	227	—	Catalana Gas ..	—	45		
Fasa Renault ..	161	155	Pepsa	9	8		
Motor Ibérica .	35	33,50	Telefónica	68	70		

Sembramos en nuestra tierra

¡AGRICULTOR, GANADERO!

Cobra todos tus productos en La Caja.

Te esperamos en cualquiera de nuestras 52 Oficinas, donde siempre encontrarás respuesta a tus necesidades financieras y de servicio.

Ahora puedes participar en Sorteos de un total de 8 MILLONES DE PESETAS en efectivo.

SIEMBRA CON LA CAJA
Juntos es más fácil



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

del 15 de Noviembre al 15 de Enero

En la prensa, los «todopoderosos» acaban siempre mal

Con el novelista norteamericano Irving Wallace, de abundante bibliografía en castellano, ha saltado a los escaparates de éxito «El todopoderoso» (Edit. Grijalbo, Barcelona, 1983), obra cien por cien recomendable, como intentaré explicar a continuación.

Huelga decir que no se han equivocado los editores al incluirla en una colección titulada «Best seller oro», ese término cuyo significado es tan rechazado por los gloriosos integrantes de todas las solemnes burocracias literarias habidas y por haber. ¿Me explico?

Ahora bien, pues volviendo al titular, repetimos eso de que los

pretendidos todopoderosos de la prensa siempre acaban mal, porque si en algún sector de la vida social y pública el poder pretendido intoxica y corrompe moralmente, ése no es otro que la prensa malentendida y peor manejada. En otras palabras, no se crean eso del mal llamado cuarto poder, o bien siéntese a esperar las defenestraciones anunciadas de los actorcillos

que intentan manipular las páginas de un diario en beneficio propio, creyéndose todopoderoso, cuando son peleles, por muchas exmises que se coloquen a su lado o por otras tantas actividades que monten sobre no ya pies sino cerebros de barro de mala tierra.

Verán que algo así sucede en el Nueva York retratado en esta buena novela de Irving Wallace (¡Ojo!, no confundir de Irving con el infante casi Irving Shaw de «Crepúsculo en Bizancio»).

— Primera conclusión: los que buscan el poder en la prensa son sencillos rebotados de algún sitio honorable también, que llegan al nuevo y extenso puesto de trabajo por cuna o por bragueta, con perdón, no por sus merecimientos intelectuales o profesionales. Algunos son unos pobres loquitos, unos pedrines de andar por casa.

— Segunda conclusión: En prensa, o se juega limpio y con profesionalidad o se acaba mal, pésimamente mal, por mucho boato externo y artificial que rodea al «superpoderoso» de turno falso y engreído, cuya ficha siempre suele coincidir y aunque manipule las imágenes de gobernantes y juegue y ensucie términos como libertad de expresión a dedo. ¡En fin, basura!

El hombre fuerte del New York Record de esta historia nueva de Wallace cumple todos los requisitos del imbécil ya ana-

lizado que quiere ser todopoderoso en su medio de comunicación. El es el mejor, los demás no cuentan, ni los más brillantes profesionales que tiene en sus cercanías, sus fines justifican todos los medios y razones válidas y valiosas como la inteligencia natural y experimentada, el trabajo duro y constante, la honradez, la sencillez y la humildad no existen en su mente ante el paso atronador del que babea hacia el todo-poder.

Siempre, al final, se cumple el veredicto lógico y natural. No se puede ir contra la naturaleza de la profesión periodística en sus diferentes grados y niveles, de igual forma que es peligroso vivir simplemente contra la naturaleza elemental. «El todopoderoso» de Wallace es recomendable como tal novela, pero lo es doblemente para aquellos pobrecitos que pretenden crear poder desde su cínica condición de paleofascistas y desde el papel impreso de las hojas ligeras de un diario, que, como es lógico, no pueden soportar el peso de tanto poder falso y atropellado, de cartón piedra y algo de arena y yeso sucio.

José Manuel de Pablos Coello



El escritor norteamericano Irving Wallace, uno de los autores más renombrados de estos momentos

EN TUS MANOS LA VIDA DE UN NIÑO.

Apadrinar un niño es darle comida, agua, salud y cultura. Es evitarle una muerte tan segura como injusta. Y eso está en tus manos. Sólo el pequeño esfuerzo de amor que suponen 50 pesetas diarias, con las que puedes regalar una vida. Apadrinar un niño es también seguir sus progresos por carta o personalmente. Conocer, a través de él mismo o su maestra, nuestros proyectos de desarrollo integral: cómo, con tu aportación y la de otros, evoluciona su aldea en los aspectos básicos de la supervivencia: agricultura, artesanía, instrucción y sanidad.



Ayuda en Acción

Caracas, 21. Tel. 410 07 59.
Madrid-4
Bertrán, 42. Tel. 212 47 99.
Barcelona-23

Que tus manos esta Navidad no estén vacías.

Para mayor información llámenos o envíe este cupón a: C/ Caróns, 21. Madrid-4

Nombre _____ Dirección _____ Población _____ Provincia _____ D.P. _____

135



Cinco clientes de la Caja de Ahorros y M. P. de Segovia premiados con otros tantos automóviles Seat Ronda 75 CL en el Sorteo Ahorro 83



D. Angel Custodio Gómez de Pablos
OFICINA URBANA N.º 7

Entrega de los cinco vehículos SEAT Ronda 75 CL, a los agradecidos con este premio en el Sorteo que la CAJA DE AHORROS y M. P. de Segovia celebra anualmente para conmemorar el DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



D.ª Luisa San Pedro Martín
OFICINA CENTRAL



D. Pablo Moreno Hernanz
OFICINA DE PRADENA



D. Pedro Luis García Gómez
OFICINA DE EL ESPINAR

SORTEO AHORRO 83

Premios entregados:
1 VIVIENDA EN SEGOVIA
5 AUTOMOVILES MATRICULADOS
74 COMPACTOS (TV-Radio-Cassette)



D. Pedro Caldevilla de Pedro
OFICINA DE LASTRAS DE CUELLAR

FUTBOL SALA

Mañana, la gran clausura del III Torneo Quintanar con más de 400 niños • El Torneo Asociación 1.º de Mayo • La Liga Provincial Infantil, con 40 equipos

III TORNEO QUINTANAR

Se ha conseguido lo que se buscaba, divertir, entretener e ilusionar en el deporte a más de 400 pequeños. El III Torneo Quintanar ya ha concluido, aunque mañana, a nivel no competitivo, también habrá encuentros. La jornada de clausura tiene el siguiente calendario:

- A las cuatro de la tarde, Quintanar «A» (8-9 años).
 - Selección del grupo.
 - 4,30. Quintanar «A» (10-11 años), selección del grupo.
 - 5. Quintanar «A» (12-13 años) Arquitectura, de Madrid.
 - 5,30. Final competiciones de judo «Hermanos Merino».
 - 6,30 Quintanar (liga provincial)-Jeyma, de Rioja.
 - 7,30. Entrega de trofeos y regalos a todos los participantes.
- El pabellón deportivo Enrique Serichol es el lugar de celebración de la clausura deportiva.

Una vez disputado el total de los encuentros que señalaba el calendario de la competición, las clasificaciones de los grupos fueron estas:

	J.	G.	E.	P.	P.
Quintanar «A»	11	10	0	1	20
Basilio	11	9	0	2	18
Salinero	11	8	1	2	17
Quintanar «B»	11	8	0	3	16
Dep Mariano	11	8	0	3	16
A V S José	11	6	0	4	12
Las Chicas	11	4	2	5	10
Quintanar «C»	11	4	0	7	8
T N T	11	3	2	6	8
D Braulio	11	2	0	9	4
El Clan «A»	11	1	1	9	3
El Clan «B»	11	0	0	11	0

	J.	G.	E.	P.	P.
Quintanar «A»	14	13	0	1	26
T N T	14	12	1	1	25
Basilio	14	11	0	3	22
San Remo	14	10	0	4	20
Ch Mar-Mel «A»	14	9	1	4	19
El Clan	14	9	0	5	18
Dep Everest	14	8	0	6	16
Matesanz	14	6	2	6	14
Annisia	14	6	1	7	13
Brasil	14	4	2	8	10
Quintanar «B»	14	5	0	9	10
Las Chicas	14	4	2	8	10
Ch Mar-Mel «B»	14	1	1	12	3
A V S José	14	1	0	13	2
Quintanar «C»	14	1	0	13	2



CAMPEONATO NAVIDAD Y REYES A. V. SAN JOSE

En la jornada séptima del torneo se dieron estos resultados: Peques, 1, Monterrey, 0; Cash Ifa, 0 Escayolas Manolo, 1; Elec. Alve, 2-Churrería Mar-Mel, 1; Talleres Ber-Mar, 5, Calzados Los Chicos, 0; Dinamita, 1-Leones S. Andrés, 1; Bar Cónsul, 6, Parquet Uclés, 6; Inter, 1, Real Madrid, 6.

PARTIDOS PARA MAÑANA

Bar Cónsul-Elec. Alve, a las 11; Dinamita-Real Madrid, 11,45. Se juegan en las pistas polideportivas de San José.

LA LIGA INFANTIL DE FUTBOL SALA

Que es un deporte atrayente el sala no hay más que «convivir» con él. Ya se ha demostrado su «mayoría de edad» y las competiciones se suceden unas

a otras siempre con notorio y espectacular éxito. El tema de celebración de la I



Liga Infantil «saltó» hace muy pocos días a la calle. La inscripción hubo de cerrarse a las pocas horas de iniciar la misma. 40 equipos, superando todas las previsiones, se han comprometido a llevar adelante el torneo. Muchos, por imposibilidad material, se han quedado sin poder intervenir.

La competición se va a desarrollar a doble vuelta. La primera fase se disputará desde el próximo sábado, 7 de enero, al uno de abril y la segunda del



CARITAS CON TODOS



TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

7 de este mismo mes al uno de julio.

Dos grupos integrarán la competición, tomando parte, según edades, 12 equipos en la categoría «A», 12 en la «B» y 16 en la «C».

Todos los encuentros se jugarán en el pabellón cubierto de La Albuera, cuya cesión ha sido gratuita.

No hubo entendimiento con la Asociación Provincial de Arbitros de Sala y por ese motivo el torneo será dirigido por aficionados.

Los gastos superarán —sin ser mucho—, las 70.000 pesetas y cada equipo ha abonado por su participación 1.500 pesetas.

La Liga Infantil debe ser un éxito, no sólo de participación, sino de auténtica escuela deportiva

cas, de las que han sido descalificadas tan sólo tres, se han mostrado 31 tarjetas amarillas y ni una sola roja. Buen síntoma.

Ya se han conseguido marcar un total de 351 goles, siendo el equipo más goleador Claudio Moreno que ha conseguido 30. Por el contrario los que han recibido más goles en su portería han sido Modas Sofía y D.Camilo, nada menos que 44.

Un conjunto que se defiende bien es Annisa, al que tan sólo le han logrado llevar a fondo de la red el esférico en 9 ocasiones. También hay que señalar que el equipo que menos goles ha logrado marcar ha sido D. Camilo, con tan sólo 17.

El conjunto más deportivo continua siendo, sin duda, el Quintanar.

REUNION DE DELEGADOS

El próximo martes, día 10, se ha convocado una reunión de los delegados de los equipos que toman parte en la liga provincial.

Será a partir de las ocho de la tarde en el restaurante Narizotas. Los temas a tratar son importantes. La liga necesita estímulos y los delegados de los equipos son, sin duda, los que han de mostrar nuevas ideas.

J.M.º
(Fotos: Antonio)

CON CRITERIO PROPIO

Hasta el momento, al menos que nosotros conociéramos, todos los elogios que de él se hacen y los triunfos que con su esfuerzo logra —y son muchos—, en ningún caso se le han «subido a la cabeza» ni ha dado muestra alguna de ser vanidoso. Tiene la «cabeza sobre los hombros» y sabe lo que quiere y lo que puede conseguir.

Ayer, en nuestra opinión, ANTONIO PRIETO VELASCO, el «Gamo de Hontoria», recibía el mejor trofeo que a un deportista se puede conceder. Porque los otros trofeos, los que hasta ahora logró, y sin duda logrará, se deben a una buena preparación física, a un trabajo constante y serio. Pero ayer, en una votación en la que intervinieron un gran número de profesionales de la información y que resultó tremendamente competida, lo cual ofrece un mayor mérito, se concedió al atleta segoviano el «YA» DE ORO en su decimosegunda edición.

ANTONIO, que ha sabido compaginar su «trabajo» en el atletismo con la entrega al compañerismo y la amistad, recoge ahora el premio a los VALORES HUMANOS EN EL DEPORTE. Todo un gran estímulo.

Cuando hace unos días comentamos con él la posibilidad de que el premio pudiera lograrlo, nos comentaba que no era lo mismo subir a un podium por haber logrado ganar a través del esfuerzo, que acercarse a un despacho para recoger un trofeo. «Sin duda, nos decía, el lograr un premio como el que concede «YA» a los valores humanos lleva la satisfacción a quien los consigue. Y yo, fundamentalmente, siempre he querido ser, antes que atleta, persona».

Ayer, cuando ANTONIO recibió la noticia a través de un telegrama en la propia concentración del equipo nacional de cross, las felicitaciones «llovieron». Y un comentario unánime: «se lo tiene bien merecido».

Antonio, amigo, ENHORABUENA.

J. M.º

V TORNEO REYES DE MINI BASQUET

Ayer se jugó la cuarta jornada con estos resultados: Europol, 16; Bar Encarna, 13; Caja Postal, 16; Claret, 50

Clasificación

Claret, 4 puntos.
Europol, 4
Bar Encarna, 2
Caja Postal, 2

Encuentros para mañana

10 horas, C.B.S.-Hucha Promesas.
11. Jesuitinas-Caja Postal.
12. Claret-Europol.

A la una de la tarde se llevará a efecto la entrega de trofeos y será clausurado el torneo. Estarán presentes en el mismo los Reyes Magos y no faltará para amenizarlo la gaita y el tamboril. Habrá sorteo de regalos y entretenimientos para los pequeños.

«YA DE ORO» PARA ANTONIO PRIETO

Se concede a los valores humanos en el deporte

Justo cuando comienza el año, el diario «Ya» convoca la elección del premio «a los valores humanos en el deporte». Es un hábito entrañable que se nos ha hecho habitual a fuerza de años. Hasta doce que se han cumplido ahora. En este espacio han sido los practicantes del atletismo quienes más veces se llevaron el galardón, como este año, una vez más, lograron con ese excelente fondista que es Antonio Prieto, más conocido por «Taca» en el ambiente de su deporte.

En esta edición se habían seleccionado 20 deportistas en 19 candidaturas, porque a los regatistas Gorostegui y Doreste se les hermanaba como a Daoiz y Velarde. Como suele ser habitual, discusiones, defensas acaloradas de algún candidato y enfado incluso cuando quedaba eliminado alguno de los que se juzgaban como más merecedores al galardón. Ahí queda como ejemplo la caída de Purificación Santamarta una atleta ciega de los 8 años y que ha superado su problema con alegría y entusiasmo, ganando títulos internacionales, corriendo a la voz de su entrenador. Con enfado, sí, pero fue eliminada en una de las votaciones, y hay que acatar lo que decide la mayoría, es evidente. Porque resulta claro que cualquiera de los seleccionados hubiera merecido el galardón sin sombra de dudas.

Fueron cayendo, sucesivamente, Severiano Ballesteros, Ascensión Guerra, Guillermo Timoner, Eduardo Martínez, José Ramón Esnaola, Agustín Fernández, Valentín Barrios, Carlos Trullols, Feliciano Jiménez, Carlos Salvadores, Gorostegui-Doreste, Ricardo Ortega, Enrique Castro «Quini», Juan Antonio Corbalán, Purificación Santamarta, José Manuel Abascal y Faustino Rupérez. Quedaban dos finalistas, el atleta Antonio Prieto y el ciclista Anastasio Greciano, dos sacrificados, dos especialistas de disciplinas muy duras; el primero, con proyección — internacional; el segundo, un modesto; pero ambos con valores humanos sobrados, que es de lo que se trata.

En la votación, sorpresa sobre sorpresa, porque por dos veces hubo igualada a 20 votos para cada uno y el vigésimo primero en blanco, ¡aunque cada vez obtuvo un votante distinto! En la tercera votación, otro voto en blanco y un tercer empate, aunque se hizo valer el voto de calidad del presidente del jurado, Anselmo López, que daba el triunfo al pequeño gran campeón que es Antonio Prieto. (De «As»).

FUTBOL

EL UDINESE, EN VENTA

La operación, que incluye a Zico, importa 800 millones de pesetas

Roma.— La Sociedad Futbolística Udinese, en cuyo equipo milita el as brasileño Zico, será vendida por su presidente y actual propietario Lamberto Mazza a un grupo de industriales ligados a la política cuya identidad se mantiene secreta.

Así lo informó ayer el diario deportivo «Gazzetta dello Sport» señalando que hace ya días el presidente Mazza, autor de la gran operación que permitió el fichaje de Zico, se ha comprometido ya con los compradores en una entrevista ante responsables del Ministerio del Tesoro.

La venta del Udinese habría sido apalabrada en casi cinco millones de dólares (unos 800 millones de pesetas). Gran parte de dicha cantidad sería para Mazza ya que el año pasado obtuvo el paquete mayoritario de las acciones, que desde 1981 poseía Zanussi, al dejar el cargo de presidente y administrador delegado de dicho grupo industrial.

El grupo comprador ha pagado una deuda aún pendiente de la sociedad con Zanussi, conoci-

do fabricante de electrodomésticos y una de las empresas más fuertes en el sector de electrónica.

Según los acuerdos, Mazza seguiría durante algún tiempo como presidente del Udinese para no asustar o desilusionar a los socios, que desde la operación Zico ven en él al hombre que puede hacer del equipo un serio rival para los grandes.

En cuanto a Zico las cosas no cambiarían y su contrato por tres años firmado el pasado verano sería igualmente válido.

Si la operación se lleva a término será sin duda un gran negocio para Lamberto Mazza, ya que vende un Udinese con Zico incluido, y sin duda el campeón brasileño ha elevado enormemente el precio de la sociedad.

El Udinese ascendió a primera división en 1950 y cuatro años después quedó segundo, tras el Milán, vencedor del campeonato.

Después de una serie de vicisitudes pasó nada menos que catorce años en tercera y en 1978 subió de nuevo para volver a bajar a segunda.

En 1980 alcanza otra vez primera división gracias al descenso obligado del Lazio y en 1981 es adquirida mayoritariamente por Zanussi. En entrenador Franco Dal Cin lleva ocho años con el club, que inicia su época de extranjeros con el fichaje de Edinho, el primer brasileño, y, finalmente, el pasado verano, Zico, considerado por muchos el segundo mejor jugador del mundo, tras Diego Maradona. Efe.

BILBAO-REAL SOCIEDAD, ELIMINATORIA EN LOS OCTAVOS DE FINAL DE LA COPA DEL REY

La eliminatoria entre los dos clubs vascos de Primera División, el Athletic de Bilbao y la Real Sociedad, es la más destacada de los octavos de final de la Copa del Rey, que se disputarán los días 25 de enero y el 8 de febrero, según el sorteo efectuado hoy.

También destacan en el sorteo los enfrentamientos de los dos únicos filiales supervivientes en el torneo, el Castilla y el Barcelona Atlético, que se enfrentarán respectivamente al Valencia y al Real Madrid.

El resultado completo del sorteo ha sido:

Castilla-Valencia. Barcelona Atlético-Real Madrid. Las Palmas-Linares. Atlético Madrid-Osasuna. Jerez-Gijón. Athletic de Bilbao-Real Sociedad. Coruña-Castellón. Hércules-Barcelona.

MÁLAGA-BETIS POR TELEVISIÓN

El encuentro Málaga-Betis, correspondiente a la vigésima jornada de Liga en Primera División, será retransmitido en directo por Televisión Española, por lo que adelantará en una fecha su disputa al sábado 21 de enero a partir de las 20,15 horas.

Para este sábado inmediato, día 7, como es sabido, se retransmite desde el Estadio Benito Villamarín el Betis-Madrid, con hora de comienzo a las 20,15.

LA SELECCION ALEMANA NO VENDRA A ESPAÑA

Bonn.— La selección alemana de fútbol no realizará ninguna concentración en España ante la fase final de la Eurocopa, pero sí se trasladará durante dos semanas a la localidad búlgara de Varna, a orillas del Mar Negro.

Derwall deseaba acudir a España, pero no logró que el Real Madrid y el Barcelona, ambos con problemas de fechas, concertasen partidos contra su selección, lo que interesaba sobremanera al técnico germano.

A falta de Málaga, buena es Varna, debió de pensar entonces Derwall, quien se ha decidido finalmente por esa ciudad donde permanecerá la selección alemana del 12 al 19 de febrero.

En Bulgaria, el mister alemán ha tenido más suerte que en España, ya que el 15 del próximo mes, su equipo se enfrentará a la selección nacional de aquel país.— Efe

Nieve para esquiar en Navacerrada y La Pinilla

Según nuestras informaciones en el Puerto de Navacerrada están esquiables las pistas de «El Escapate», «Telégrafo» y «El Bosque», con una fina capa de nieve en polvo sobre nieve dura.

En La Pinilla se encuentran aptas para el esquí las pistas de el «Gran Plató» y el «Carnaval» con una fina capa de nieve en polvo sobre nieve dura.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

QUINIELAS HIPICAS

Mañana se pone en marcha el plan para el relanzamiento de la quiniela hípica, una de las apuestas múltiples que se juegan en combinación con las pruebas que se disputan en los diferentes hipódromos españoles. La Sociedad de Fomento confía en alcanzar al final de la temporada una recaudación de 200 millones de pesetas semanales.

NATACIÓN

La nadadora vallisoletana Enar Alonso Pimental batió en la noche del martes el récord nacional femenino de 200 metros braza en piscina de 25 metros al realizar un registro de 2.38.70.



CAMPEONATO PROVINCIAL DE PRIMERA CATEGORIA

La Federación Segoviana de Ajedrez convoca a todos los federados de primera categoría para inscribirse en dicho campeonato que se jugará por sistema suizo, a 7 rondas, todos los domingos a partir de las 11,00 de la mañana, comenzando el día 15 del mes en curso.

Las inscripciones se podrán realizar hasta el día 8 de enero en el C.A.H. Victoria durante la celebración del Open y los días 10 y 12 desde las 19 hasta las 21 horas en la Casa del Deporte.

F.S.A.

II TROFEO PUB «EL GALEON»

En la segunda ronda se dieron los siguientes resultados:

José L. Cecilia se impone a Manuel García; Javier Albornos vence a Juan Carlos García; Melquisedec García gana a Pedro Encinas; Pedro García vence a Raúl Aguado; José Bermejo-José García, aplazada.

La clasificación es la siguiente:

1.º José L. Cecilia, 2 puntos; 2.º Javier Albornos, 2; 3.º Pedro M.ª García con 1,5 puntos. Hasta 10 jugadores.

Después de la segunda ronda los primeros puestos los ocupan los jugadores con E.L.O. nacional que según los números son los más fuertes.

M.J.G.C.

LA EMOCION DE LA CARRERA PARIS-DAKAR

Los automovilistas de lo que pretende ser la carrera del año desde la capital francesa a Dakar, han iniciado su primera etapa africana, de casi mil kilómetros, tras haber desembarcado en Argel, aspecto que recoge la fotografía. Ahora les espera el desierto. Una dura prueba deportiva que va a producir muchas bajas, y que ha empezado con mal signo, pues hubo amenaza de bomba contra los corredores, lo que demoró la partida. Ha abandonado el piloto francés Chretien, antiguo cosmonauta, al que le ha fallado su sofisticado automóvil.



Próximamente se iniciará el traslado del Ministerio de Cultura
Ocupará la Casa de las Siete Chimeneas

Cuando el 16 de enero los primeros camiones de mudanza inicien el traslado de los miles de expedientes que desde hace años se amontonan en las dependencias de Castellana, 109, de Madrid, el Ministerio de Cultura habrá dado el primer paso hacia su nueva configuración.

El cambio de domicilio a la Casa de las Siete Chimeneas, se hará ya sólo con 1.902 personas y con las competencias y presupuestos ya transferidos a las comunidades autónomas ya que los decretos de transferencias han sido cerrados y enviados al Ministerio de Administración Territorial donde serán revisados antes de ser aprobados por el Con-

sejo de Ministros, según informa «El País».

Respecto a los funcionarios, el cambio se realiza en tres etapas y, básicamente con personal periférico, es decir, con funcionarios que ya estaban trabajando en su correspondiente comunidad pero dependiendo hasta ahora del Ministerio de Cultura. Así, de los 7.200 funcionarios que dependían del Ministerio de Cultura, ya han sido trasladados 5.298. De los 1.902, una cantidad aún no determinada serán destinados a las comunidades de Madrid, Navarra y Ceuta y Melilla, últimas en perfilar sus correspondientes estatutos de autonomía.

Oviedo
Cultura y deporte en la prisión

Oviedo.— La prisión provincial de Oviedo es una de las cuatro cárceles españolas seleccionadas para desarrollar un plan experimental de fomento de la cultura y el deporte. Este plan, que preconiza el Ministerio de Cultura, se pondrá también en práctica en Ocaña, Cáceres y Centro de Jóvenes de Carabanchel.

El plan, establecido mediante un convenio firmado por el secretario para el Deporte, Ramón Cuyas, el presidente del Consejo Superior de Menores, Enrique Miret, y el director general de Instituciones penitenciarias, Juan José Martínez Zato, permitirá la práctica deportiva y el desarrollo cultural de la población reclusa de los cuatro centros penitenciarios.

El doctor Puigvert propone la socialización de la Medicina
«Hay que restablecer al médico de cabecera»

Barcelona.— El conocido urólogo catalán doctor Antoni Puigvert ha subrayado la necesidad de restablecer al médico de cabecera y de socializar la medicina en España.

En unas declaraciones efectuadas a Efe tras su reciente viaje a Arabia Saudita, el doctor Puigvert, de 79 años, dijo que el estado moderno tiene dos obligaciones ineludibles: Educar a los niños para que se conviertan en ciudadanos y conservar a todos la salud, sin distinción de clases sociales.

El doctor Puigvert regresó impresionadísimo de la organización sanitaria de Arabia Saudita, adonde fue por invitación de

un miembro de la familia real, paciente suyo.

«En ningún hotel de Europa o de América he visto yo tanto lujo como en los hospitales sauditas y, además, basta que un ciudadano cualquiera llegue al hospital diciendo que está enfermo para que se le visite gratuitamente o, si es necesario, sea internado y operado también gratis», comentó el ilustre urólogo.

Considera el doctor Puigvert que en España debería conseguirse la socialización de la medicina apoyada en el médico de cabecera, que ha sido relegado por la medicina hospitalaria de corte norteamericano.

FLASH FLASH FLASH FLASH FLASH

Un camión cargado de juguetes ha sido remitido por colectivos de trabajadores y profesionales de Euskadi a los jornaleros de la localidad gaditana de Villamartin, con destino a sus hijos. Los juguetes, enviados en dos remesas, tienen como principal objetivo mostrar la solidaridad de aquellos colectivos con la lucha que los jornaleros andaluces vienen manteniendo en demanda de tierras, puestos de trabajo y dignidad, según ha indicado a Efe un portavoz del Sindicato de Obreros del Campo.

El Ayuntamiento de Trujillo ha recibido una subvención de veinte millones de pesetas, concedida por la Diputación Provincial de Cáceres, para la construcción de una Casa de la Cultura. Benigno Fernández, alcalde de Trujillo, ha informado que la Casa de la Cultura se habilitará en alguno de los palacios de la Plaza Mayor.

La primera edición de la Biblia en lengua gallega, traducida por un equipo de expertos en sagradas escrituras y teología, entrará en imprenta en los próximos días y se espera que sea publicada en este año.

En el Boletín Oficial del Estado de ayer se publican dos resoluciones por la que se prorrogan y se adjudican becas para la formación de personal investigador en España. En cada una de las dos resoluciones figuran los nombres de los becarios, así como los centros donde deberán seguir o iniciar sus estudios.

La película italiana de los hermanos Taviani «La noche de San Lorenzo», ha sido considerada el mejor film del año 1983 por la Sociedad de Críticos de Cine Norteamericanos, al mismo tiempo que el actor francés Gerard Depardieu obtuvo el galardón al mejor actor del año.

La negociación exacta y concreta a la que se ha llegado en el reparto presupuestario con las comunidades autónomas no será dado a conocer hasta la entrada en vigor de los decretos de transferencias, si bien la cantidad global que se distribuye es de 17.512 millones de pesetas.

«Semana de la Cultura por la Paz», en la Galería Vijande

Organizada por el Comité por la Paz y la Liberación va a tener lugar en la Galería Vijande de Madrid una «Semana de Cultura para la Paz» que se desarrollará del 24 al 30 de enero. La inauguración de la semana correrá a cargo del alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, que abrirá la exposición «Artistas por la paz». En ella se presentan obras de:

J. Antonio Alcacer, Francisco Alvarez, Julio Alvarez, L.F. Aguirre, Manuel Alcor, Andrés Barajas, Juan Barjola, Rafael Canogar, Luis Cañizares, Luis de la Cámara, J. I. Cárdenas, Oscar Estruga, Juana Fran-

cés, J.L. Fajardo, Luis García Ochoa, Luis Garrido, Juan Genovés, Concha Hermosilla, José Hernández Izquierdo, José Jardiel, J.M. Labra, Angel L. Aragonés, Julio L. Hernández, Angel Orcajo, Enrique Ortiz Alonso, Carmen Pagés, Javier Pamplona, Dimitri Papageorgius, Rafael Peñalver, Fernando Saez, Pablo Serrang, Agustín Ubeda, J.L. Verdes, Julio Zachrisson, Ricardo Zamorazo, A. Zarco Ortega.

La semana se completa con una serie de mesas redondas sobre temas como «Costes sociológicos de la carrera de armamentos», «Educar para la paz»,

«Educar para el desarrollo», «Ecopax, la utopía emergente» y «holocausto del juguete bélico». El día 30 se celebrará el Día Escolar de la Paz para conmemorar el aniversario de la muerte de Gandhi. En este día habrá un recital de Amancio Prada en el que intervendrán poetas como Rafael Alberti, Antonio Gala y Acacia Uceta entre otros. Recitarán los poemas Emilio Gutiérrez Caba; Marisa Paredes y Eusebio Poncela. Clausurará la Semana la coral polifónica de la Sagrada Familia.

Encontradas gran cantidad de huellas de dinosaurios en el Asia Central

Una valiosísima capa que contiene más de cien huellas de animales prehistóricos ha sido descubierta en Tadzshikistán (Asia Central de la URSS), en estratos de la parte central de las montañas de Babatag. También con anterioridad, en la parte norte de estas montañas se habían encontrado huellas aisladas, pero nunca se había hallado tal cantidad de fósiles.

Su valor reside en que enriquecen los conocimientos del hombre sobre el pasado de la Tierra. Las huellas de animales prehistóricos también tienen una importancia práctica, pues con su ayuda se determinan la edad geológica y las condiciones de formación de las capas de la corteza terrestre. Así los geólogos obtienen un punto de referencia para buscar minerales.

Los especialistas opinan que las huellas descubiertas pertenecen a dinosaurios que vivieron hace decenas de millones de años. A juzgar por ellas, paseaban por la orilla del mar, que en aquella época había en aquella zona en el lugar de las actuales montañas. Es posible que entre estos animales hubiera iguanodontes, los más grandes animales que han poblado nuestro planeta (APN).



Segovia Artesana

Plaza Medina del Campo, 2 y Juan Bravo, 13 (estanco)

NOCHE DE REYES en BOGART

DISCOTECA (antes Las Vegas)

Cotillón
Roscón de Reyes
Champán

5 enero
11 noche

Burbujas

FREIXENET

Carta dorada

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILASE, por temporada, céntrico pisito amueblado. Teléfono 431098.

SE ARRIENDA piso amueblado, calefacción y agua caliente. Teléfono 423023.

SE ARRIENDA hostel carretera Madrid-Coruña, Km. 95. Labajos. Razón: Teléfonos 101011 y 69. Aldeavieja (Ávila).

MATRIMONIO mayor busca piso pequeño en alquiler 433221

ALQUILO piso amueblado Taray. Razón: Tienda ultramarinos.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 422782.

SE ALQUILA piso con garaje Urbanización Mirador del Acueducto. c/ Santa Catalina - Antonio Coronel, portal 9, 3.º Tratar con el empleado de 8 a 1.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

SE VENDEN 150 ovejas con cría. Razón: «El Rubio». El Vivar de Fuentidueña.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TRABAJO

URGENTE. Se necesita muchacha fija sabiendo cocina, sueldo a convenir. Teléfono 420334.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

Discoteca TOYS

(Aguilafuente)

- NUEVA DIRECCION
- Mejor música
- Grato ambiente
- GRAN GALA DE REYES CON GRANDES SORPRESAS
- JUEVES 5 (12 noche)

Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

Días laborables

Salidas de Madrid: 7,45, 11,45, 15,00 y 19,30.

Salidas de Segovia: 8,15 (1), 10,00, 16,45 y 19,45.

Festivos

Salidas de Madrid: 8,15, 11,45, 15,00 y 22,15.

Salidas de Segovia: 10,00, 16,45 y 19,45.

Sábados y vísperas de festivos

Además de los que funcionan los días laborables, sale de Madrid otro coche a las 14,00 (1) y de Segovia a las 14,15 (1).

(1) Estos coches no pasan por Guadarrama ni San Rafael.

TRASPASOS

SE traspasa pub, por no poder atender, excelentes condiciones. Teléfono 426591.

SE TRASPASA nave polígono industrial El Cerro. Teléf. 421974.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VEHICULOS

R-5, R-6 y 600-D. Razón: Garaje Plaza de la Rubia, 4.

LAND ROVER Cazorla 6 cilindros, 5 velocidades, 35.000 kilómetros. 850.000 pesetas. Particular, nuevo. Teléfono 431097.

VENTAS

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

VENDO local junto a oficina Muface. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

OFICINA Muerte y Vida, 10. Venta o alquiler. Dos despachos estrenar. Teléfono 430512.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

APARTAMENTOS un dormitorio. Teléfonos 421594 - 425679.

VENDO cachorros setter irlandés, pura raza. Teléfono 424288.

BICICLETA competición seminueva, vendo. Teléfono 437383.

PERROS 2 hembras pastor alemán, 2 hembras boxer. Disponibles de nuestras camadas, excelentes líneas de sangre. Los Alcores. Teléfono 434924.

SE VENDE nave diáfana en el polígono El Cerro, y local céntrico. Razón: Teléfono 428415.

URGE vender piso económico. Teléfono 422168.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

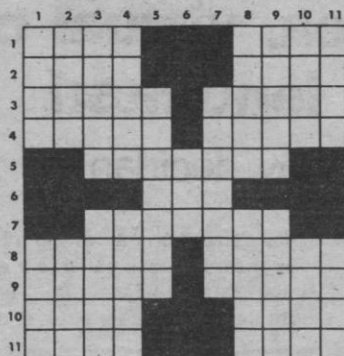
VENDO o alquiler local comercial o almacén 400 m² o divisible. Teléfono 420584.

VENDO mesa, sillas, cocina, armario frigorífico, todo de cocina y camilla con seis sillas. Teléfono 422782.

VENDO casa antigua. Teléfono 422782.

pasatiempos

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1. Montículo o altura pequeña y prolongada. Atravieso una cosa. 2. Al revés, da segunda reja a las tierras de labor. Lago salado del SO de Asia. 3. Permanecer despierto durante las horas destinadas al sueño. Se queja a voces. 4. Arillo de metal para las orejas. Adv. latino, que significa por otro nombre. 5. Hilo que pende de la caña de pescar (PI). 6. Furia. 7. Hacer uno por bur-las, las mismas acciones y ademanes de otro. 8. Junté. Sienten aversión. 9. Vehemencia. Preposición. 10. Al revés, cota de malla de manga corta y que no pasaba de la cintura. Ensenada.

11. Cansado, débil, desfallecido. Agarrado (PI).

VERTICALES. 1. Materia que expulsan los volcanes. Al revés, alabar. 2. Al revés, ruminante que habita en los países Nórdicos. Al revés, medida de superficie. 3. Número (PI). Toscas, sin pulimento. 4. Clérigo de ordenes menores. Enfado. 5. Liberar de la esclavitud mediante precio. 6. Labre. 7. Profundidad a que llega la quilla de un buque, contada desde la línea de flotación (PI). 8. Rúa. Idolatra. 9. Labrais. Ribazo (PI). 10. Sacerdote de los tártaros occidentales. Se consume por el fuego. 11. Ondas. Nuevas.

SOLUCIONES

VERTICALES. 1. Lava roca. 2. onera. 3. Miles. 4. Abate. 5. Redmitir. 6. Ado. 7. Calados. 8. Calle. 9. Ara. 10. Lamas. 11. Olas. Neas. **HORIZONTALES.** 1. Loma. 2. anil. 3. Velar. 4. Calo. 5. Sedales. 6. Ira. 7. Remedar. 8. Reunir. 9. Ardor. 10. Sobre. 11. Laso. Asas.

Noticias de Televisión

COMIENZA «AGENDA»

El lunes, por la Segunda Cadena, comenzará un nuevo espacio informativo titulado «Agenda», dirigido por Pablo Irazazábal, este espacio de servicio público será el encargado de recordarnos aquellas pequeñas cosas que muchas veces debemos recordar: Santoral, efemérides, información general, programación de TVE, etcétera.

ESTRENO DE «LA NOCHE DEL CINE ESPAÑOL»

El lunes 9 comenzará la emisión de «La noche del cine español». Lo hará con la película «La Dolores», dirigida en 1939 por Florián Rey e interpretada en sus principales papeles por Conchita Piquer, Manuel Luna y Guadalupe Muñoz Sanpedro. Como invitados participan: Alfredo Mayo, Ismael Merlo, Marcelino Camacho, E. Haro Teoglen, Nicolás Redondo, Manuel Tuñón de Lara, Eduardo de Guzmán, E. García Maroto, José Solís, M. Vázquez Montalbán, General Salas Larrazábal, Gila, Rafael Gil, C. Serrano de Osma. Se ofrecerán imágenes de la toma de Segovia por los Nacionales, la entrada en Barcelona, la liberación de Madrid, el parte de fin de guerra, la figura de Fernando Fernández de Córdoba, el exilio republicano y un recuerdo del actor Manuel Luna.

EMISION DE CEDULAS HIPOTECARIAS

DESGRAVACION

15%

LA CAJA te ofrece una magnífica rentabilidad para tu dinero, adquiriendo sus Cédulas Hipotecarias. Junto a su elevado interés te proporcionan una importante Desgravación Fiscal: el 15%.

Invierte en esta Emisión. No sólo rentabilizas tu dinero, sino que también cooperas al progreso de Segovia. Porque La Caja de Ahorros reinvierte el importe de la Emisión EN TU PROVINCIA.

INVIERTE EN TU TIERRA.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Suscríbese a EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

País Vasco

Garaicoechea, virtual candidato del PNV a lendakari

A falta de lo que hoy decidan las asambleas regionales

Vitoria. (Por Javier Olarizu, de Efe).— A falta de lo que hoy decidan las asambleas regionales del PNV, Carlos Garaicoechea, se apunta hoy, según todas las previsiones como virtual candidato a lendakari.

Desde el Euskadi Buru Batzar (ejecutiva del PNV) y desde Ajuria Enea (presidencia del Gobierno vasco) se ha llegado a un pacto de silencio, para no encorinar más los ánimos, por medio de «hombres buenos» del partido que han hecho de intermediarios.

En las juntas regionales y entre los dirigentes nacionalistas se tuvo ayer la sensación de que los problemas que ha originado la actual situación, se ventilaban en la prensa, lo que creaba un «ambiente raro». De aquí que para empezar a perfilar soluciones se ha llegado al pacto de silencio que va a empezar por las dos partes principales en el conflicto. Ajuria Enea y EBB.

La postura favorable al lendakari, a falta de un recuento oficial y definitivo de las votaciones en las juntas municipales, es mayoritaria en Guipúzcoa y Navarra y en Alava lleva también cierta ventaja. Sólo Vizcaya es mayoritariamente favorable a no levantar la disciplina del partido a Garaicoechea.

Esta situación ha llevado a los responsables nacionalistas a estudiar una «tercera vía», una fórmula de acercamiento entre

las posturas que han enfrentado a ambas partes y que ha creado una auténtica convulsión en el PNV.— Efe

Remitidas al fiscal insinuaciones de HB

El Gobierno ha remitido a la Fiscalía General del Estado las declaraciones realizadas el pasado martes en Bilbao por dirigentes de Herri Batasuna, quienes citaron a varios mandos de los Cuerpos de Seguridad como presuntos implicados en las actividades de los GAL.



EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA SUBIDA APROBADA AYER en Consejo de Ministros para los gasóleos agrícola y de caléfaciones, B y C, respectivamente, se publica hoy en el Boletín Oficial del Estado.

BANCOS Y CAJAS DE AHORROS están procediendo en estos meses a rebajar de nuevo la remuneración de las libretas de ahorro abiertas hasta un 2,5 por 100 de interés. En cuanto a las cuentas corrientes parece difícil que se produzca un hecho semejante, ya que el tipo aplicado en banca suele ser del 0,10 y del 0,50 en Cajas de Ahorros.

EL AUMENTO DE TARIFAS propuesto en su día por la Compañía Telefónica Nacional de España será presentado a la Junta Superior de Precios a la mayor brevedad posible, según se ha acordado en una reunión mantenida entre la delegación del Gobierno y los directivos de la CTNE.

EL ALCALDE DE CACERES, Juan Iglesias, ha dicho en rueda de prensa que si se aplican estrictamente las normas en vigor, ninguno de los establecimientos de diversión de Cáceres puede permanecer abierto.

EXTRANJERO

EL CONSEJO DE SEGURIDAD de la ONU reanuda hoy sus sesiones para votar un proyecto de resolución que amenaza con sanciones contra Sudáfrica si este país no retira «inmediatamente e incondicionalmente» sus tropas invasoras de Angola.

EL PAPA JUAN PABLO II recibió ayer a las misioneras españolas secuestradas en el mes de septiembre en Angola y liberadas el pasado 28 de diciembre. Posteriormente, en la audiencia general celebrada en la basílica de San Pedro, el Papa hizo un nuevo llamamiento en favor de las personas secuestradas en diferentes partes del mundo.

Ferrer Salat pide al Gobierno que suspenda las negociaciones con la CEE

Lo hace en nombre de los empresarios españoles

En nombre de los empresarios españoles, Carlos Ferrer Salat ha pedido al Gobierno socialista que interrumpa o suspenda las negociaciones para la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea. El presidente de la CEOE ha pronunciado el discurso de apertura de curso en el INSEAD (Instituto Europeo de Administración Comercial) de Fontainebleau, una de las instituciones privadas más prestigiosas de Francia y de Europa en el campo de la gestión empresarial, informa «Ya».

Los dos párrafos claves de este largo discurso de Ferrer Salat son los siguientes:

«No es imaginable que ningún Gobierno español pueda afirmar un tratado de adhesión en estas circunstancias. Este tipo de actitudes son las que dan lugar a que se entre en una organización y al poco se discuta la conveniencia de permanecer en ella. Una adhesión fundamentalmente desequilibrada podría dar lugar, posteriormente, a que se hubiera de intentar la renegociación del tratado de adhesión, o lo que sería aún peor, a que nos viéramos en la dramática situación de tener que renunciar al mismo».

«En estas circunstancias «enfaticó el jefe de los empresarios españoles— resulta poco prudente continuar las negociaciones de adhesión por sus actuales vías. Las urgencias políticas no deben hacer pensar a los negociadores que sería perder tiempo intentar un replanteamiento a fondo para recomenzar la negociación desde bases más realistas, esto es, reconducirlas. Deben pensar que más tiempo pierden al continuar por un camino imposible, pues cuanto más avancen por él más tardarán después en desandararlo hasta volver al punto de partida, condición previa para luego poder avanzar en una dirección, susceptible de llevarles hasta el final aceptable».

Madrid

Encierros de protesta contra los nuevos precios agrarios

Madrid.— Varias decenas de personas, representantes de las organizaciones integradas en la Coordinadora de Agricultores y Ganaderos (COAG), se encerraron durante la tarde de ayer, en Madrid, para protestar por la subida de los precios agrarios, que consideran insuficiente.

Los miembros de la COAG, encerrados en los locales de la Confederación de Cámaras Agrarias, intentaron así poner de relieve su discrepancia con la forma en que el Gobierno ha llevado a cabo la negociación de los precios agrarios, así como exigir que se tenga en cuenta a las organizaciones agrarias en el reparto del patrimonio sindical.— Efe

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LOS TANQUES PATRULLAN LAS CALLES DE TUNEZ

Tras el estado de excepción decretado en Túnez a consecuencia de los graves disturbios populares que alcanzan a todo el país, los tanques patrullan las calles de la capital tunecina, en un gesto de clara intimidación para sus habitantes. Las manifestaciones de días atrás en protesta contra la subida del pan han costado unos veinticinco muertos y centenares de heridos

EL INTERFERON COMBATE UNA FORMA DE LEUCEMIA

Houston (Texas, EE.UU.).— Una rara forma de leucemia ha sido tratada con éxito con dosis de interferón, han informado los científicos de la Universidad de Texas en Houston.

Se trata del primer caso conocido en el que dicho medicamento demuestra realmente sus propiedades curativas, dicen los investigadores en el «New England Journal of Medicine».

El interferón ha sido utilizado en el tratamiento de enfermos de leucemia de las células velludas, así denominada porque las paredes de las células cancerosas, vistas por el microscopio, dan la impresión de tener vello.

Dicha variedad de leucemia es sumamente rara y se ha detectado principalmente en hombres en torno a los 50 años, han dicho los investigadores.— Efe

El yogurt, alimento alternativo de la leche

Washington.— Las personas desnutridas que no pueden ingerir leche por carecer de las enzimas adecuadas, pueden sustituirla por el yogurt para satisfacer sus necesidades proteínicas, aseguran científicos norteamericanos.

Un gran número de personas en el mundo, particularmente en naciones en vías de desarrollo, no pueden consumir leche porque su ingestión les produce diarrea, vómitos, calambres estomacales y otros síntomas.

La razón es que la leche es una fuente de lactosa, que sólo puede ser digerida eficientemente con la ayuda de lactasa, una enzima presentada en personas de origen noreuropeo de la cual carecen otros grupos étnicos.

Puesto que el yogurt contiene la bacteria que produce la lactasa, contribuye así a que el organismo digiera la lactosa y evita la aparición de los molestos síntomas, dijeron los investigadores en un artículo que publica el «The New England Journal of Medicine».

Señalaron que la bacteria no comienza a actuar hasta que el yogurt ha llegado al intestino delgado, ya que su composición es demasiado ácida y fría como para que comience a trabajar mientras se encuentra en sus recipientes.— Efe

Rodrigo Gil de Hontañón, arquitecto de la catedral, era segoviano

Por **Hilario Sanz y Sanz**
Arcipreste y Canónigo
Archivero de la Catedral

Hace unos días, mi distinguido amigo y compañero de Academia, Luis Felipe de Peñalosa, puso en mis manos un documento, muy poco conocido, y que por su interés y por ser esclarecedor de datos y noticias que repetida y equivocadamente han venido circulando sobre la personalidad del que fue arquitecto de nuestra Catedral, Rodrigo Gil de Hontañón, merece hacerlo público para conocimiento, sobre todo, de los segovianos.

Como ocurre, no infrecuentemente, también en este caso muchos de los que han escrito sobre la Catedral de Segovia y sobre su arquitecto, han caído en el fácil recurso de copiarse unos a otros, aceptando, como ciertos, datos y noticias sin acudir a los documentos auténticos y fehacientes, en los que hubieran podido encontrar la verdad de los hechos.

Se ha dicho que Rodrigo Gil de Hontañón nació en Rasines, pueblo de la provincia de Santander y que, niño de once años, asistió a la colocación de la primera piedra de la Catedral, que tuvo lugar el 25 de junio de 1525, siendo obispo de Segovia Don Diego de Rivera. Se ha afir-

mado que su padre, Juan Gil de Hontañón, estuvo al frente de la construcción de la Catedral hasta el año 1531 y que, a su muerte, ocurrida en esa fecha, el Cabildo encargó la continuación de las obras a García de Cubillas, ya que Rodrigo, por sus pocos años, no pudo ponerse al frente de ellas sino bastantes años después. Todo esto no es cierto.

Con este documento, que es una copia notarial del Bautismo de Rodrigo, y con los documentos que obran en el Archivo de la Catedral y a los que me refiero en un trabajo mío, publicado en «Estudios Segovianos» (Tomo XIX-número 56-57) se ponen en claro definitivamente esos datos que tan confusa y erróneamente han venido publicándose hasta ahora.

La partida de Bautismo, escrita con letra cortesana de aquella época y autenticada por el notario público Juan Gil de Rivera y el testigo Marcos Muñoz, textualmente dice así: «yo Juan Gil de Ribera escribano público a la su merced, vecino del lugar de Rasca fría doy fe e verdadero testimonio cómo en un libro de bapitismo que está

en la yglesia del señor sant andrés en el dicho lugar Rasca fría que es tierra de la cibdad de Segovia saqué cómo se bapitizó en la dicha yglesia Rodrigo Gil de Hontañón, el tenor del qual es como se sigue // domingo beynte e tres dias del mes de febrero año de mill e quinientos años fue cristiano Rodrigo hijo de Juan Gil e de Ana hija de miguel sanz scrdo, fueron padrinos mayores al sacro fuente miguel herrero y Catalina mujer de felipe garcia, cristianole el cura pedro de velasco, siendo sacristán escobar el viejo a lo cual fue testigo marcos muñoz, vecino del dicho lugar...»

Consta, pues, que Rodrigo no nació en Rasines, sino en el pueblo serrano de Rascafría en cuya iglesia parroquial recibió el Bautismo el día 23 de febrero del año 1.500. Por lo tanto, y ésto es lo primero que quiero subrayar y dejar bien claro, Rodrigo, el que fuera arquitecto de nuestra Catedral, era segoviano, nacido y bautizado en un pueblo, Rascafría, que en aquel tiempo pertenecía y siguió perteneciendo hasta las arbitrarias reformas de Cea Bermúdez en 1983 a la provincia de Segovia, a su Comunidad de Ciudad y Tierra y al sesmo de Lozoya, uno



de los diez diezmos en que se dividió la tierra de Segovia.

Es cierto que su padre era natural de Rasines y que todos sus ascendientes y el mismo Rodrigo se consideraban muy vinculados a este pueblo de Santander, como lo prueba el hecho de haber dejado fundadas en su testamento, otorgado en Segovia ante el escribano Antón Martín el 27 de mayo de 1577, tres días antes de su muerte, una capilla y una capellanía perpetua en la iglesia de Rasines con la obligación de que en ella y por su capellán, a quien dota con cincuenta ducados

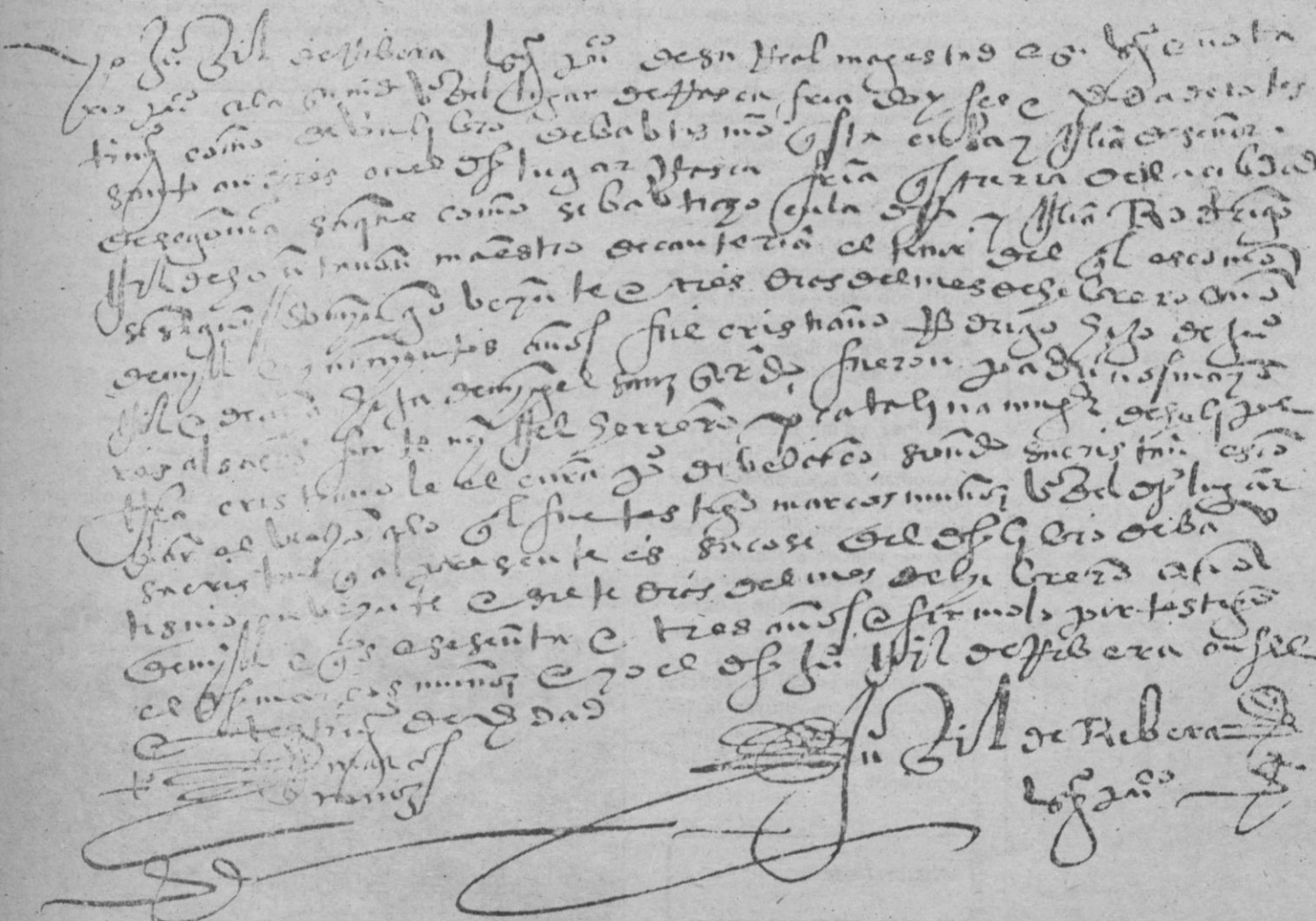
en cada año, se digan tres misas todas las semanas por su alma y por la de sus padres y familiares.

Pero también es igualmente cierto que parte, por lo menos, de la familia Gil de Hontañón, reside en Rascafría, pues en el testamento de Rodrigo figuran estas dos cláusulas: «item mando y es mi voluntad que se dé a Ana Gil de Ribera, mi sobrina, hija de Juan Gil de Ribera, vecino que fue y ella es del lugar de Rasca fría quinientos ducados para ayuda de su casamiento y se los paguen de mis bienes,... item mando y es mi voluntad que se dé a Juan Gil de Ribera muchacho pequeño, hijo de Juan Gil de Ribera, ducientos e cinquenta ducados para ayuda a que se críe y alimente y se le den de mis bienes...»

¿Cuál fue la razón por la que la familia Gil de Hontañón, oriunda de la Montaña, residió en Rascafría? No es aventurado afirmar que Juan pudo fijar temporalmente su residencia en este pueblo por tener en él, en el Paular o en otros lugares próximos, alguna obra importante, entre las muchas que realizó en diversas ciudades y pueblos a lo largo de su larga vida profesional. Fuera éste el motivo u otro, lo cierto es que en este pueblo segoviano le nació su hijo Rodrigo y en él se quedaron a vivir algunos miembros de su familia.

En cuanto a las otras falsas afirmaciones, que vienen repitiéndose, hay que decir que Juan Gil de Hontañón fue ciertamente el autor de los primeros planos y trazas de la Catedral. Con él se concerta el Cabildo segoviano y le aprueba el proyecto presentado en Mayo de 1524, comprometiéndose a pagarle de salario mil maravedies

(Continúa en la pág. siguiente)



Copia del acta de nacimiento, en Rascafría (perteneciente entonces a la Comunidad de Segovia), de Rodrigo Gil de Hontañón, arquitecto de nuestra catedral

(Viene de la pág. anterior)

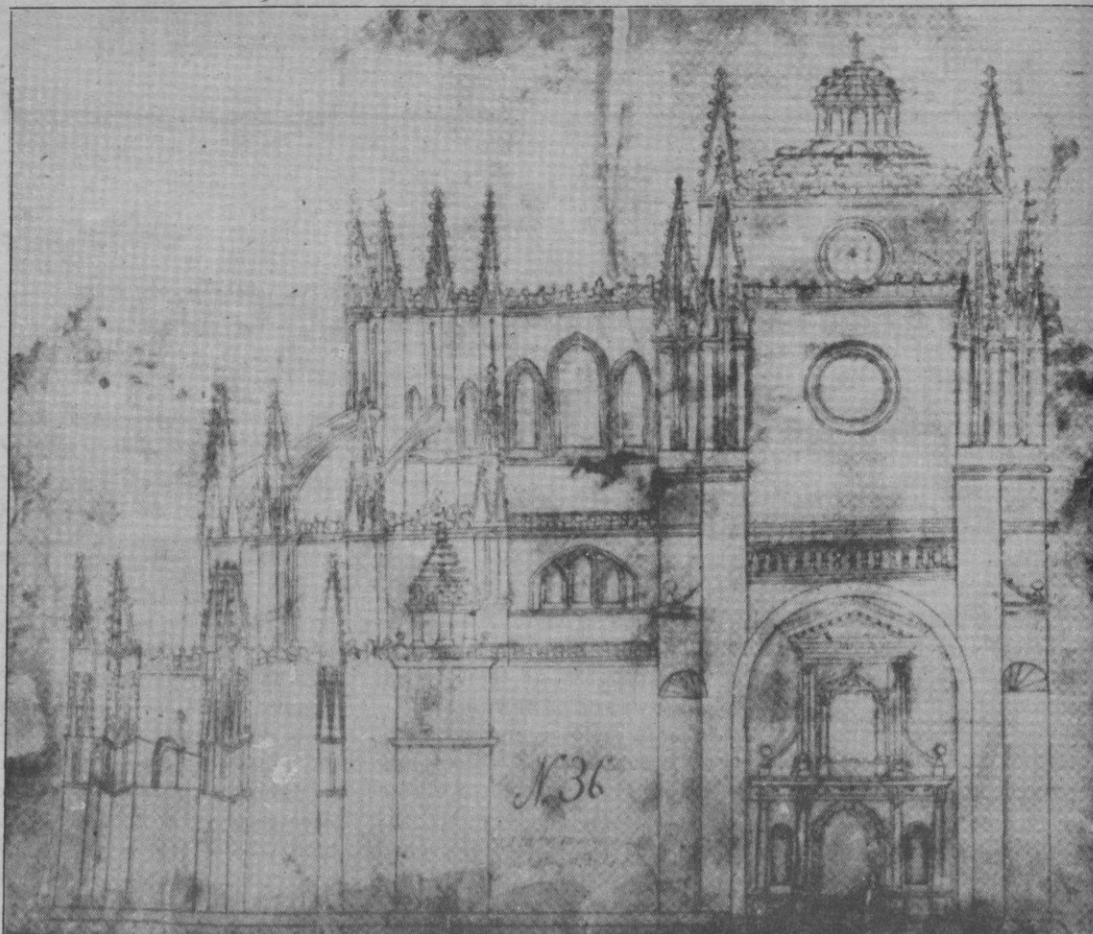
al año y cien más por cada día que trabaje. En estos meses de 1524, Juan alterna su estancia en Segovia, en Salamanca, donde está construyendo la Catedral nueva, y en Cuéllar, donde tiene también obras a su cargo. Durante este tiempo se dedica a levantar planos, disponer materiales, etc. ayudado por su apajador García de Cubillas. Por fin el 8 de junio del año siguiente, 1525, se inauguran las obras y se colocó la primera piedra por el obispo Don Diego de Rivera.

De todo esto no se puede dudar, pero lo que ya no coincide con la verdad es lo que se afirma erróneamente por algunos autores. En un almanaque publicado en el año 1883 con interesantes artículos de carácter histórico, económico, etc., relacionados con Segovia y con la colaboración de los hombres más prestigiosos de entonces, aparece un trabajo firmado por el culto y por tantos conceptos ilustre Deán de Segovia, Don Tomás Baeza, en el que se afirma, siguiendo la opinión del también ilustre prebendado segoviano Gómez de Somorrostro, que Juan Gil murió en 1531 y que hasta ese año estuvo al frente de la obra de la Catedral. No deja de ser extraño que hombres tan enterados de la historia de la Catedral y tan conocedores de su Archivo, incurran en tal error. Y seguramente fiados en su autoridad, otros escritores han venido incidiendo en las mismas equivocaciones, como puede verse, por ejemplo, en los Diccionarios de Espasa y de Salvat. Aunque esta última pu-

blicación acierta en señalar el verdadero lugar del nacimiento de Rodrigo, Rascafría, se equivoca en los demás datos, incluso no atribuye a éste otra intervención en la construcción de la Catedral que la de la Capilla Mayor.

Poniendo las cosas en su punto exacto, hay que dejar definitivamente en claro que a Juan Gil le cabe el honor de haber sido el autor del proyecto y de los primeros trabajos, pero que solamente interviene en ellos durante diez meses, puesto que fallece al año siguiente de inaugurarse las obras, o se en 1526. En la sesión extraordinaria celebrada por el Cabildo el 4 de abril de ese año se encarga al Comisario de la Fábrica «que vea qué es lo que debía Juan Gil que Dios aya en gloria». Y pocos meses después el 29 de septiembre, como puede leerse en el libro de acuerdos capitulares, «fue recibido por maestro de la obra Rodrigo Gil de Hontañón, hijo de Juan, ante el bachiller Diego de Guevara con partida de XXX mil maravedís cada año e cien más por cada día de labor, que trabajase en la obra.»

Queda, por lo tanto, claramente demostrado que Rodrigo nació en Rascafría; que sucedió, casi inmediatamente, a su padre; que no es verdad que tuviera entonces sólo doce años, sino veintiséis, pues nació en 1500; por lo que el Cabildo pudo muy bien encomendarle, como en efecto le encomendó, la dirección de la obra y que a él se debe, no sólo la construcción de la Capilla Ma-



yor, como se asegura en Salvat, sino la mayor y más principal parte de toda la fábrica de nuestra Catedral, al frente de la cual estuvo desde el año 1526 hasta el año 1577 en que murió.

Mi propósito al enviar estas líneas para su publicación en «El Adelantado de Segovia» no ha sido otro que deshacer con documentos fehacientes, el confucionismo que existe en torno a la figura del arquitecto de la Catedral, Rodrigo Gil de Hontañón y recabar para Segovia el honor y el derecho, que le asiste, de poderle considerar como uno de sus más preclaros hijos.

Nuestro cronista Diego de Colmenares, como apéndice a su Historia de Segovia, dejó escritas las biografías de ilustres segovianos a las que posteriormente se incorporaron las publicadas por el Deán Baeza. En sus páginas no figura la de Rodrigo. Para ambos historiadores era desconocido el lugar de su nacimiento.

Creo que ahora, cuando se ha podido comprobar, sin lugar a dudas, por el documento que ha motivado este escrito, dónde nació, Rodrigo Gil de Hontañón debe ocupar un lugar destacado entre los segovianos ilustres.

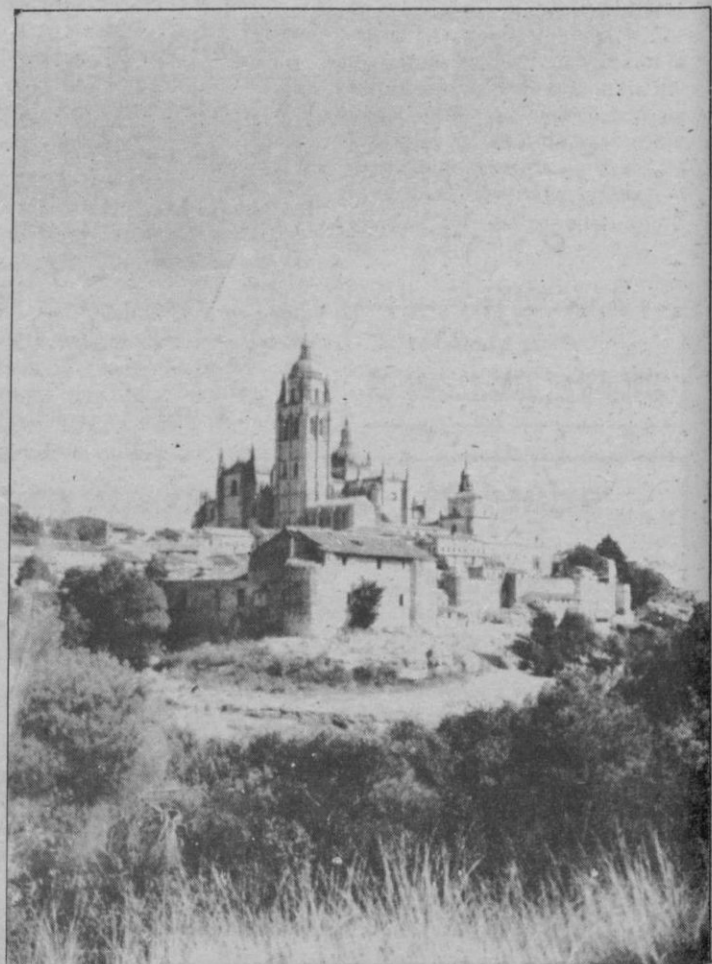
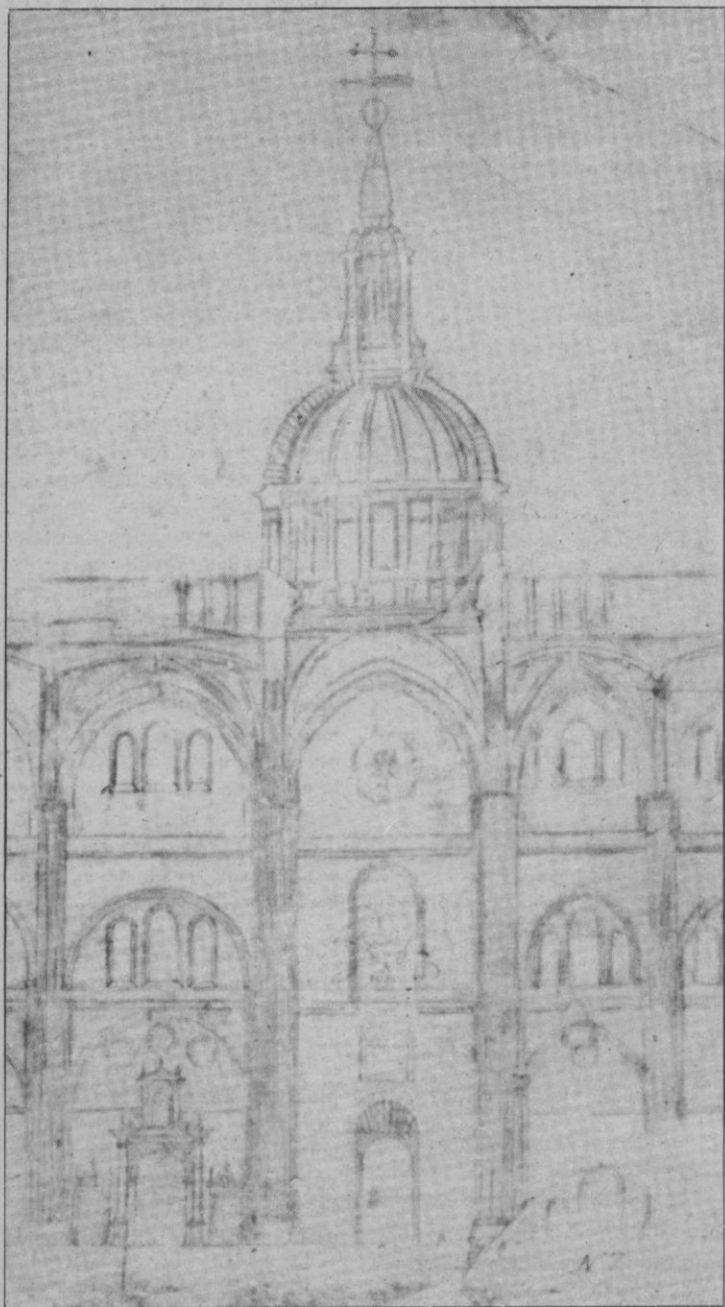
Es más, yo me atrevería a sugerir al Excmo. Ayuntamiento que tomara el acuerdo de dar su nombre a una de las calles o plazas de nuestra ciudad. Pocos como él pueden presentar títulos más merecedores de este honor: ser segoviano y haber construido una de las más bellas catedrales de España, la Catedral, que con el Acueducto y el Alcázar constituyen la incomparable trilogía monumental, orgullo de Segovia y de los segovianos.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ALGUNOS DATOS SOBRE LA CATEDRAL

- El obispo de Segovia Diego de Ribera puso la primera piedra de la fachada de poniente de la catedral el 8 de junio de 1525.
- Para la edificación del templo hubo que ir destruyendo, paulatinamente, más de cien casas, siendo la iglesia de Santa Clara el último edificio derruido.
- El 5 de agosto de 1567 sentó la primera piedra del cruceo Rodrigo Gil.
- La consagración del templo se hizo en 1768 pero todavía desde 1789 a 1792 se estuvo colocando el pavimento de toda la iglesia con losas de mármol blancas, rojas y pardas, por lo que se dice que esta fábrica es la más suntuosamente solada de España.
- La torre midió originariamente 88 metros pero en 1614, un rayo destruyó parte de ella, y al reedificarla se redujo algo su altura.
- El interior del templo mide 105 metros de largo por 50 metros de ancho y 33 de altura en la nave mayor.
- Las vidrieras más antiguas eran las de la antigua Librería, hoy Museo, que pueden datarse hacia 1500; las de las tres naves fueron construidas en Flandes por Pierres de Chiberry y colocadas en 1544. A finales del siglo XVII, el vidriero Juan Denis y el pertiguero Francisco Herranz fabricaron las vidrieras del cruceo y ya en 1916 se hicieron las de la capilla mayor.



PAGINA LITERARIA

LIRICA SEGOVIANA

EL «DIVINO» ALONSO DE LEDESMA

Romance

Señora Doña Madrid,
 agora que estamos solas
 le diré mi parecer
 sin que nos oiga Segovia,
 que ante ciudad tan antigua
 pareciera injusta cosa
 el año de noviciado
 replicar ciudad tan moza.
 Dice que tiene buen rostro,
 mas con su pensión lo goza,
 pues sus servidores juzgan
 que le huele mal la boca.
 Mis nieblas y corrimientos
 los he tenido hasta agora
 por estar el Sol tan lejos,
 que el invierno engendra sombras;
 pero ya el Sol de Filipo
 sale con su bella aurora,
 él resolviendo mil nieblas
 y ella derramando aljofar,
 que, pues alumbrá su reino,
 bien es que su curso corra
 porque mis campos den fruto
 y mis huertas lleven rosas.
 Cuando allá fue claro día,
 aca noche tenebrosa,
 por ser Castilla la Vieja
 los antipodas de esotra;
 mas, aunque el Sol se le puso
 y quedaron a la sombra,
 la luna de mi esperanza
 les entretiene las horas.
 Agora está en la creciente.
 Plegue a Dios se los ponga,
 que tiene también menguante
 esta luna, como todas.
 En esta noche de ausencia
 duerman sus gustos y glorias
 en la cama del olvido,
 donde ninguno reposa.
 Pues que ya se va a acostar,
 desnude bordadas ropas
 y vista sayal mañana,
 pues que nació labradora;
 tome zurrón y cayado,
 que, a la larga o a la corta,
 vuelve el agua a su carril
 y la villana a su choza.
 Si tanto crece su río
 con las lágrimas que llora,
 matará su sed la puente,
 que apenas sus labios moja,
 y dela nombre de mar
 si es que vierte tanta copia,
 porque no será agua dulce
 la que nace de congojas.
 Para tan grande monarca
 cualquiera cosa es angosta,
 mas daréle el corazón,
 que es una sala espaciosa.
 En ésta cupo su abuelo,
 con saber de sus victorias
 que puso ensanchas al mundo
 para caber su persona.

Décima

Hércules, oh gran ciudad,
 os fundó y labró la puente
 porque tal fábrica cuenta
 vuestro ser y antigüedad.
 Ambas con grande beldad
 el tiempo os ha conservado.
 Sólo la puente ha mostrado
 dar lágrimas por despojos
 viendo que sus bellos ojos
 con casas le habéis cegado.

Décima

Don Día Sanz y Don García
 son los que el rey en su lid
 mandó alojar en Madrid
 por tardar su compañía.
 Aprestáronse aquel día
 y a la noche acometieron,
 que, como se persuadieron
 a que palabra de Rey
 vale tanto como ley,
 fueron, entraron, vencieron.

A don Pedro de Castro,
obispo de Segovia,
eminente predicador

Villancico

Silbad discreto zagal,
 y dadle sal al ganado,
 que yo lo doy por guardado
 con tal silbo y con tal sal.

Subid pastor al otero,
 y cantad como soléis,
 que con eso juntaréis
 desde la oveja al cordero:
 Nadie os iguala zagal
 después que el gallo ha cantado,
 pastor que fue señalado
 por su silbo y por su sal.

La sal de vuestra doctrina
 derramad sobre este risco,

y bajarán al aprisco
 los de la sierra vecina:
 Buscadles sabio zagal
 clara fuente, y fresco prado,
 que no faltará el ganado
 con tal silbo y con tal sal.

Ladrad con grande vigor
 no baje el lobo del cerro,
 que sois pastor, y sois perro
 Obispo y predicador:
 Chasquead la honda al mal,
 tirad al vicio el cayado,
 que reprender el pecado
 es hacer oficio tal.

Décima

Honra y hacienda ganaron
 en Madrid nuestros maridos,
 que de honrados y atrevidos
 ambas cosas conquistaron.
 Las casas nos confiaron;
 defendimos sus umbrales.
 Y si en guerra son iguales
 el ganar y el conservar,
 la mitad nos deben dar
 de los bienes gananciales.

Décima

Yo soy la ciudad primera
 que a Isabel, como leal,
 por mi reina natural
 coroné y alcé bandera.
 Y pues tal Fernando espera,
 para su madre me elija,
 que Madrid se regocija
 de qué este nombre me cuadre,
 porque digan que soy madre
 de tal madre y de tal hija.

A la vida cansada
de un pecador

Pasajero que vienes caminando,
 por esta senda de la humana vida,
 mira que es venta el mundo no te pida,
 que estés más de lo justo descansando.

No pierdas tu jornada, ve marchando,
 goza de paso el sueño y la comida,
 que en el Cielo do tienes tu manida,
 podrás de asiento estarte regalando.

En llegando a una Cruz ella te advierte,
 a qué mano te has de echar si bien te acuerdas,
 no pises del deleite el verde prado.

Que es camino derecho de la muerte,
 y es fuerza si le sigues que te pierdas,
 y tras, perderte llegarás cansado.

Versos dedicados a Alonso de Ledesma
por algunos autores:

Al pie sentado de una antigua encina
 Vi a Alonso de Ledesma, componiendo
 Una canción angélica y divina.
 Conocéle, y a él me fui corriendo,
 Con los brazos abiertos, como amigo;
 Pero no se movió con el estruendo.
 —¿No ves —me dijo Apolo— que consigo
 No está Ledesma agora? ¿No ves claro
 Que está fuera de sí, y está conmigo?—...

Miguel de Cervantes
 (De «Viaje del Parnaso»)

—¡Oh tú, que entre peñascos, blando Eresma,
 Parece que te agobia
 El peso de la puente de Segovia!
 Celebra el claro nombre de Ledesma,
 Pues corre satisfecho,
 Que no fue cristal más que su pecho...

Lope de Vega
 (De «Laurel de Apolo»)

Dice el refrán que «nunca es tarde, si la dicha es buena». Y viene a cuento el refrán en función del recuerdo y homenaje que Segovia debe a uno de sus más preclaros poetas: Alonso de Ledesma. El «divino» Ledesma, que ganó el sobrenombre en la estima y admiración de los literatos de su época, contó la amistad y fue elaborado por nombres insignes de la lírica española como Cervantes, Lope de Vega y el segoviano Colmenares, que le dedicaron su inspiración poética. Autor de «Conceptos espirituales», «Juegos de Noche Buena», «Romancero y monstruo imaginado»... vio la luz Alonso de Ledesma y Buitrago en Segovia, el año 1562, falleciendo en la misma en 1633. Se cumplen, por tanto, este año de 1983 que ahora finaliza, los 350 años de su muerte, y de aquí el justo recuerdo de «EL ADELANTADO DE SEGOVIA» hacia quien está considerado, sin duda, el mejor poeta segoviano fallecido antes del siglo XX. Alumno de los jesuitas, estudiante después en Alcalá, fue mercader de paños en el Azoguejo, junto a su padre, siendo nombrado más tarde alcalde de la Hermandad de Segovia, procurador del Común y diputado de Cuentas de la ciudad. Inspiróse frecuentemente en los acontecimientos vividos, compuso la mayoría de sus versos en octosílabo y ganó varios certámenes literarios. No es lógico el silencio e indiferencia de la ciudad de Segovia hacia el mejor de sus líricos pasados, ni es acorde la categoría de la calle que lleva su nombre en la capital segoviana. Habría sido más meritorio dedicarle una calle, como por ejemplo, la que lleva el nombre del poeta José Zorrilla, nombre insigne pero con menos merecimientos segovianos que Ledesma para haberle dedicado a él dicha calle, por su categoría urbana. En fin, cosas que suceden en Segovia, amigo Alonso...

LUIS MINGUEZ «OREJANILLA»

A ALONSO DE LEDESMA, POR LA DEDICACION
DE SU LIBRO «CONCEPTOS ESPIRITUALES»
A NUESTRA SEÑORA DE LA FUENCISLA

Redondillas

Ve Tobias que su hijo
 camina con Rafael,
 y en fe de que va con él,
 él queda con regocijo.
 Que quien parte a tierra extraña,
 mozo, solo y peregrino,
 corre riesgo en el camino
 si un ángel no le acompaña.
 Vos un libro a luz sacáis,
 hijo del entendimiento,
 y desde su nacimiento,
 a la Iglesia le inclináis.
 Y aunque le engendrase vos,
 no parece deste suelo,
 pues siempre trata del Cielo
 y de las cosas de Dios.
 A ver mundo le enviáis,
 después de bien corregido,
 y aunque tan cuerdo ha salido,
 su soledad excusáis.
 Y así buscáis compañía,
 para que vaya con él,
 mejor que de Rafael,
 pues va la Virgen María.

Juan de Contreras
 (En «Conceptos espirituales»)

¿Tiene Vd. problemas con el alcohol?
 ¿Quiere Vd. dejar de beber?

NOSOTROS PODEMOS AYUDARLE
 A SOLUCIONAR SU ENFERMEDAD

Acuda al **CENTRO DE ALCOHOLISMO
 DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA**

c/ Leopoldo Moreno, n.º 18 - Teléfonos: 43 01 00
 43 02 00

Horas de entrevistas: Martes, de 10 a 14 horas

MUSICAL

Silvia, un nuevo valor de la canción

Comenzó su carrera artística a través de la selección de una intérprete para un tema de José M. Purón

A sus quince años, ya se la puede considerar un nuevo valor de la canción. Su nombre es Silvia, nació en Barcelona, bajo el signo de Capricornio. Su presentación discográfica fue con «Loca de amor», un disco que significó su primera incursión en el mundo de la música. Recientemente acaba de lanzar un nuevo single con el título «Ese chico», una composición de José M. Purón, que nos desvela las enormes cualidades artísticas de esta jovencita, que ahora presenta su primer larga duración.

—Silvia, ¿cuál es el contenido de este L.P.?

—Junto a «Loca de amor», que es el título genérico del disco, estarán otras canciones como «Ese chico», que es el single que está sonando ahora por toda España, también «Invítame a bailar», «Me vas cantidad», o temas como «Los años jóvenes» que cantó Cliff Richard o «No tengo edad» de la Cinquetti.

—¿Cómo llegaste al mundo de la canción?

—Me llamaron para participar en una selección para elegir una intérprete que diera vida a «Loca de amor», y salí elegida.

—¿Tú, tenías alguna experiencia artística?

—En el colegio había participado en numerosos festivales de canción y siempre me había atraído la música. Además, desde hace más de nueve años estoy estudiando ballet clásico, lo cual me ayuda mucho para saber estar en un escenario.

—¿Cuál es la vida que hace ahora Silvia?

—Ensayo diariamente mis canciones, sin olvidar mis clases de ballet. Me encantan también los deportes, tenis, natación. Pero a lo que dedico más tiempo es a la música.

—¿Qué piensas cuando estás cantando «Ese chico»?

—Pienso en la canción y en que la interpretación me salga lo mejor posible, perfecta vaya. Nunca pienso en una persona o cosa determinada, relacionada con la letra.

Parrita recibió su primer «disco de oro»



Vicente Castro, popularmente conocido por Parrita, recibió en el transcurso de una excelente velada, celebrada en una céntrica discoteca de Valencia, su primer «disco de oro», por las ventas alcanzadas por su L.P. «Embruja».

Parrita, que precisamente se dice a conocer en Valencia, su ciudad natal, alcanzó un gran éxito con esta producción discográfica que le ha hecho merecedor de este galardón. Es este disco destaca el tema «A la niña Cecilia», compuesto por el pro-

pio intérprete al igual que sus numerosas canciones, y que significó un hito importante en la carrera musical de este artista, caracterizada por las interpretaciones con ese aire flamenco y ese sentimiento genuinamente gitano.

En la foto se recoge el momento de entrega del «disco de oro» de manos de D. José Rosero, director de Discos Olympo.

Phil Carmen

Presentación de un excelente «Larga duración»

Cuando un prestigioso crítico musical neoyorkino escuchó «Backfire», producción de Phil Carmen, un cantautor de origen canadiense, quedó perplejo por la calidad y el ritmo de la misma, equiparándolo al de los mejores compositores americanos.

Este joven valor de la interpretación y la composición, facetas a las que une su condición de productor, está ya considerado como un personaje predestinado a convertirse en muy poco tiempo en un excelente maestro de esta peculiar especialidad que constituye la balada o el «country».

La calidad de la música de

Phil Carmen es realmente superior al de muchas creaciones genuinamente americanas.

Canciones como «Lovin' you», «Still on my mind», «Sometimes», «Backfire», «Five more days»... van dando forma sonora a este larga duración que está pensada de manera muy especial para llegar a ser una de nuestras grabaciones preferidas.

«Backfire» es una producción que llega al mercado discográfico español para estar situada entre las mejores.

Yoko Ono dona cinco millones de dólares para obras de caridad



Según ella misma se ha encargado de dejar bien claro, Yoko Ono, viuda del «beatle» asesinado, John Lennon, acaba de ceder de su peculio cinco millones de dólares para destino de huérfanos y otras caridades, acción de todo punto humanitaria con la que Yoko asegura querer disculparse con la raza humana y compensar así la violencia del mundo, incluida la que hace teñir en el Líbano.

Príncipe Azul vuelve a la carga

En pocas ocasiones un intérprete está revestido de tantas y tan peculiares características musicales como las que posee este Príncipe Azul. Con una imaginación constante, una breve pero apasionante trayectoria y una inimitable forma de entender la música, unido todo ello a una puesta en escena con gran colorido, estamos ya en antecedentes de lo que puede contener este disco.

Primero fue a través de «Maniquí», que nos sirvió de tarjeta de presentación de tan enigmático personaje, pero ahora a través de un tema por él compuesto «Mercromina», Príncipe Azul nos sorprende con una esmerada interpretación. Con un ritmo alegre y desenfadado y unos ingeniosos arreglos musicales, este single desvela las enormes posibilidades de tan variopinto intérprete.

SAMBA A TODA MARCHA

Para llenar el cuerpo con «marcha» nada mejor que una música fresca, con ritmo y para ello la «samba» brasileña reúne todas las características necesarias para hacernos pasar una agradable velada.

Ahora, con un disco ya en el mercado podemos recordar aquel «invento» que hace unos años causó un auténtico impacto: nos referimos al «Disco samba». en esta ocasión son los JOAO los encargados de ponerlo en práctica a través de los siete profesionales que componen esta banda.

Raphael, acaparador



Raphael se ha convertido en un auténtico acaparador de premios, como lo viene a demostrar en esta fotografía, en la que posa junto a dos de ellos. Como «ayudante especial» para mostrar ambos títulos cuenta con su hijo menor, Manuel.

Estos dos discos —uno de «oro» y otro de «platino»— le han sido concedidos tras su temporada en Méjico y por el gran número de ventas de los temas «Enamorado de la vida» y «Ayer, hoy y siempre».

Un año muy positivo

Ha salido al mercado discográfico del segundo álbum de Pegasus, titulado genéricamente: «Comunicación - Comunicación - Comunicación».

Un año después de su nacimiento, el balance de Pegasus tanto a nivel de conciertos como a funcionamiento de sello discográfico no puede ser más positivo. En esta primera etapa y tras sus exitosas presentaciones en Madrid y Barcelona, el grupo ha actuado, con una enorme acogida de público, por toda la geografía española.

En cuanto a Pegasus Records,

se han cumplido con creces el objetivo básico planteado: conseguir una implantación de este primer producto en el mercado discográfico que permitiera no solamente el mantenimiento económico del sello, sino que hiciera posible afrontar con mayor amplitud de miras el lanzamiento de este segundo L.P. del grupo.

Coordina:

A. S.

ARTE Y LETRAS

Mañana se fallará el XL Premio Nadal de novela

Concurren este año 186 obras

Ciento ochenta y seis novelas optarán al premio Nadal de novela, que se fallará en Barcelona, mañana 6, día de Reyes, como es tradicional. En esta edición, el premio cumple su cuarenta aniversario.

La mayor parte de las novelas presentadas proceden de España. De Madrid hay cuarenta, y le siguen Barcelona, con treinta y nueve; Valencia, con once; Zaragoza, con tres; Sevilla, con cinco; Granada, con cuatro y Mallorca, con tres.

Igualmente se han recibido novelas del extranjero. El país que más obras aporta es Colombia, con once, seguido de Argentina, con cinco. También han llegado originales de Chile, Méjico, Perú, Estados Unidos, Suiza, Inglaterra, Alemania, Francia y Canadá.

En cuanto a la temática, no faltan novelas sobre la guerra civil española y otras de carácter histórico, así como relatos tanto realistas como imaginativos.

El premio Nadal de novela está dotado con un millón de pesetas. La obra ganadora será publicada, como de costumbre, por Ediciones Destino, convocante del concurso.

En el extenso palmarés del premio Nadal figuran escritores de la talla de Carmen Laforet, José María Gironella, Miguel Delibes, Elena Quiroga, Rafael Sánchez Ferlosio, Carmen Martín Gaité, Vicente Soto, Alvaro Cunqueiro, Jesús Fernández Santos y Fernando Arrabal, que obtuvo el galardón de la pasada edición con «La torre herida por el rayo».

En la misma noche del seis de enero, y en el hotel Ritz de Barcelona, se fallará igualmente el tercer premio *Apel.les Mestres* de literatura infantil y juvenil ilustrada.

Este año se han presentado obras originales de Barcelona, Madrid, Valencia, Valladolid, Pamplona, Cartagena, etc., así como de Colombia y Suecia.

El primer premio *Apel.les Mestres* fue ganado por Asun Balzola con «Munia y la Luna», y el segundo por Fernando Krahn y María Luz Uribe con «La señorita Amelia».

Componen el jurado de esta edición: Mercé Llimona, Ana María Matute, Daniel Giralt-Miracle, «Cesc» y Andréu Teixidor de Ventós.

Por último, junto con el Nadal y el *Apel.les Mestres*, será concedido el premio Josep Pla para obras escritas en lengua catalana.

Este año se han presentado al premio treinta obras. El Josep Pla se otorgó por vez primera en 1968, año en que fue ganado por Terenci Moix. Desde entonces lo han obtenido escritores como Baltasar Porcel, Tomás y Teresa Pàmies, Alexandre Ciriaci, Lloren Villalonga, José Mará Castellet y Olga Xirinacs.

Desde la URSS EDITADO EL PRIMER MANUAL DE LITERATURA ESPAÑOLA

El Ministerio de Enseñanza Superior y Media Especializada de la URSS ha aprobado, como manual oficial para los estudiantes de filología de los centros de enseñanza superior del país, el primer libro de texto en la historia de la hispanística soviética: «Literatura española de los siglos XVII-XX».

VENTANAL DE LA CULTURA

Entre los días 30 de abril y 4 de mayo del año próximo tendrá lugar en Lima, Perú, el IX Congreso Católico Latinoamericano de Prensa. En esa oportunidad se celebrará el 25.º aniversario de la fundación de la Unión Católica Latinoamericana de Prensa (UCLAP).

El 28 de diciembre se cumplió el vigésimo aniversario de la muerte del compositor alemán Paul Hindemith, ocurrida en Suiza, donde vivía desde el año 1951.

La obra más importante de este músico alemán es «Mathis, el pintor», del año 1934. Es muy difícil encasillar a Hindemith, ya que compuso música sacra, de cámara, óperas, música ligera, vanguardista, etc. Fue uno de los grandes compositores del siglo XX. De muchacho y falto de recursos económicos hubo de ganarse la vida como violinista de orquestas de baile, hasta que en 1914 fue designado maestro de conciertos de la Opera de Francfort del Meno.

Los capuchinos PP. Filippo Gaspar y Raffaele Felleuz han traducido el Nuevo Testamento y parte del Antiguo a la lengua de los miskitos, raza de indios que vive en la parte nororiental de Nicaragua, junto a la frontera de Honduras. Son cerca de sesenta mil y tienen su propia lengua. Casi la mitad son católicos, asistidos por capuchinos españoles y norteamericanos, pero sobre todo por 15 diáconos y muchos «delegados de la Palabra».

La traducción del Nuevo Testamento al miskito ha llegado en pocos meses a la segunda edición, habiéndose impreso hasta hoy 15 mil ejemplares, calculándose que uno de cada cuatro indios tiene su Biblia.

ESCAPARATE

«GRAN ENCICLOPEDIA DE ESPAÑA Y AMÉRICA»

Esta enciclopedia va a constar de diez tomos, en los que se incluirán las cinco partes de que se componen la totalidad de los textos. La primera responde al anunciado «Quiénes somos: Antropología», y lleva el tomo I dedicado a «Los habitantes» hasta Colón, por Alfredo Jiménez Núñez, catedrático-director del Departamento de Antropología y Etnología de América, que ha contado, para preparar este libro, con la colaboración de otros ocho destacados profesores especialistas. Se trata de un libro en gran formato, con 300 páginas de interesante y bien documentado texto y una gran colección de magníficas fotografías en color. El conjunto resulta de una gran amenidad, a la vez que de un interés histórico de verdadera excepción.

El tomo II de esta misma primera parte será para «Los habitantes» (Meztraje. Población actual). La segunda parte responderá al enunciado «Dónde estamos: Geografía» y en ella figura el tomo III. «La Tierra».

La tercera parte se centra en «De dónde venimos: Historia», con el tomo IV titulado «El descubrimiento (Siglo XV. Siglo XVI)»; el tomo V, «Desarrollo. Independencia (Siglo XVII. Siglo XVIII. Siglo XIX)»; el tomo VI, «Nuestro tiempo (Siglo XIX. Siglo XX)». La cuarta parte responderá a «Qué traemos: Espíritu», con el tomo VII sobre «Las creencias (Precolombinas. Cristianismo. Magia)»; el VIII, «Literatura (Prosa. Verso)», y el IX, «Arte». Finalmente, la quinta parte responderá a «Hacia dónde vamos: Economía», con un solo tomo, el X, sobre «Los recursos». (Editan Espasa-Calpe/Argantonio. Biblioteca del V Centenario).

«KALAMITO TIENE MIEDO»

Una simpática narración para niños, con un indudable fondo ejemplar sobre la solidaridad y el compañerismo. Está escrita por Cruz Blanco y Lolo Rico con dibujos de Irene Bordoy. (Edita Altea).

«EL GRAN GATSBY»

Se trata de una de las novelas más representativas del escritor norteamericano F. Scott Fitzgerald (1896-1940), en la que la «era del jazz» domina la acción, en unos momentos históricos en los que Norteamérica mezclaba el dominio del gangsterismo con la ley seca y una extraña política corruptora. La traducción es de José Luis López Muñoz. (Edita Alfaguara. Col. Literatura).

«DOÑA PERFECTA»

Entre la novelística de nuestro gran Benito Pérez Galdós, esta obra es muy característica por cuanto en ella ofrece, con toda crudeza, el enfrentamiento de dos tendencias de la sociedad española de entonces, la conservadora y totalmente inmovilista, y la progresista; la primera encarnada vivamente por doña Perfecta, que con su actitud desencadenará el trágico final. (Publica Alianza. El libro de bolsillo).

«MALINI - SACRIFICIO - CHITRA»

Tres bellas obras dramáticas de Rabindranath Tagore, el gran poeta indio (1861-1941), en una bellísima traducción debida a las plumas de Juan Ramón Jiménez y su esposa Zenobia Camprubí, plenamente identificados con la obra, el estilo y el espíritu de Tagore. (Edita Alianza. El libro de bolsillo).

«GOETHE-DILTHEY»

En edición de Paulino Garagorri, se recogen en este volumen varios textos de ensayos, artículos y conferencias de José Ortega y Gasset sobre la personalidad, obra y pensamiento de dos figuras señeras de Alemania, el dramaturgo y poeta J. Wolfgang von Goethe y el filósofo Wilhelm Dilthey. (Publica Revista de Occidente en Alianza Editorial).

NARRACIONES JUVENILES

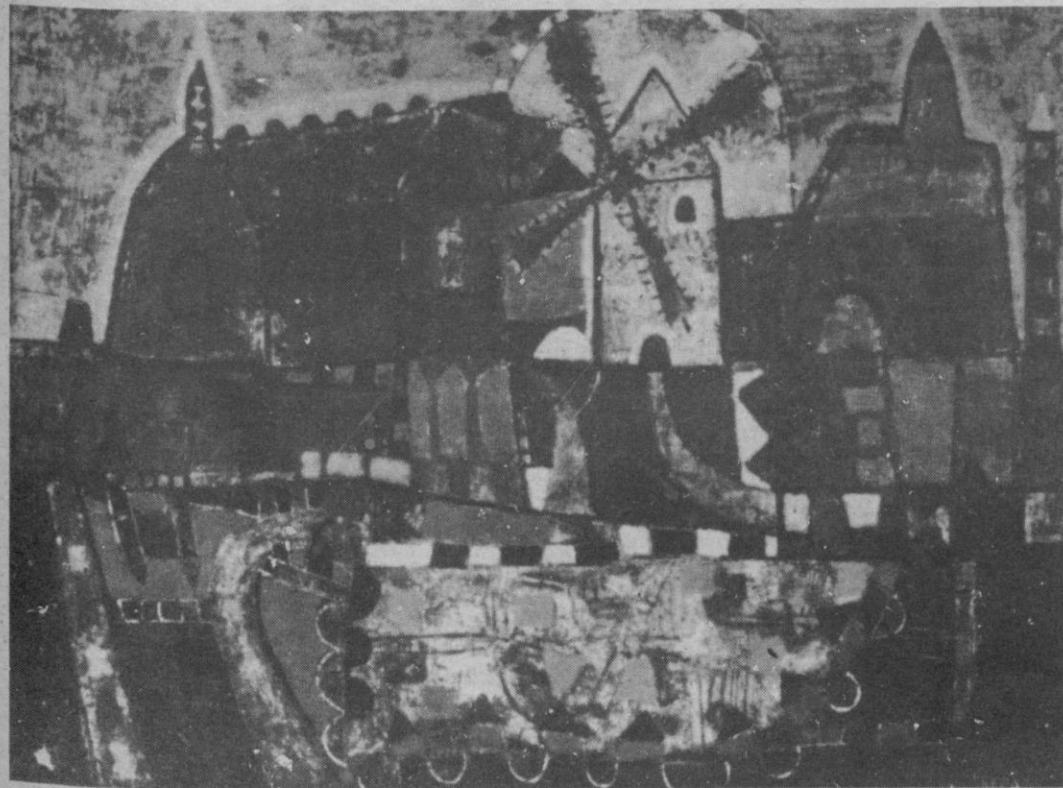
Dos libros de aventuras para la juventud, ambos en ediciones íntegras y con adecuadas ilustraciones. Se trata de una obra del conocido Edgar Allan Poe (norteamericano, 1809-1849). «AVENTURAS DE ARTHUR GORDON PYM», con ilustraciones de Oscar Zárate y en traducción de José María Vázquez, con el protagonismo de un joven polizón que es testigo de increíbles sucesos. Y «TRES HOMBRES EN UNA BARCA», del inglés Jerome K. Jerome (1859-1927), que cuenta una excursión juvenil por el río Támesis. La traducción es de Miguel Sáenz de Heredia y los dibujos de Mabel Alvarez. (Edita Bruguera. Col. Club Joven).

«COMO TERMINARON LAS DEMOCRACIAS»

El periodista francés Jean-François Revel (Marsella, 1924) ha escrito un interesante ensayo sobre la democracia en el que las pretensiones soviéticas por imponer su orden en todo el Occidente está presente en cada momento. Habla con gran claridad de los regímenes totalitarios, especialmente, como apuntamos, del soviético, y lo hace con auténtica autoridad en materia de información política. El libro está traducido por Mauro Armiño. (Edita Planeta. Col. La Sociedad Económica).

P.M.C.

GALERIA DE ARTE



«Paisaje urbano con molino» es el título de este cuadro del pintor Ubeda (Agustín Ubeda Moreno), natural de Herencia (1925). Es una muestra de su amplia obra pictórica (distribuida por España y otros países) que se conserva en propiedad por la Diputación Provincial de Ciudad Real

MOTOR

ROBO DE COCHES, UNA MODA QUE DURA

El automóvil, está claro, es un objeto de uso —no una joya, ni una inversión— y suele estar aparcado en la calle, que es propiedad municipal. De ahí que su sustracción esté considerada como apropiación indebida, y se considere, penalmente, mucho menos importante que el robo de cien pesetas. Tal vez por ello el robo de coches es, desde hace muchos años, la estrella de la delincuencia habitual en cualquier país industrializado que son, obviamente, los que más automóviles exhiben en sus calles.

No sólo se roba un automóvil como fin en sí mismo, sino también como medio para lograr otros fines: verbigracia, cometer otros robo más importantes, ya que los rateros no quieren —con sagaz intuición— utilizar sus coches propios —si los tienen— en el curso de su «trabajo» cotidiano.

Por si no fuera suficiente el hurto de uso o apropiación indebida, en la cual el ratero lo «único» que hace es beberse la gasolina y, eventualmente, colisionar, destrozar el coche o dejarlo bastante



Las zonas ajardinadas, por no hablar de las calles desiertas de las ciudades-dormitorio, son terreno abonado para los ladrones de coches. Es aconsejable no aparcar en estos lugares.

desastrosos, existen otras varias modalidades: robar el coche para desguazarlo, cambiar las placas de matrícula y venderlo en otra región —incluso se llegan a exportar vehículos robados— o sencillamente, reventar la puerta para acceder a algún objeto del interior.

En este último caso, el objeto del deseo de los rateros suele ser, obviamente, el radiocassette o algún útil que se haya dejado olvidado en su interior —olvidos que los conductores o sus acompañantes suelen pagar muy caros—. En el caso de los radiocassettes hay diversas opciones: poseer tan sólo autoradio —sin reproductor— que están mucho peor cotizados en el mercado de objetos robados, hasta el punto de que no interesa su sustracción. Lógicamente, la alternativa de poseer un aparato extraíble, que puede llevarse a casa, es una gran solución, aunque también resulta más fácil de robar si deja el coche abandonado unos minutos para ir a comprar tabaco.

Frente a estas tristes realidades, el automovilista apenas puede oponer una defensa mediana, como no sea la de subirse el coche a su casa por la noche, lo que además de difícil es inútil, ya que los automóviles se roban en cualquier lugar y en cualquier hora, incluidos los aparcamientos de pago, presuntamente vigilados.

Existe toda una extensa parafernalia de cadenas antirrobo, cortacorrientes y alarmas varias, a la disposición del sufrido automovilista y que funcionan a modo de barreras entre su propietario y los amigos de lo ajeno.

A estas alturas parece claro que cualquier sistema antirrobo, por sofisticado y electrónico que sea, puede ser inutilizado fácilmente por los rateros. Sin embargo también es lógico suponer que cuantas más dificultades y trabas se pongan, más posibilidades habrá de salvar la propiedad. En definitiva, puestos a elegir, es más normal dirigirse hacia un coche desprotegido —aunque, en última instancia, puede «reventarse»— que a otro, de igual marca y modelo, dotado de artilugios diversos.

A.E.P.A.

NISSAN COOPERA CON LOS FABRICANTES EUROPEOS DE AUTOMOVILES

Tokio.— Nissan Motor Company sigue adelante con su filosofía de internacionalización. El hecho viene constatado por las inversiones realizadas con los más sobresalientes fabricantes europeos del sector de la automoción.

En 1980 Nissan, adquirió el 36 por ciento de las acciones del Motor Ibérica, porcentaje que ha ido incrementándose en sucesivas ampliaciones de capital, hasta situarse en el actual 70 por ciento.

Las inversiones de Nissan en Motor Ibérica, el mayor fabricante español de camiones y tractores, fueron realizadas en

razón de que Motor Ibérica está jugando últimamente un importante papel en los planes de Nissan, que ha proyectado convertir a la Compañía española en su base fundamental para la producción de vehículos comerciales destinados al mercado europeo.

A raíz de los citados planes de fabricación, se han derivado importantes acuerdos que afectan a la asistencia técnica, sistemas de producción, control de calidad y avanzada tecnología Nissan, que será aplicada a los vehículos tradicionales de Motor Ibérica.

El proyecto «Motor Ibérica»,

CRISTALES LIMPIOS



Cada vez la superficie acristalada de los coches va en aumento, y es que la visibilidad tiene vital importancia para la conducción y, sobre todo, la conducción segura. Pero de nada sirve mucho cristal si éste está sucio. Es por eso que los coches de dos volúmenes suelen incorporar de serie, en buen número de casos, los limpia-lavalunetas traseros, un accesorio al que se debe dar su auténtico valor, permite en muchos casos la visibilidad trasera al mantener limpio el cristal.

Pegaso lanza su autocar 5036 S

Continuando la renovación y mejora tecnológica de su gama, Pegaso acaba de lanzar al mercado su autocar 5036 S. Este modelo, que aporta considerables ventajas en cuanto a confort y seguridad de una familia de autocares ya muy consolidados en el mercado, incorpora dos novedades que ya fueron introducidas en la serie que sirvió de transporte oficial a los Mundiales de Fútbol de 1982.

El nuevo Pegaso 5036S dispone de una suspensión neumática integral que absorbe, por un sistema de seis cojinetes de aire, todos los esfuerzos verticales del vehículo. Su acción se completa con unas robustas barras de reacción para los esfuerzos laterales y longitudinales, tanto de tracción como de frenado, amortiguadores telescópicos de máxima fiabilidad en ambos ejes. A la gran seguridad de que ya estaban dotados estas unidades Pegaso, se añade ahora la incorporación en serie del freno eléctrico ralentizador que refuerza el conjunto de frenado neumático de doble circuito.

El Pegado 5036 S, derivado de uno de los modelos de mayor demanda de la marca española, está basado en un chasis de largueros de gran solidez, con motor posterior turboalimentado de 270 CV, y caja de transmisiones ZF de 6 marchas sincronizadas.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

es para Nissan el primero y más importante en sus operaciones internacionales y que más variedad de vehículos va a producir a corto y medio plazo en Europa.

El primer vehículo, fruto de esta unión, vio la luz el 27 de enero de 1983; se trataba de un Nissan Patrol, montado en la factoría que Motor Ibérica posee en la Zona Franca de Barcelona.

Ford Escort Cabriolet

Ford España lanza ahora al mercado español la versión descapotable del Escort, el modelo de automóvil más vendido en Europa y en todo el mundo.

El Escort Cabriolet se presenta en dos versiones, equipadas con distintos motores, 1600 cc. (79 PS DIN) y 1600 cc. inyección, con 105 PS DIN. El Escort Cabriolet es el primer descapo-

NUEVO FORD ORION, TERCER MODELO DE AUTOMOVIL FABRICADO EN ALMUSAFES

La presentación del nuevo Ford Orion en el mercado español tiene también un aspecto positivo en lo que afecta a la actividad de la factoría Ford en Almusafes, Valencia, ya que el



table de Ford en Europa desde hace veinte años. Ofrece acción y diversión unidas al confort característico del Escort.

El modelo es de dos puertas y, para mantener la solidez de su estructura, se ha modificado más del 80% de las piezas que componen su carrocería. El techo se recoge con facilidad en la parte posterior, quedando oculto bajo una loneta de vinilo, y se despliega también con suma facilidad y rapidez. Lleva incorporada luna trasera térmica.

El maletero, totalmente empujable, tiene un bajo nivel de boca de carga. Su capacidad puede ser aumentada abatido el respaldo del asiento trasero, cuyo fiador está dentro del propio maletero para mayor seguridad.

Incorpora este modelo una barra de protección integrada y exclusiva que aumenta la seguridad de los ocupantes.

El equipamiento de la versión 1600 cc. es equivalente al Escort GL y el de la versión 1600 cc. inyección es del mismo nivel del Escort XR3i.

Orion es el tercer modelo de automóvil que Ford fabrica en España, después del Fiesta, cuya producción comenzó en 1976, y del Escort que se fabrica en Almusafes a partir de 1981.

Para ello se ha efectuado una inversión de aproximadamente 1.900 millones de pesetas, fundamentalmente en maquinaria para la factoría y para las empresas proveedoras. De dicha cantidad, la maquinaria adquirida en España supone algo más de 1.000 millones de pesetas.

El programa de entrenamiento de los trabajadores de Almusafes ha sido muy intenso y se han invertido aproximadamente 150 millones de pesetas en el envío de turnos de trabajadores a la factoría que Ford Alemania tiene en Genk (Bélgica), donde también se produce el Orion.

La producción del Orion tendrá inicialmente un volumen de 200 unidades diarias, incluidas en los 1.240 vehículos que se producen diariamente en Almusafes. La previsión de flexibilidad fija actualmente un máximo de 700 unidades de Escort y Orion, dedicándose el resto a la producción del modelo Fiesta.

LOS TOROS

La entrevista biográfica

JOSECHU PEREZ DE MENDOZA

Nacido el 4 de julio de 1940. Casado. 4 hijos. Debut: 3 de mayo de 1953 en Coca (Segovia).

Temporadas en activo: Hasta 1968. Reapareció en 1978.

Su mejor temporada: La de 1958.

Triunfos más destacados: Sevilla en 1958. Madrid en la de 1959 y Valencia en 1960.

Percances sufridos: Varios. El más significado, el ocurrido en Casablanca en la corrida conmemorativa de la coronación de Mohamej V.

Sus caballos predilectos: Cotufa, Relicario y Síroco.

Sus artistas preferidos: Simão da Veiga, Nuncio y Angel Peralta.

* * *

—Josechu, te fuiste, volviste, y, ahora ¿qué?

—Ahora, casi con seguridad si preparo tres o cuatro caballos, torearé unas cuantas corridas por pura diversión y por mantener la forma. Por cierto; me han querido contratar para actuar en Colombia en la temporada taurina que se está celebrando en estos momentos. Allí alcancé grandes éxitos durante varias temporadas.

—Josechu, Ferrera y López-Chaves. Tres pioneros del toreo a caballo en Segovia. ¿Cómo era vuestra competencia por entonces?

—Yo creo que nunca he tenido competencia. Mi estilo en el toreo a caballo es muy personal y no es comparable con el de los demás.

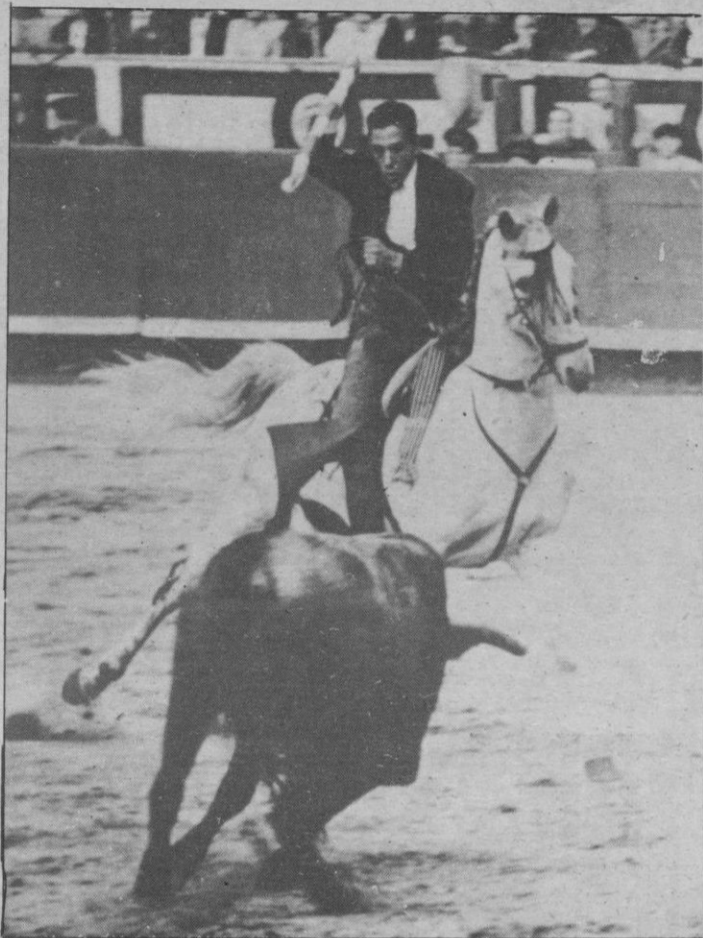
—Ahora, «El Rubio», Aquili-

no, César, Pablito y Pedro Luis. ¿Cómo ves tú esta competencia?

—Parece que tienen gran afición, y la ilusión para mí, sería que alguno de ellos llegara a triunfar como yo lo hice. Que

Peralta continúan sin tan siquiera el haberse permitido un paréntesis en su carrera. ¿Falta de vocación, de ilusión o de posibilidades?

—En mí nunca faltó la afición. Soy un enamorado del ca-



llevara el nombre de Segovia por todas las plazas del mundo.

—Hombres que prematuramente dijisteis adiós al toreo activo, otros como Angel

ballo. Cuando me retiré en cierta ocasión, lo hice totalmente en contra de mi voluntad. Fue por falta de posibilidades económicas suficientes para poseer una cuadra de caballos acorde con mi categoría.

—Segovia cuenta en la actualidad, con casi tantos rejoneadores como Sevilla que, es en esta materia la primera población española. ¿Es realmente bueno eso?

—No solamente es bueno, sino que reconozco que aquí hay tan buenos jinetes como en la propia Sevilla. Los mismos sevillanos aprendieron e imitaron después, ejercicios de alta escuela que yo mismo prodigué en todas las plazas del mundo.

—En estos momentos, ¿tienes algún temor a un posible ridículo?

—Yo, el ridículo nunca lo puedo hacer, puesto que soy un rejoneador con enorme experiencia y muchos recursos en la plaza. Todavía sueño con hacer una faena que supere a todas las faenas importantes que hasta el momento tengo conseguidas.

—¿Existen envidias entre los artistas de la especialidad, dentro del entorno segoviano?

—Yo creo que envidias no. Al que le gustan los caballos, es gente sana. Lo que existe, lógicamente, es un afán de superación por quedar por encima de los demás.

—¿Vives de los recuerdos o de realidades?

—Para mí, el que haya pasado el tiempo, no significa que me haya quedado parado. Creo que, vivo de realidades, y tu sabes que cuando reaparecí toree con las primeras figuras del momento y que en casi todas mis actuaciones, como aquí en Segovia, me encontraba con plenas facultades para lograr más trofeos que mis compañeros de cartel. Recordar triunfos como los que yo tuve, también otros muchos querían recordar.

—Analiza el actual momento del toreo a caballo.

—No está en su mejor momento, principalmente por falta de competencia.

—¿Ninguno de tus hijos seguirá los pasos del padre?

—A mí me gustaría que mis hijos montaran a caballo como su padre.

—¿Retirada?

—Aunque actúe pocas tardes, tardaré en hacerlo mucho tiempo.

—Subido sobre tu mejor caballo, situado en el platillo de la plaza de toros de Segovia, vas a clavar un par a dos manos. Brinda al público.

—Brindo por Segovia, a la que tanto quiero, y por su afición que siempre me alentó, tantas veces como toree en nuestra histórica y vieja plaza de toros.

ESCRIBE:
PABLO PASTOR

Columna crítica

Coincide 1984 con la décima edición de «Triunfadores Ladreda 25». Y en esta ocasión, los galardonados en la labor taurina han sido, Victoriano de la Serna y el Ayuntamiento de El Espinar. Antes lo fueron, Josechu Pérez de Mendoza, Cesáreo Yagüe, Andrés Hernando, Enrique Martín Arranz, Pablo Pastor y Cesar de la Fuente.

La concesión de los premios se justifican por sí mismos. En el caso de Victoriano de la Serna, se ha tenido en cuenta el hecho relevante, emotivo y trascendental, de haber toreado una dura corrida en Las Ventas el pasado mes de agosto, sin haberse vestido de luces durante las tres anteriores temporadas. Simplemente, por rendir un homenaje póstumo a la memoria de su insigne padre, el gran Victoriano, fallecido en 1982, diez días después de recibir el homenaje de la Confederación de las peñas españolas. Ese gesto, esa actitud y ese valor, antes tuvo resonancia de carácter nacional; ahora lo tiene de toda la afición segoviana que, de esta forma, rinde pleitesia al maestro que se nos fue y al hijo que queda, aún como matador de toros en activo. Creo y considero que tenemos una deuda con el maestro sepulvedano, deuda que podríamos pagar todos los taurinos en 1984. Tres jornadas bastarían para montar ese homenaje. Ciclo de conferencias, proyección de películas y diapositivas, exposiciones y por supuesto un festejo taurino, bien en Segovia capital, bien en Sepúlveda.

En cuanto al diploma otorgado al Ayuntamiento de El Espinar, lo es en razón a su buena gestión, al montar directamente sus propios festejos, sin empresarios taurinos por medio y sin intermediarios. Además de hacerlo con dignidad, aunque uno no esté plenamente de acuerdo con alguno de los carteles ofrecidos, lo hizo con enorme eficacia. Baste decir que, en todos los festejos se obtuvieron ganancias. Eso no lo hace hoy en día, y como digo, con ciertos carteles, ni la mejor empresa del momento.

Tauronoticias

● Siete años sin festejos taurinos mayores lleva la afición tinerfeña, y eso que posee una cómoda y funcional plaza de toros. Mañana, día seis y el cinco de febrero, tendrán novillada y corrida de toros respectivamente.

● Una mujer, Charo Pardo, ha sido elegida presidenta de la Peña taurina «La Unica», de Pamplona.

● Casi con seguridad, Portugal va a quedarse sin corridas de toros, si se aprueba un proyecto de Ley de Defensa y Protección de los Animales.

● Ha fallecido el fundador y propietario de la revista taurina «El Redondel», la publicación más antigua del mundo taurino.

● Mi amigo y admirado poeta Rafael de la Serna Gil, me envía un precioso poema como felicitación navideña. Le doy las gracias. También a Jesús Marcos Monedero, Paco Camino, Angel Teruel, Manolo Lozano que lo hace desde Quito, Aquilino Pascual (no nos tocó la lotería por poco), César de la Fuente, Pedro Luis Llorente, Luis Miguel Campano, Dionisio Recio, Luis Francisco y Juan Antonio Esplá y el padre de ambos, mi buen amigo Paquito Esplá, las peñas taurinas «El 7», «Los areneros», «Caché» y la de Luis Miguel Campano; la gran Mayte; Morenito de Maracay y su apoderado Luis Álvarez, Manolo Molés, Moncholi, Nieto, Antonio Sánchez, Matías Prast... Gracias, gente del toro y de la sensibilidad. Hacerlo de nuevo todos, sin faltar ninguno, el próximo diciembre.

● A la plaza de toros de Cuéllar ya han salido nuevos pretendientes, pero lo más probable es que continúe con el mismo «novio», su Jumillano-Arsenio Álvarez, al menos por otra temporada.

● Puede que podamos contar con una nueva rejoneadora segoviana. Rosita Burgos espera tan sólo el pláceme del padre, para debutar en 1984.

● Pedro Luis Llorente acaso en estos momentos, cuente ya con apoderado. Este sería, el conocido hombre de negocios taurinos Pepe Carnicerito, quien además apodera al novillero Carlos Mora.

● César de la Fuente piensa torear más de treinta festejos en 1984. Aquilino Pascual seguirá aceptando los festejos que más le convengan, entregado muy de lleno a los estudios, sin apurar las prisas, y Pablito Marazuela va a torear más y mejor con los caballos prestados por «El Rubio». Y éste, ¿qué? A lo mejor, y ójala que así sea, cumple la mejor temporada de su vida, la temporada decisiva que le coloque donde debería estar desde hace tiempo.

BUZON DEL AFICIONADO

Animamos a los lectores a escribir sus opiniones, que publicaremos íntegras o en extracto, según extensión. Rogamos no rebasen, en lo posible, las 20 líneas mecanografiadas.

A los Reyes Magos de Oriente

Queridos Reyes Magos:

Para este año de 1984, un aficionado a los toros les pediría:

1.º Que la Corporación Municipal echara un capote a ver si podemos dar en este año, dos o tres corridas de toros en Segovia, amén de alguna novillada y festivales.

2.º Que la Administración Central, acabe el nuevo Reglamento, que cuenta ya en su elaboración con la opinión de empresarios, toreros, ganaderos, técnicos y aficionados a través de la Federación Nacional de

Peñas y que lo bien legislado se aplique, para ello hacen falta profesionales y medios.

3.º Finalmente un tema que me parece capital: la creación de una ganadería estatal en la que para futuras generaciones se conserve intacto ese imprescindible elemento para la fiesta, que es el toro, que con su trapío, bravura y características zootécnicas, le hacen único en el mundo.

Esta ganadería tipo, modélica, ya tuvo su antecedente histórico y, por cierto, con buen resultado (la vacada de la Real

Casa que pastaba en Aranjuez), podría estar ubicada entre las actividades del Patrimonio Nacional o bien en el correspondiente Centro Directivo del Ministerio de Agricultura.

Ya sé que en épocas de crisis en la que nos toca vivir, puede parecer un lujo todo lo anteriormente dicho, pero conviene recordar que la Fiesta Nacional es consustancial a la Historia, a la Literatura, al Arte, en fin, a la cultura de España.

J. L.

